



C520, C522 y C524

Guía del usuario



Lexmark y Lexmark con diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en los Estados Unidos y/o en otros países.

© 2005 Lexmark International, Inc.

Reservados todos los derechos.

740 West New Circle Road

Lexington, Kentucky 40550, EE.UU.

Junio de 2005

www.lexmark.com

Edición: junio de 2005

El siguiente párrafo no tiene vigencia en aquellos países en los que estas disposiciones entren en conflicto con las leyes locales: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDA PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. En algunos estados no se permite la renuncia de garantías implícitas o explícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no se aplique.

La presente publicación puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. De forma periódica, se realizan modificaciones en la información aquí contenida; dichas modificaciones se incorporarán en ediciones posteriores. En cualquier momento se pueden realizar mejoras o cambios en los productos o programas descritos.

Si desea realizar algún comentario sobre esta publicación, puede dirigirse a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido e Irlanda, envíelos a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir cualquier información que suministre de la forma que crea conveniente sin que ello implique ninguna obligación. Puede adquirir copias adicionales de las publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. En el Reino Unido e Irlanda, llame al +44 (0)8704 440 044. En los demás países, póngase en contacto con el punto de venta.

Las referencias en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante pretenda ponerlos a disposición en todos los países en los que opera. Cualquier referencia a un producto, un programa o un servicio no implica que sólo se deba utilizar dicho producto, programa o servicio. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja ningún derecho de propiedad intelectual existente. Es responsabilidad del usuario la evaluación y verificación de funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, a excepción de los designados expresamente por el fabricante.

© 2005 Lexmark International, Inc.

Reservados todos los derechos.

DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Este software y la documentación que lo acompaña que se proporcione según este acuerdo constituyen software de ordenador y documentación desarrollados exclusivamente con capital privado.

Información de seguridad

- Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica de tierra próxima al producto y de fácil acceso.
PRECAUCIÓN: no instale este producto ni realice conexiones eléctricas o de cables, como el cable de alimentación o de teléfono, durante una tormenta eléctrica.
- Cualquier servicio o reparación deberá realizarse por parte del personal cualificado, a menos que se trate de las averías descritas en las instrucciones de utilización.
- Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos de Lexmark. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. Lexmark no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.
- El producto utiliza un láser.
PRECAUCIÓN: el uso de los controles o ajustes o el llevar a cabo procedimientos distintos a los especificados aquí puede causar niveles de radiación peligrosos.
- Durante el proceso de impresión que utiliza este producto se calienta el material de impresión y el calor puede provocar que el material emita gases. Para evitar emisiones peligrosas, el usuario deberá comprender y seguir lo expuesto en la sección de las instrucciones de utilización donde se describen las directrices para seleccionar el medio de impresión.

Marcas comerciales

Lexmark y Lexmark con diamante, MarkNet, MarkVision y Drag'N'Print son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.

PCL[®] es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company. PCL es la denominación de Hewlett-Packard Company para un conjunto de comandos (lenguaje) y funciones de la impresora incluidos en sus productos de impresora. Esta impresora está diseñada para ser compatible con el lenguaje PCL. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PCL utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

PostScript[®] es una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 es la denominación de Adobe Systems de un conjunto de comandos (lenguaje) y funciones de impresora incluido en sus productos de software. Esta impresora está diseñada para ser compatible con el lenguaje PostScript 3. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PostScript 3 utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

En el manual *Referencia técnica* se incluyen los detalles relacionados con la compatibilidad.

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



Contenidos

Capítulo 1: Descripción general	8
Modelos básicos	8
Modelo configurado	9
Ilustraciones de esta publicación	9
Capítulo 2: Instalación de controladores para impresión local	10
Windows	10
Uso con Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me o Windows NT	10
Uso con Windows 95 y Windows 98 (primera edición)	11
Impresión por puerto serie	11
Macintosh	14
Creación de una cola en el Centro de Impresión/Utilidad de instalación de la impresora (Mac OS X)	14
UNIX/Linux	15
Capítulo 3: Instalación de controladores para impresión en red	16
Impresión de una página de configuración de la red	16
Asignación de una dirección IP a la impresora	16
Verificación de los valores IP	17
Windows	17
Controladores de impresora admitidos	17
Puertos admitidos para la impresora de red	17
Impresión directa mediante Windows 98 SE, Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	18
Impresión compartida desde un servidor mediante Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	19
Configuración de Drag'N'Print	21
Macintosh	21
Mac OS X	21
Mac OS 9.x	23
UNIX/Linux	24
NetWare	24
Capítulo 4: Impresión	25
Sugerencias para imprimir correctamente	25
Sugerencias sobre el almacenamiento de materiales de impresión	25
Cómo evitar atascos	25
Envío de un trabajo a imprimir	25
Envío de un trabajo desde una aplicación típica de Windows	25
Envío de un trabajo desde una aplicación típica de Macintosh	26
Impresión o eliminación de un trabajo confidencial	26
Introducción de un número de identificación personal (PIN)	27

Contenidos

Cancelación de un trabajo de impresión	28
Cancelación desde el panel del operador de la impresora	28
Cancelación de un trabajo desde un ordenador que ejecute Windows	28
Cancelación de un trabajo desde un ordenador Macintosh que ejecute Mac OS 9.X	29
Cancelación de un trabajo desde un ordenador Macintosh que ejecute Mac OS X	29
Impresión de la página de valores de menús	29
Impresión de una lista de directorios	29
Impresión de una lista de muestras de fuentes	30
Impresión de las páginas de prueba de calidad	30
Impresión de gráficos y texto sólo en negro	31
Configuración de la impresora para la impresión sólo en negro	31
Extracción de los suministros de color	32
Configuración de la impresora para la impresión en color y la sustitución de suministros	35
Capítulo 5: Especificaciones del material de impresión	37
Instrucciones de material de impresión	37
Papel	37
Transparencias	40
Sobres	40
Etiquetas	41
Cartulina	42
Almacenamiento del material de impresión	42
Identificación de los orígenes del material de impresión y especificaciones	42
Enlace de bandejas	47
Uso de la función dúplex (impresión a dos caras)	47
Impresión dúplex en cabecera	48
Uso de la encuadernación dúplex	48
Capítulo 6: Carga de papel	50
Carga de la bandeja estándar	50
Carga de la bandeja opcional de 500 hojas	53
Identificación del alimentador multiuso y la ranura de alimentación manual	53
Uso y carga del alimentador multiuso	53
Carga del alimentador multiuso	55
Uso y carga de la ranura de alimentación manual	61
Uso de la bandeja estándar	63
Colocación de la bandeja estándar	63
Uso del tope del papel	64
Definición de Tipo de papel y Tamaño del papel	66
Capítulo 7: Eliminación de atascos	67
Consejos para evitar atascos	67
Identificación del trayecto del material de impresión	68
Acceso a las zonas de atascos	69
Eliminación de un atasco en la bandeja estándar (bandeja 1)	71
Eliminación de un atasco en la bandeja opcional de 500 hojas (bandeja 2)	72
Eliminación de atascos detrás de la puerta interior	73
Eliminación de atascos debajo del fusor o de la cubierta del fusor	75
Eliminación de atascos entre el fusor y la bandeja estándar	77

Contenidos

Eliminación de un atasco en la bandeja estándar	77
Eliminación de atascos del trayecto dúplex	78
Eliminación de atascos del alimentador multiuso	81
Eliminación de atascos de la ranura de alimentación manual	81
Capítulo 8: Mantenimiento de la impresora	82
Determinación del estado de los suministros	82
Ahorro de suministros	82
Solicitud de suministros y elementos de mantenimiento	83
Solicitud de cartuchos de tóner	83
Solicitud de una unidad del fotoconductor	85
Solicitud de un fusor	85
Solicitud de una cinta de transferencia	85
Solicitud de una caja de tóner de desecho	85
Mantenimiento de la impresora para un almacenamiento prolongado	85
Almacenamiento de suministros	85
Almacenamiento del papel	85
Almacenamiento de los cartuchos de tóner y las unidades del fotoconductor	85
Sustitución de los cartuchos de tóner	86
Reciclaje de los productos de Lexmark	86
Sustitución de las unidades del fotoconductor	87
Sustitución del fusor	87
Sustitución de la caja de tóner de desecho	87
Sustitución de la cinta de transferencia	87
Limpieza de las lentes del cabezal de impresión	88
Alineación de los cartuchos de tóner para la superposición del color	88
Extracción del fusor para un almacenamiento prolongado	89
Sustitución del fusor tras un almacenamiento prolongado	91
Capítulo 9: Solución de problemas	93
Solución de problemas básicos de la impresora	93
Solución de problemas de pantalla	94
Solución de problemas de impresión	94
Solución de problemas de calidad de impresión	96
Solución de problemas de opciones	101
Solución de problemas de alimentación del material de impresión	102
Solución de problemas de impresión en red	104
Solución de otros problemas	104
Solución de problemas de calidad de color	104
Preguntas frecuentes sobre la impresión en color	105
¿Qué son las muestras de color detalladas y cómo accedo a ellas?	107
Asistencia técnica en línea	108
Solicitud de asistencia técnica	108
Capítulo 10: Soporte administrativo	109
Desactivación de los menús del panel del operador	109
Activación de menús	109

Contenidos

Restauración de los valores predeterminados de fábrica	110
Ajuste de ahorro de energía	110
Desactivación del modo de ahorro de energía	111
Codificación del disco	111
Configuración de las alertas de impresora	112
Ajuste del contraste del panel del operador	113
Requisitos de memoria	113
Uso de la función Imprimir y retener	113
Selección del nombre de usuario	114
Impresión y eliminación de trabajos retenidos	114
Acceso a los trabajos retenidos desde el panel del operador	114
Repetir impresión	115
Reservar impresión	115
Verificar impresión	115
Trabajos confidenciales	115
Explicación del panel del operador	116
Indicador	116
Botones	117
Uso de la característica de bloqueo de seguridad	118
Definición de la seguridad mediante el servidor Web incorporado (EWS)	118
Definición de la contraseña del sistema	118
Uso del servidor Web incorporado seguro	118
Compatibilidad SNMPv3 (versión 3 del Protocolo simple de administración de redes)	119
Compatibilidad IPSec (Seguridad de protocolo de Internet)	119
Uso del modo Seguro	120
Uso de la autenticación 802.1x	120
Bloqueo de los menús del panel del operador	121
Bloqueo de la impresión	121
Configuración de impresión confidencial	121
Capítulo 11: Instalación y extracción de opciones	122
Instalación del alimentador de 500 hojas	122
Extracción del alimentador de 500 hojas	123
Acceso a la placa del sistema	123
Colocación de la placa metálica de la placa del sistema	126
Instalación de una tarjeta de memoria opcional	127
Extracción de una tarjeta de memoria	129
Instalación de una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional	130
Extracción de una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional	131
Instalación de un disco duro opcional	132
Extracción de un disco duro opcional	134
Instalación de una tarjeta INA opcional	134
Extracción de una tarjeta INA opcional	135
Conexión de los cables	136
Avisos	138
Aviso de licencia	139
Convenciones	139
Aviso de sensibilidad a electricidad estática	140

Contenidos

Avisos sobre emisiones electrónicas	140
Declaración de información de conformidad con la FCC (Federal Communications Commission)	140
Industry Canada compliance statement	141
Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada	141
Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)	141
The United Kingdom Telecommunications Act 1984	141
Aviso VCCI japonés	141
Declaración MIC de Corea	141
Niveles de emisión de ruidos	142
Consumo de energía	142
Aviso sobre la normativa energética	142
Consumo total de energía	142
Ahorro de energía	143
ENERGY STAR	143
Directiva sobre desecho de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)	143
Aviso de láser	144
Declaración de garantía limitada para los modelos C520, C522 y C524 de Lexmark	144
Índice	147

1

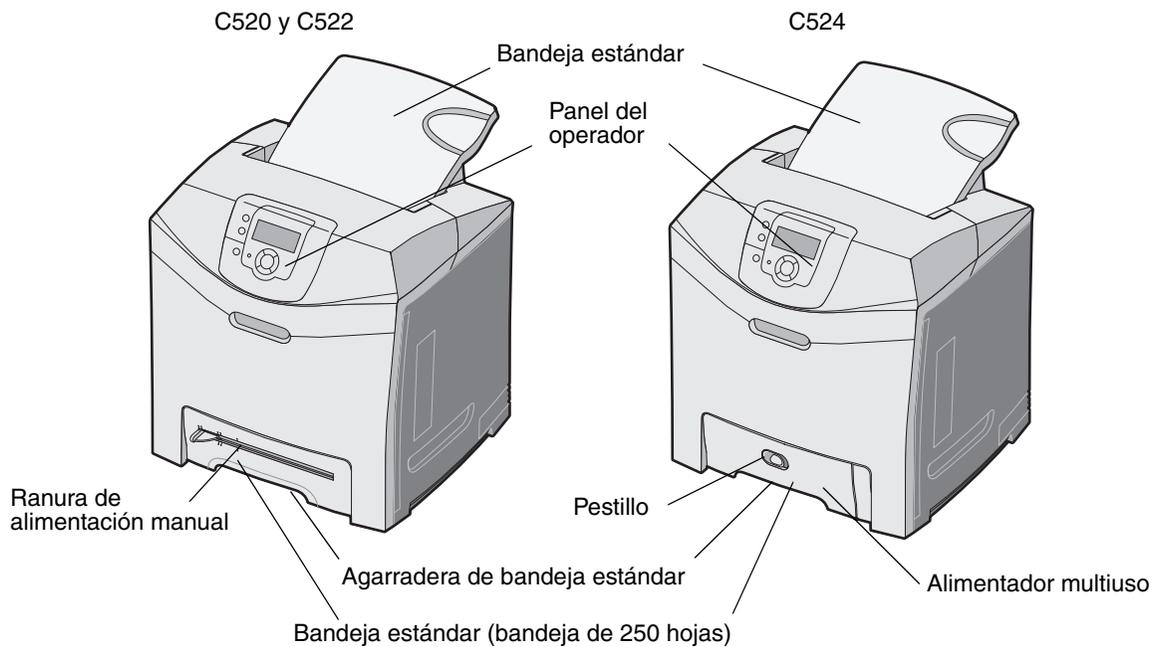
Descripción general

Modelos básicos

La siguiente ilustración muestra los modelos Lexmark™ C520, C522 y C524 de la familia de impresoras Lexmark junto con sus características.

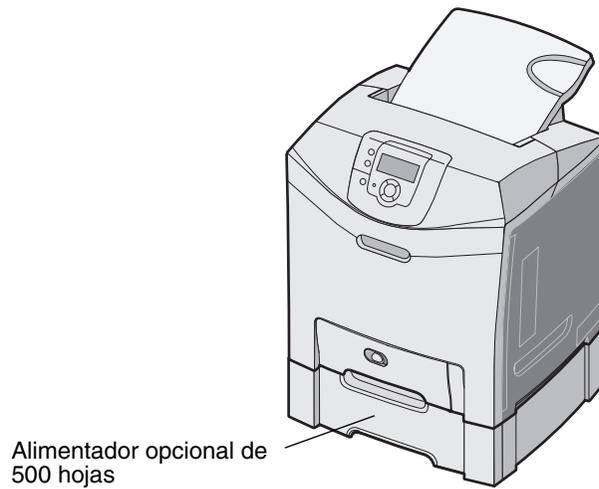
Los modelos C520 y C522 tienen una ranura de alimentación manual en la parte frontal de la bandeja estándar. El modelo C524 tiene un alimentador multiuso en la parte frontal de la bandeja estándar que se puede ver si baja la bandeja abriendo el pestillo. En todos los modelos, la bandeja estándar se extrae con la agarradera.

Los modelos C522 y C524 tienen un alimentador opcional de 500 hojas disponible para su compra.



Modelo configurado

La siguiente ilustración muestra la opción disponible para los modelos C522 y C524 de Lexmark.



Ilustraciones de esta publicación

Las ilustraciones que predominan en esta publicación pertenecen al modelo C524 con alimentador multiuso. Las ilustraciones del modelo C522 con ranura de alimentación manual sólo se muestran para ilustrar las instrucciones de carga de material de impresión y de eliminación de atascos.

2

Instalación de controladores para impresión local

Una impresora local es una impresora conectada al ordenador con un cable USB o paralelo. La impresora local está diseñada para que sólo la utilice el ordenador al que está conectada. Si va a conectar una impresora local, debe instalar el controlador de impresora en el ordenador antes de configurar la impresora.

El controlador de impresora es el software que permite al ordenador comunicarse con la impresora.

El procedimiento para instalar los controladores depende del sistema operativo utilizado. Utilice la siguiente tabla para buscar las instrucciones sobre la instalación del controlador para su sistema operativo concreto. Para obtener ayuda adicional, consulte la documentación incluida con el ordenador y el software.

Sistema operativo	Vaya a la página
Windows	10
Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me, Windows NT 4.x	10
Windows 95 y Windows 98 (primera edición)	11
Impresión por puerto serie	11
Macintosh	14
UNIX/Linux	15

Windows

Puede que algunos sistemas operativos Windows ya incluyan un controlador de impresora que sea compatible con la impresora.

Nota: la instalación de un controlador personalizado no sustituirá al controlador del sistema. Se creará un objeto de impresora nuevo que aparecerá en la carpeta Impresoras.

Si utiliza el CD de controladores incluido con la impresora para instalar el controlador de impresora personalizado, conseguirá todas las características de impresora y una funcionalidad mejoradas.

Los controladores están también disponibles en paquetes de software descargables en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Uso con Windows Server 2003, Windows 2000, Windows XP, Windows 98 SE, Windows Me o Windows NT

Nota: instale el software de la impresora antes de conectar el cable USB.

- 1 Inserte el CD de controladores.

Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio** → **Ejecutar**, y escriba **D:\Setup.exe** en el cuadro de diálogo Ejecutar (donde D es la letra de la unidad de CD-ROM).

Nota: el soporte de USB no está disponible para sistemas operativos Windows NT.

Instalación de controladores para impresión local

- 2 Haga clic en **Instalar impresora y software**.

Nota: algunos sistemas operativos Windows necesitan acceso administrativo para instalar los controladores de la impresora en el ordenador.

- 3 Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.

- 4 Seleccione **Sugerida** y haga clic en **Siguiente**.

La opción Sugerida es la instalación predeterminada para configuraciones de conexión local y en red. Para instalar utilidades, cambiar valores o personalizar controladores de dispositivos, seleccione **Personalizada** y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

- 5 Seleccione **Localmente** y haga clic en **Terminar**.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Puede que los controladores tarden en cargarse.

- 6 Cierre la aplicación del instalador del CD de controladores.

- 7 Conecte el cable USB y encienda la impresora.

Aparece la pantalla Plug and Play y se crea un objeto de impresora en la carpeta de impresoras del ordenador.

Uso con Windows 95 y Windows 98 (primera edición)

- 1 Encienda el ordenador.

- 2 Inserte el CD de controladores. Si el CD se inicia automáticamente, haga clic en **Salir** para volver al Asistente para agregar impresora.

- 3 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras** y haga doble clic en **Agregar impresora**.

Nota: la compatibilidad con USB no está disponible en los sistemas operativos Windows 95 y Windows 98 (primera edición).

- 4 Cuando se le solicite, seleccione **Impresora local**.

- 5 Haga clic en **Utilizar disco**.

Nota: algunos sistemas operativos Windows necesitan acceso administrativo para instalar los controladores de la impresora en el ordenador.

- 6 Especifique la ubicación del controlador de impresora personalizado en el CD de controladores.

La ruta debe ser parecida a la siguiente:

D:\Drivers\Print\Win_9xMe<idioma>

Donde D es la letra de la unidad de CD-ROM.

- 7 Haga clic en **Aceptar**.

Puede que los controladores tarden en cargarse.

- 8 Salga del CD de controladores.

Impresión por puerto serie

Con la impresión por puerto serie, los datos se transfieren bit a bit. Aunque la impresión por puerto serie normalmente es más lenta que la impresión por puerto paralelo, es la opción aconsejable cuando hay una distancia grande entre la impresora y el ordenador o no hay disponible una interfaz de puerto paralelo.

Nota: se necesita una tarjeta de interfaz serie y se puede adquirir por separado.

Instalación de controladores para impresión local

Antes de imprimir, es preciso establecer una comunicación entre la impresora y el ordenador. Para ello:

- 1 Defina los parámetros serie en la impresora.
- 2 Instale un controlador de impresora en el ordenador conectado.
- 3 Haga coincidir los valores serie en el puerto COM.

Definición de los parámetros en la impresora

- 1 Pulse  en el panel del operador.
- 2 Pulse  hasta que aparezca  **Informes** y, a continuación, pulse .

Nota: para obtener información sobre los menús serie y los mensajes, consulte el CD de publicaciones que se incluye con la impresora.

- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Pág valores de menú** y, a continuación, pulse .
La impresora vuelve al estado **Lista**.
- 4 Pulse .
- 5 Pulse  hasta que aparezca  **Red/Puertos** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse  hasta que aparezca  **Serie** o  **Serie [x]** y, a continuación, pulse . (**[x]** es el número del puerto serie.)
- 7 Pulse  hasta que aparezca  **<Parámetro>** (donde **<Parámetro>** es el parámetro que desea cambiar) y, a continuación, pulse .
- 8 Pulse  hasta que aparezca  **<Valor>** (donde **<Valor>** es el valor que desea cambiar) y, a continuación, pulse .

Tenga en cuenta las siguientes restricciones:

- La velocidad en baudios máxima admitida es 115.200.
 - Bits de datos se debe definir en 7 u 8.
 - La paridad debe ser Par, Impar o Ninguna.
 - Bits de parada se debe definir en 2.
 - El valor de protocolo recomendado para el control de flujo es Xon/Xoff.
- 9 Pulse  para seleccionar el valor. La impresora vuelve a **Serie** o **Serie [x]**.
 - 10 Imprima una página de valores de menús y verifique que los parámetros serie son correctos.

Nota: guarde esta página para utilizarla más tarde.

- a Pulse  en el panel del operador.
- b Pulse  hasta que aparezca  **Informes** y, a continuación, pulse .
- c Pulse  hasta que aparezca  **Pág valores de menú** y, a continuación, pulse .
- d Busque los parámetros serie en la cabecera Serie estándar (o Serie opción X si ha instalado una tarjeta de interfaz serie).

Instalación de un controlador de impresora

Debe tener instalado un controlador de impresora en el ordenador conectado a la impresora.

Nota: los usuarios de Windows 95 y Windows 98 (primera edición) deben seguir las instrucciones de instalación de **Uso con Windows 95 y Windows 98 (primera edición)**.

- 1 Inserte el CD de controladores. Se debe iniciar automáticamente. Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio**→ **Ejecutar** y escriba lo siguiente en el cuadro de diálogo Ejecutar:
D: /Setup.exe
Donde D es la letra de la unidad de CD-ROM.
- 2 Haga clic en **Instalar impresora y software**.
- 3 Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia del software.
- 4 Seleccione **Personalizada** y haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione **Componentes** y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione **Local** y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Seleccione la impresora en la lista y haga clic en **Agregar impresora**.
- 8 Amplíe el elemento de impresora que aparece debajo de Componentes seleccionados.
- 9 Haga clic en **PUERTO: <LPT1>** y seleccione el puerto de comunicaciones (COM1 o COM2) pertinente.
- 10 Haga clic en **Finalizar** para terminar la instalación del software de la impresora.

Definición de parámetros en el puerto de comunicaciones (COM)

Después de instalar el controlador de impresora, debe configurar los parámetros serie en el puerto de comunicaciones asignado al controlador de impresora.

Los parámetros serie del puerto de comunicaciones deben coincidir exactamente con los parámetros serie configurados en la impresora.

- 1 Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Panel de control** y haga doble clic en **Sistema**.
- 2 En la ficha **Administrador de dispositivos**, haga clic en + para expandir la lista de puertos disponibles.
- 3 Seleccione el puerto de comunicaciones que ha asignado a la impresora (COM1 o COM2).
- 4 Haga clic en **Propiedades**.
- 5 En la ficha **Configuración de puerto**, defina los parámetros serie de modo que sean exactamente los mismos que los de la impresora.
Busque la configuración de la impresora en el encabezado Serie estándar (o Serie opción X si ha instalado una tarjeta de interfaz serie) en la página de valores de menús que ha imprimido anteriormente.
- 6 Haga clic en **Aceptar** y cierre todas las ventanas.
- 7 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.
 - a Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Impresoras**.
 - b Seleccione la impresora que acaba de agregar.
 - c Haga clic en **Archivo**→ **Propiedades**.
 - d Haga clic en **Impr pág prueba**. Cuando la página de prueba se haya imprimido correctamente, la instalación habrá finalizado.

Macintosh

Es necesario Mac OS 9.x o posterior para la impresión USB. Para imprimir localmente en una impresora conectada mediante USB, cree un icono de impresora de escritorio (Mac OS 9) o una cola en el Centro de Impresión/Utilidad de instalación de la impresora (Mac OS X).

Creación de una cola en el Centro de Impresión/Utilidad de instalación de la impresora (Mac OS X)

1 Instale un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) en el ordenador.

- a** Inserte el CD de controladores.
- b** Haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.

Nota: un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora en un ordenador Macintosh.

- c** Haga clic en **Continuar** en la pantalla de bienvenida y haga clic de nuevo después de ver el archivo Readme.
- d** Haga clic en **Continuar** después de ver el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para aceptar las condiciones del mismo.
- e** Seleccione un destino y haga clic en **Continuar**.
- f** En la pantalla Instalación simple, haga clic en **Instalar**.
- g** Introduzca la contraseña de usuario y haga clic en **Aceptar**. Todo el software necesario se instalará en el ordenador.
- h** Haga clic en **Cerrar** cuando se complete la instalación.

2 Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y en **Utilidades**.

3 Haga doble clic en **Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora**.

Nota: en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com también existe un archivo PPD para la impresora disponible en un paquete de software de carga.

4 Realice uno de los siguientes pasos:

- Cuando la impresora conectada mediante USB aparezca en la lista de impresoras, salga del Centro de Impresión o la Utilidad de instalación de la impresora. Se habrá creado una cola para la impresora.
- Si la impresora conectada mediante USB no aparece en la lista de impresoras, asegúrese de que el cable USB está correctamente conectado y de que la impresora está encendida. Cuando la impresora aparezca en la lista de impresoras, salga del Centro de Impresión o la Utilidad de instalación de la impresora.

Creación de un icono de impresora de escritorio (Mac OS 9.x)

1 Instale un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) en el ordenador.

- a** Inserte el CD de controladores.
- b** Haga doble clic en **Classic** y en el paquete del instalador de la impresora.

Nota: un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora en un ordenador Macintosh.

- c** Seleccione el idioma pertinente y haga clic en **Continuar**.
- d** Haga clic en **Continuar** después de ver el archivo Readme.

Instalación de controladores para impresión local

- e Haga clic en **Continuar** después de ver el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para aceptar las condiciones del mismo.
- f En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**. Todos los archivos necesarios están instalados en el ordenador.
- g Haga clic en **Cerrar** cuando se complete la instalación.

Nota: en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com también existe un archivo PPD para la impresora disponible en un paquete de software de carga.

- 2 Realice uno de los siguientes pasos:
 - Para *Mac OS 9.0*: abra **Apple LaserWriter**.
 - Para *Mac OS 9.1-9.x*: abra **Aplicaciones** y haga clic en **Utilidades**.
- 3 Haga doble clic en **Utilidad de impresora de escritorio**.
- 4 Seleccione **Impresora (USB)** y haga clic en **OK**.
- 5 En la sección Selección de impresora USB, haga clic en **Cambiar**.
Si la impresora no aparece en la lista Selección de impresora USB, asegúrese de que el cable USB está correctamente conectado y de que la impresora está encendida.
- 6 Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en **OK**. La impresora aparece en la ventana Impresora (USB) original.
- 7 En la sección Archivo PPD (PostScript Printer Description), haga clic en **Automática**. Asegúrese de que el archivo PPD de la impresora coincide con la impresora que se está utilizando.
- 8 Haga clic en **Crear** y en **Guardar**.
- 9 Especifique un nombre de impresora y haga clic en **Guardar**. La impresora se guarda ahora como una impresora de escritorio.

UNIX/Linux

Muchas plataformas UNIX y Linux, como por ejemplo Sun Solaris y Red Hat, admiten la impresión local.

Los paquetes Sun Solaris y Linux están disponibles en el CD de controladores y en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com. La *Guía del usuario* incluida con cada paquete proporciona instrucciones detalladas sobre la instalación y uso de las impresoras Lexmark en entornos UNIX y Linux.

Todos los paquetes de controladores de impresora admiten la impresión local si se utiliza una conexión paralela. El paquete de controladores para Sun Solaris admite conexiones USB a dispositivos Sun Ray y estaciones de trabajo de Sun.

Visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com para obtener una lista completa de las plataformas UNIX y Linux admitidas.

3

Instalación de controladores para impresión en red

Impresión de una página de configuración de la red

Si la impresora está conectada a una red, imprima una página de configuración de la red en la impresora para verificar la conexión. Esta página también proporciona información importante que facilita la configuración de la impresión en red.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2 Pulse  en el panel del operador.
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Informes** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Pág configurac. red** y, a continuación, pulse .

Nota: si hay un servidor de impresión interno MarkNet™ N8000 Series opcional instalado, **Imp conf red 1** aparece en la pantalla.

- 5 Compruebe la primera sección de la página de configuración de la red y confirme que el estado es “Conectado”.
Si el estado es “Sin conexión” en la página, puede que el concentrador de LAN no esté activo o que el cable de red no funcione correctamente. Póngase en contacto con el personal de soporte del sistema para obtener una solución o imprimir otra página de configuración de red para verificar que la impresora está conectada a la red.

Asignación de una dirección IP a la impresora

Si la red utiliza DHCP, se asigna una dirección IP automáticamente al conectar el cable de red a la impresora.

- 1 Busque la dirección bajo la cabecera “TCP/IP” de la página de configuración de la red impresa en **Impresión de una página de configuración de la red**.
- 2 Vaya a la sección **Verificación de los valores IP** y comience por el paso 2.

Si la red no utiliza DHCP, asigne manualmente una dirección IP a la impresora. Una de las maneras más fáciles es a través del panel del operador:

- 1 Pulse  en el panel del operador.
- 2 Pulse  hasta que aparezca  **Red/Puertos** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **TCP/IP** y, a continuación, pulse .
- Red estándar** aparece si la impresora dispone de un puerto de red en la placa del sistema de la impresora. Si en la tarjeta de opción se ha instalado un servidor de impresión interno MarkNet N8000 Series, aparece **Red 1**.
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Dirección** y, a continuación, pulse .
- 5 Mediante los botones con flechas de navegación, introduzca la dirección IP. Una vez introducida, pulse .
- Enviando selección** aparece brevemente.
- 6 Pulse  hasta que aparezca  **Máscara de red** y, a continuación, pulse .
- 7 Mediante los botones con flechas de navegación, introduzca la máscara de red IP. Una vez introducida, pulse .
- Enviando selección** aparece brevemente.
- 8 Pulse  hasta que aparezca  **Gateway** y, a continuación, pulse .

- 9 Mediante los botones con flechas de navegación, introduzca el gateway IP. Una vez introducida, pulse . **Enviando selección** aparece brevemente.
- 10 Pulse  hasta que la impresora vuelva al estado de **Lista**.

Verificación de los valores IP

- 1 Imprima otra página de configuración de la red. Busque bajo la cabecera "TCP/IP" y asegúrese de que la dirección IP, la máscara de red y el gateway son correctos. Si necesita ayuda, consulte **Impresión de una página de configuración de la red en la página 16**.
- 2 Envíe un comando ping a la impresora y verifique que responde. En el símbolo del sistema de un ordenador de la red escriba **ping** seguido de la nueva dirección IP de la impresora (por ejemplo, **192.168.0.11**).

Nota: en ordenadores Windows, haga clic en **Inicio** → **Programas** → **Símbolo del sistema** (o **Accesorios** → **Símbolo del sistema** si utiliza Windows 2000).

Si la impresora está activa en la red, se envía una respuesta.

Después de que los valores TCP/IP se asignen y verifiquen, instale la impresora en todos los ordenadores de la red.

Windows

En entornos Windows, las impresoras de red se pueden configurar para la impresión directa o compartida. Ambos métodos de impresión en red necesitan la instalación de un controlador de impresora y la creación de un puerto de impresora de red.

Controladores de impresora admitidos

- Controlador de impresora de sistema Windows
- Controlador de impresora personalizado de Lexmark

Los sistemas operativos Windows incluyen los controladores del sistema. Los controladores personalizados están disponibles en el CD de controladores.

El sistema actualizado y los controladores personalizados están disponibles en el sitio Web de Lexmark en la dirección www.lexmark.com.

Puertos admitidos para la impresora de red

- Puerto TCP/IP estándar de Microsoft: Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003
- LPR: Windows NT 4.0
- Puerto TCP/IP mejorado de Lexmark: Windows 98 SE/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP y Windows Server 2003

Para obtener una funcionalidad básica de la impresora, instale un controlador de impresora y utilice un puerto de impresora de red del sistema como LPR o un puerto TCP/IP estándar. El controlador de impresora del sistema y el puerto le permiten mantener una interfaz de usuario compatible con todas las impresoras de la red. Sin embargo, la utilización de un controlador personalizado de la impresora y de un puerto de red consigue una mejora en la funcionalidad, por ejemplo, en las alertas de estado de la impresora.

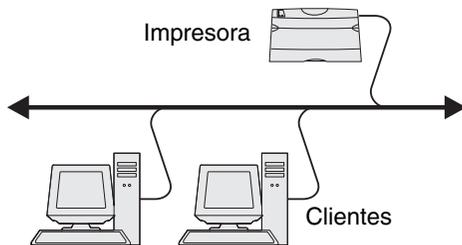
Instalación de controladores para impresión en red

Siga los pasos de la configuración de la impresión y del sistema operativo utilizado para configurar la impresora de red:

Configuración de la impresión	Sistema operativo	Vaya a la página
Directa <ul style="list-style-type: none">La impresora está conectada directamente a la red mediante un cable de red, como el de Ethernet.Los controladores de impresora están instalados normalmente en cada uno de los ordenadores de la red.	Windows 98 SE, Windows NT 4.0, Windows Me, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	18
Compartida <ul style="list-style-type: none">La impresora está conectada a uno de los ordenadores de la red mediante un cable local, como un cable USB.Los controladores de impresora están instalados en el ordenador conectado a la impresora.Durante la instalación de los controladores, la impresora está configurada como "compartida" de forma que otros ordenadores de la red puedan imprimir a través de ella.	Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003	19

Impresión directa mediante Windows 98 SE, Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003

Para instalar un controlador de impresora personalizado y un puerto de red:



- 1 Inicie el CD de controladores.
- 2 Haga clic en **Instalar impresora y software**.
- 3 Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.
- 4 Seleccione **Sugerida** y haga clic en **Siguiente**.
- 5 Seleccione **En red** y haga clic en **Siguiente**.
- 6 Seleccione la impresora en la lista y haga clic en **Siguiente**.
- 7 Seleccione el puerto de la impresora en la lista y haga clic en **Terminar** para completar la instalación.

Si no aparece el puerto de la impresora:

- a Haga clic en **Agregar puerto**.
- b Seleccione **Puerto TCP/IP mejorado de Lexmark** e introduzca la información para crear el puerto.
- c Especifique el nombre del puerto.

Puede ser cualquier nombre asociado a la impresora como, por ejemplo, **Color1-1ab4**. Después de crear el puerto, este nombre aparece en la lista de puertos disponibles.

Instalación de controladores para impresión en red

- d Introduzca la dirección IP en el cuadro de texto.

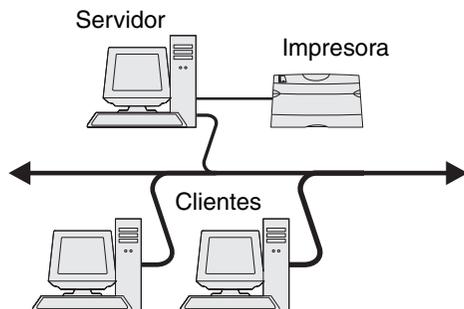
Nota: si no conoce la dirección IP, imprima una página de configuración de la red y busque bajo la cabecera TCP/IP. Para obtener ayuda, consulte **Impresión de una página de configuración de la red y Verificación de los valores IP**.

- 8 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

Impresión compartida desde un servidor mediante Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003

Nota: instale el software de la impresora antes de conectar el cable USB.

Cuando haya conectado la impresora a un ordenador con Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP o Windows Server 2003 (que actuará como servidor), realice estos pasos para configurar la impresora de red para la impresión compartida:



- 1 Instale un controlador de impresora personalizado.
 - a Inicie el CD de controladores.
 - b Haga clic en **Instalar impresora y software**.
 - c Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.
 - d Seleccione **Sugerida** y haga clic en **Siguiente**.

La opción Sugerida es la instalación predeterminada para configuraciones de conexión local y en red. Para instalar utilidades, cambiar valores o personalizar controladores de dispositivos, seleccione **Personalizada** y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

- e Seleccione **Localmente** y haga clic en **Terminar**.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Puede que los controladores tarden en cargarse.

- f Cierre la aplicación del instalador del CD de controladores.
 - g Conecte el cable USB y encienda la impresora.

Aparece la pantalla Plug and Play y se crea un objeto de impresora en la carpeta Impresoras del ordenador. La impresora se comparte en el paso 2: "Uso compartido de la impresora en la red".

- h Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

- 2 Comparta la impresora en la red.

- a Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- b Seleccione la impresora que acaba de agregar.
- c Haga clic en **Archivo** → **Compartir**.
- d Active la casilla **Compartida como** e introduzca un nombre en el cuadro de texto.

Instalación de controladores para impresión en red

- e En la sección Controladores alternativos, seleccione el sistema operativo de los clientes de la red que imprimirán en la impresora.
- f Haga clic en **Aceptar**.

Nota: si faltan archivos, puede que aparezcan algunos mensajes que le soliciten el CD del sistema operativo del servidor.

- g Realice las siguientes comprobaciones para asegurarse de que la impresora se ha compartido correctamente.
 - El objeto de impresora de la carpeta Impresoras presenta el indicador de compartido. Por ejemplo, en Windows NT 4.0, aparece una mano debajo del objeto de impresora.
 - Examine el entorno de red. Busque el nombre del host del servidor y el nombre compartido que asignó a la impresora.

Instalación del controlador de impresora (o subconjunto) en los clientes de la red

Uso del método point and print

Nota: este método normalmente realiza el mejor uso posible de los recursos del sistema. El servidor gestiona las modificaciones de los controladores y el proceso de los trabajos de impresión. Esto permite a los clientes de la red volver a las aplicaciones mucho más rápido.

Con este método se copia un subconjunto de información de los controladores desde el servidor al ordenador cliente. Esta información es suficiente para enviar un trabajo de impresión a la impresora.

- 1 Haga doble clic en **Entorno de red** en el escritorio de Windows del ordenador cliente.
- 2 Busque el nombre del host del ordenador servidor y haga doble clic en él.
- 3 Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora compartida y haga clic en **Instalar**.

Espera unos minutos para que la información del controlador se copie en el ordenador cliente desde el ordenador servidor y a que un nuevo objeto de impresora se agregue a la carpeta Impresoras. El tiempo que tarda varía según el tráfico de la red y otros factores.
- 4 Cierre **Entorno de red**.
- 5 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

Uso del método de igual a igual

Con este método, el controlador de impresora se instala completamente en cada equipo cliente. Los clientes de la red siguen controlando las modificaciones del controlador. El ordenador cliente gestiona el proceso de los trabajos de impresión.

- 1 Haga clic en **Inicio** → **Configuración** → **Impresoras**.
- 2 Haga clic en **Agregar impresora** para iniciar el Asistente para Agregar impresora.
- 3 Haga clic en **Siguiente**.
- 4 Haga clic en **Impresora de red** y en **Siguiente**.
- 5 Introduzca el nombre de la impresora o URL (en Internet o en una intranet) y haga clic en **Siguiente**.

Si no conoce el nombre de la impresora o URL, deje el cuadro de texto en blanco y haga clic en **Siguiente**.

Instalación de controladores para impresión en red

- 6 Seleccione la impresora de red de la lista de impresoras compartidas. Si la impresora no aparece en la lista, introduzca la ruta de la impresora en el cuadro de texto.

La ruta es parecida a la siguiente:

`\\<nombre del host del servidor>\<nombre de la impresora compartida>`

Nota: si se trata de una impresora nueva, puede que se le solicite instalar un controlador de impresora. Si no hay disponible ningún controlador del sistema, proporcione una ruta de los controladores disponibles.

El nombre del host del servidor es el nombre que identifica en la red al ordenador del servidor. El nombre de la impresora compartida es el nombre asignado a la impresora durante el proceso de instalación.

- 7 Haga clic en **Aceptar**.
- 8 Seleccione si esta impresora será la impresora predeterminada para el cliente y haga clic en **Finalizar**.
- 9 Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.

Configuración de Drag'N'Print

Nota: no todas las impresoras son compatibles con Drag'N'Print™.

Para obtener instrucciones de configuración detalladas, inicie el CD de controladores, haga clic en **Ver documentación** y en **Software y las utilidades**.

Macintosh

Nota: un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora para ordenadores UNIX o Macintosh.

Para imprimir en una impresora de red, cada usuario de la red Macintosh debe instalar un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) y crear una impresora de escritorio en el ordenador (Mac OS 9.x) o crear una cola de impresión en el Centro de Impresión (Mac OS X).

Mac OS X

Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado

- 1 Instale un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) en el ordenador.
 - a Inserte el CD de controladores.
 - b Haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.

Nota: un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora en un ordenador Macintosh.
 - c Haga clic en **Continuar** en la pantalla de bienvenida y haga clic de nuevo después de ver el archivo Readme.
 - d Haga clic en **Continuar** después de ver el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para aceptar las condiciones del mismo.
 - e Seleccione un destino y haga clic en **Continuar**.
 - f En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**.

Instalación de controladores para impresión en red

- g Introduzca la contraseña de usuario y haga clic en **Aceptar**. Todo el software necesario se instalará en el ordenador.
- h Haga clic en **Cerrar** cuando se complete la instalación.

Paso 2: Creación de una cola en el Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora

Uso de la impresión AppleTalk

Realice estos pasos para crear una cola de impresión mediante la impresión AppleTalk.

- 1 Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y en **Utilidades**.
- 2 Haga doble clic en **Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora**.
- 3 Seleccione **Agregar impresora** en el menú Impresoras.
- 4 Seleccione **AppleTalk** del menú desplegable.

Nota: busque la página de configuración de red, bajo la cabecera AppleTalk, para saber qué zona o impresora seleccionar.

- 5 Seleccione la zona AppleTalk en la lista.
- 6 Seleccione la nueva impresora en la lista y haga clic en **Agregar**.
- 7 Verifique la instalación de la impresora:
 - a Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y en **TextEdit**.
 - b Seleccione **Imprimir** en el menú Archivo.
 - c Seleccione **Resumen** en el menú emergente Copias y páginas.

Nota: para saber qué impresora seleccionar, busque en la página de configuración de red, bajo la cabecera AppleTalk, para buscar el nombre predeterminado de la impresora.

- Si el archivo PPD que se muestra en la ventana Resumen es el correcto para la impresora, la configuración de la impresora se habrá completado.
- Si *no* es correcto, elimine la impresora de la lista de impresoras del Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora y repita el **Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado**.

Uso de Impresión IP

Realice estos pasos para crear una cola de impresión mediante Impresión IP. Para crear una cola de impresión AppleTalk, consulte **Paso 2: Creación de una cola en el Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora**.

- 1 Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y en **Utilidades**.
- 2 Haga doble clic en **Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora**.
- 3 Seleccione **Agregar impresora** en el menú Impresoras.
- 4 Seleccione **Impresión IP** en el menú desplegable.
- 5 Introduzca la dirección IP o el nombre DNS de la impresora en el cuadro Dirección.
- 6 Seleccione **Lexmark** del menú desplegable Modelo de impresora.
- 7 Seleccione la nueva impresora en la lista y haga clic en **Agregar**.
- 8 Verifique la instalación de la impresora:
 - a Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y en **TextEdit**.
 - b Seleccione **Imprimir** en el menú Archivo.

- c Seleccione **Resumen** en el menú emergente Copias y páginas.
- d Realice uno de los siguientes pasos:
 - Si el archivo PPD que se muestra en la ventana Resumen es el correcto para la impresora, la configuración de la impresora se habrá completado.
 - Si *no* es correcto, elimine la impresora de la lista de impresoras del Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora y repita el **Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado**.

Mac OS 9.x

Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado

- 1 Inserte el CD de controladores.
 - a Haga doble clic en **Classic** y en el paquete del instalador de la impresora.

Nota: un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora en un ordenador Macintosh.
 - b Seleccione el idioma pertinente y haga clic en **Continuar**.
 - c Haga clic en **Continuar** después de ver el archivo Readme.
 - d Haga clic en **Continuar** después de ver el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para aceptar las condiciones del mismo.
 - e En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**. Todos los archivos necesarios están instalados en el ordenador.
 - f Haga clic en **Cerrar** cuando se complete la instalación.

Nota: en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com también existe un archivo PPD para la impresora disponible en un paquete de software de carga.

Paso 2: Creación de una impresora de escritorio

- 1 En el Selector, seleccione el controlador **LaserWriter 8**.
- 2 En una red direccionada, seleccione la zona predeterminada de la lista. Si no sabe qué zona seleccionar, mire bajo AppleTalk en la página de configuración de la red para ver las zonas.
- 3 Seleccione la nueva impresora de la lista.
- 4 Para saber qué impresora seleccionar, busque en la página de configuración de red, bajo la cabecera "AppleTalk", para buscar el nombre predeterminado de la impresora.
- 5 Haga clic en **Crear**.
- 6 Asegúrese de que hay un icono junto al nombre de la impresora en el Selector.
- 7 Cierre la ventana del Selector.
- 8 Verifique la instalación de la impresora.
 - a Haga clic en el icono de la impresora de escritorio que acaba de agregar.
 - b Seleccione **Impresión** → **Cambiar configuración**.
 - Si el archivo PPD que aparece en la parte del archivo PPD (descripción de impresora PostScript) del menú es correcto para la impresora, la instalación de la impresora se ha completado.
 - Si el archivo PPD que aparece en la parte del archivo PPD (descripción de impresora PostScript) del menú *no* es correcto para la impresora, repita el **Paso 1: Instalación de un archivo PPD personalizado**.

UNIX/Linux

La impresora admite numerosas plataformas UNIX y Linux, por ejemplo, Sun Solaris y RedHat. Visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com para obtener una lista completa de las plataformas UNIX y Linux admitidas.

Nota: los paquetes Sun Solaris y Linux están disponibles en el CD de controladores y en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Lexmark proporciona un paquete de controladores de impresora para cada plataforma UNIX y Linux admitida. La *Guía del usuario* incluida con cada paquete proporciona instrucciones detalladas sobre la instalación y uso de las impresoras Lexmark en entornos UNIX y Linux.

Puede descargar estos paquetes en el sitio Web de Lexmark. El paquete del controlador necesario también se incluye en el CD de controladores.

NetWare

La impresora admite los servicios de impresión distribuidos de Novell (NDPS/iPrint). Para obtener la información más reciente sobre la instalación de una impresora en red en un entorno NetWare, inicie el CD de controladores y haga clic en **Ver documentación**.

4

Impresión

En este capítulo se incluyen sugerencias de impresión, métodos para imprimir determinadas listas de información desde la impresora, métodos para cancelar un trabajo e imprimir gráficos y texto sólo en negro.

Sugerencias para imprimir correctamente

Sugerencias sobre el almacenamiento de materiales de impresión

Almacene el material de impresión de forma correcta. Para obtener más información, consulte el apartado **Almacenamiento del material de impresión**.

Cómo evitar atascos

Si selecciona adecuadamente el papel o el material de impresión especial (transparencias, etiquetas y cartulina) y lo carga correctamente, evitará la mayoría de los atascos de papel. Consulte **Carga de la bandeja estándar** y **Carga de la bandeja opcional de 500 hojas** para obtener instrucciones sobre la carga de papel y de material de impresión especial en la bandeja estándar y en la bandeja opcional de 500 hojas.

Si se produce un atasco, consulte **Eliminación de atascos** para obtener instrucciones. Si desea conocer algunos consejos que le ayudarán a evitar atascos, consulte **Consejos para evitar atascos**.

Nota: pruebe una muestra de cualquier papel o material de impresión especial antes de comprar grandes cantidades.

Envío de un trabajo a imprimir

Un controlador de impresora es el software que permite al ordenador comunicarse con la impresora. Cuando se selecciona **Imprimir** desde una aplicación de software, se abre una ventana que representa el controlador de la impresora. Seleccione los valores adecuados para el trabajo específico que desea imprimir. Los valores de impresión seleccionados desde el controlador anulan los valores predeterminados seleccionados desde el panel del operador de la impresora.

Haga clic en **Propiedades** o **Configuración** del cuadro de diálogo inicial Imprimir para ver todos los valores de la impresora disponibles que se pueden modificar. Si no está familiarizado con una característica de la ventana del controlador de la impresora, abra la Ayuda en línea para obtener más información.

Para admitir todas las características de la impresora, utilice los controladores de impresora Lexmark personalizados. En el sitio Web de Lexmark están disponibles los controladores actualizados, así como una descripción completa de los paquetes de controladores y el soporte de controladores de Lexmark. Los usuarios también pueden utilizar los controladores del sistema incorporados en el sistema operativo. Consulte la *Hoja de instalación* para obtener más información sobre la selección y la instalación de los controladores.

Envío de un trabajo desde una aplicación típica de Windows

- 1 Abra el archivo que desee imprimir.
- 2 En el procesador de texto, hoja de cálculo, navegador u otra aplicación, seleccione **Archivo** → **Imprimir**.

- Haga clic en **Propiedades**. (Si no existe el botón Propiedades, haga clic en **Configuración** y, a continuación, en **Propiedades**.)
Verifique que está seleccionada la impresora correcta en el cuadro de diálogo. Modifique los valores de la impresora según sea necesario (como, por ejemplo, las páginas seleccionadas para imprimir o el número de copias).
- Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora seleccionada.

Envío de un trabajo desde una aplicación típica de Macintosh

- Abra el archivo que desee imprimir.
- En el procesador de texto, hoja de cálculo, navegador u otra aplicación, seleccione **Archivo** → **Imprimir**.
- En el menú emergente **Copias y páginas** o **General** seleccione **Direccionamiento trabajo**.
 - Si utiliza Mac OS 9 y Direccionamiento trabajo no es una opción del menú emergente, seleccione **Preferencias de complementos** → **Imprimir filtros de tiempo**.
 - Cierre el triángulo de información situado a la izquierda de **Imprimir filtros de tiempo** y seleccione **Direccionamiento trabajo**.
 - Seleccione **Direccionamiento trabajo** en el menú emergente.
- Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** para enviar el trabajo a la impresora seleccionada.

Impresión o eliminación de un trabajo confidencial

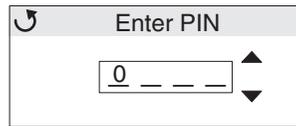
Cuando el usuario envía un trabajo a la impresora, éste puede introducir un número de identificación personal (PIN) en el controlador. El PIN debe ser de cuatro dígitos y utilizar los números del 1 al 9. El trabajo se mantiene en la memoria de la impresora hasta que el usuario introduzca el mismo PIN de cuatro dígitos en el panel del operador y elija imprimir o eliminar el trabajo. De esta forma, se asegura que el trabajo no se imprime hasta que ese usuario se encuentra ahí para recogerlo y que ninguna otra persona que utilice la impresora pueda imprimirlo.

Sólo funcionará con los controladores personalizados de Lexmark incluidos en el CD de controladores proporcionado con la impresora.

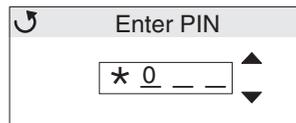
- En el procesador de textos, hoja de cálculo, navegador u otra aplicación, seleccione **Archivo** → **Imprimir**.
- Haga clic en **Propiedades**. (Si no existe el botón Propiedades, haga clic en **Configuración** y, a continuación, en **Propiedades**.)
- Haga clic en **Ayuda** y consulte el tema Impresión confidencial o Imprimir y retener. Siga las instrucciones para imprimir un trabajo confidencial.
Vaya a la impresora para recuperar el trabajo de impresión confidencial y continúe con estos pasos, o bien, si desea obtener más información, consulte **Acceso a los trabajos retenidos desde el panel del operador**.
- En **Lista**, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Trabajos retenidos** y, a continuación, pulse ⌵.
- Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **nombre de usuario**, donde *nombre de usuario* es, en realidad, el nombre del usuario individual y el nombre especificado cuando el trabajo se envió a la impresora. Nombre de usuario es una carpeta ya que sus subselecciones contienen trabajos de impresión.
- Pulse ⌵.
- Vuelva a pulsar ⌵, cuando aparezca ✓ **Trabajos confidenciales** en la primera línea de la pantalla. Aparece el mensaje **Introduzca PIN**.
- Consulte el apartado **Introducción de un número de identificación personal (PIN)** a continuación. Continúe con el **paso 1 en la página 27** para imprimir un trabajo confidencial.

Introducción de un número de identificación personal (PIN)

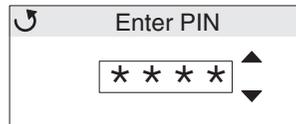
Al seleccionar **Trabajos confidenciales**, aparece el siguiente mensaje:



- 1 Utilice los botones de flecha de navegación del panel del operador para especificar los números del PIN de cuatro dígitos asociado al trabajo confidencial.
 - a En el primero de los cuatro campos, pulse ▲ o ▼ para desplazarse por los números del PIN que se muestran y, a continuación, pulse ⏵. El número cambia a un asterisco. El siguiente campo a la derecha pasa a ser el campo actual.



- b Especifique el segundo número del PIN pulsando ▲ o ▼ para desplazarse hasta el número correcto y pulse ⏵. Siga este mismo procedimiento para especificar el tercer y el cuarto número del PIN. Cada vez que se pulsa ⏵, aparecen asteriscos en la pantalla para asegurar la confidencialidad.



- c Si comete un error, pulse ◀ para desplazarse hasta el campo con el número incorrecto y vuelva a introducir el PIN.

Una vez introducidos los cuatro números, si se trata de un PIN no válido, aparece el mensaje **PIN no válido**. Si aparece este mensaje, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Inténtelo de nuevo** o ✓ **Cancelar** y, a continuación, pulse ⏵.

- 2 Cuando se haya introducido por completo el PIN correcto, pulse ⏵. Aparece una lista completa de los trabajos confidenciales asociados al PIN especificado. Si hay más de un trabajo en la lista, también aparece **Imp todos los trabajos confidenciales**.
- 3 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ junto al trabajo que desee imprimir, o bien pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Imp todos los trabajos confidenciales** o **Elim todos los trabajos confidenciales** y, a continuación, pulse ⏵.
- 4 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ junto a **Imprimir 1 copia**, **Imprimir copias**, **Eliminar** o **Elim todos los trabajos confidenciales**, dependiendo de la acción que desee realizar para el trabajo de impresión y, a continuación, pulse ⏵. Dependiendo de la selección realizada en la lista anterior, se puede producir lo siguiente:
 - Al seleccionar **Imprimir 1 copia**, se imprime una copia.
 - Al seleccionar **Imprimir copias**, aparece un segundo menú. Pulse ▲ o ▼ para desplazarse hasta el número correcto de copias deseadas y, a continuación, pulse ⏵.
 - Al seleccionar **Eliminar**, se elimina sólo el trabajo seleccionado.
 - Al seleccionar **Elim todos los trabajos confidenciales**, se eliminan todos los trabajos confidenciales asociados al nombre de usuario.

Nota: al imprimir uno o más trabajos, el trabajo o los trabajos se eliminan de la memoria de la impresora.

Para obtener más información sobre los trabajos confidenciales y la función Imprimir y retener trabajos, consulte **Uso de la función Imprimir y retener**.

Cancelación de un trabajo de impresión

Hay varios métodos que se pueden utilizar para cancelar un trabajo de impresión.

Cancelación desde el panel del operador de la impresora

Si el trabajo se está formateando o ya está en curso y aparece **Cancelar trabajo** en la primera línea de la pantalla:

- 1 Pulse .
Se mostrará una lista de trabajos.
- 2 Pulse  hasta que aparezca  junto al trabajo que desee cancelar y, a continuación, pulse .
Aparece el mensaje **Cancelando <nombre de archivo>**.

Nota: para cancelar de forma sencilla un trabajo de impresión que ya se ha enviado, pulse . Aparece la pantalla Detenido. Pulse  hasta que aparezca  **Cancelar trabajo** y, a continuación, pulse .

Cancelación de un trabajo desde un ordenador que ejecute Windows

Cancelación de un trabajo desde la barra de tareas

Cuando se envía un trabajo a imprimir, aparece un pequeño icono de impresora en la esquina derecha de la barra de tareas.

- 1 Haga doble clic en el icono de la impresora.
Aparece una lista de trabajos de impresión en la ventana de impresora.
- 2 Seleccione el trabajo que desee cancelar.
- 3 Pulse la tecla **Suprimir** del teclado.

Cancelación de un trabajo desde el escritorio

- 1 Minimice todos los programas para ver el escritorio.
- 2 Haga doble clic en el icono **Mi PC**.
- 3 Haga doble clic en el icono **Impresoras**.
Se mostrará una lista de las impresoras disponibles.
- 4 Haga doble clic en la impresora seleccionada al enviar el trabajo a imprimir.
Aparece una lista de trabajos de impresión en la ventana de impresora.
- 5 Seleccione el trabajo que desee cancelar.
- 6 Pulse la tecla **Suprimir** del teclado.

Cancelación de un trabajo desde un ordenador Macintosh que ejecute Mac OS 9.X

Cuando se envía un trabajo a imprimir, aparece el icono de impresora para la impresora seleccionada en el escritorio.

- 1 Haga doble clic en el icono de impresora en el escritorio.
Aparece una lista de trabajos de impresión en la ventana de impresora.
- 2 Seleccione el trabajo de impresión que desee cancelar.
- 3 Pulse el botón de la papelera.

Cancelación de un trabajo desde un ordenador Macintosh que ejecute Mac OS X

- 1 Abra **Aplicaciones**→ **Utilidades** y haga doble clic en **Centro de Impresión** o **Instalación de la impresora**.
- 2 Haga doble clic en la impresora a la que se está enviando el trabajo de impresión.
- 3 En la ventana de impresora, seleccione el trabajo de impresión que desee cancelar.
- 4 Pulse **Suprimir**.

Impresión de la página de valores de menús

La página de valores de menús muestra los valores actuales para los menús (valores predeterminados de usuario), una lista de opciones instaladas y la memoria de impresora disponible. Utilice esta página para verificar que todas las opciones de la impresora están instaladas correctamente y que los valores de la impresora son correctos.

Consulte **Explicación del panel del operador** para identificar la pantalla y los botones del panel del operador si necesita ayuda.

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y que aparezca el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse y suelte .
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Informes** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Pág valores de menú** y, a continuación, pulse .
- 5 Mientras se imprime la página, aparece el mensaje **Imprimiendo página de valores de menús**. Cuando se haya imprimido la página de valores de menús, la impresora volverá al mensaje **Lista**.

Si aparece cualquier otro mensaje al imprimir esta página, consulte la *Guía de menús y mensajes* que encontrará en el CD de publicaciones para obtener más información.

Impresión de una lista de directorios

La lista de directorios muestra todos los recursos almacenados en la memoria flash o en el disco duro.

Para imprimir una lista:

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y que aparezca el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse y suelte .
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Valores** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Informes** y, a continuación, pulse .

- 5 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Imprimir directorio** y, a continuación, pulse ⏴.

El mensaje **Imprimiendo lista de directorios** aparece y permanece en el panel del operador hasta que se imprime la página. Después de que se imprima la lista de directorios la impresora vuelve al estado **Lista**.

Impresión de una lista de muestras de fuentes

Para imprimir muestras de todas las fuentes disponibles actualmente en la impresora:

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y que aparezca el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse y suelte ⏴.
- 3 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Informes** y, a continuación, pulse ⏴.
- 4 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Imprimir fuentes** y, a continuación, pulse ⏴.
- 5 Pulse ▼ hasta que se active ✓ **Fuentes PCL** o ✓ **Fuentes PostScript** según la lista de fuentes que desee. El elemento está activado cuando aparece ✓ delante del elemento.
 - Seleccione **Fuentes PCL** para imprimir una lista de las fuentes disponibles en la emulación PCL.
 - Seleccione **Fuentes PS** para imprimir una lista de las fuentes disponibles en la emulación PostScript 3.
- 6 Cuando seleccione el elemento que desee, pulse ⏴.

Aparece el mensaje **Imprimiendo fuentes PCL** o **Imprimiendo fuentes PS** mientras se imprimen las páginas según el elemento seleccionado. Después de que se impriman las páginas de muestras de fuentes, la impresora vuelve al mensaje **Lista**.

Si aparece cualquier otro mensaje al imprimir esta página, consulte la *Guía de menús y mensajes* que encontrará en el CD de publicaciones para obtener más información.

Impresión de las páginas de prueba de calidad

Para ayudar a aislar problemas de trabajo de impresión, imprima las páginas de prueba de calidad.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados ⏴ y ▶ mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca el reloj.

MENÚ CONFIGURAR aparece en la primera línea de la pantalla.

- 4 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Imp pág calidad** y, a continuación, pulse ⏴.

Las páginas se formatean. Aparece el mensaje **Imprimiendo páginas de prueba de calidad** y, a continuación, se imprimirán las páginas. El mensaje permanece en el panel del operador hasta que se imprimen todas las páginas.

Las páginas de prueba de calidad contienen varias páginas. La primera página, impresa sólo en inglés, contiene una mezcla de texto y gráficos. La información incluye los valores del **menú Calidad** en **Valores**, así como información sobre la configuración de la impresora y de los cartuchos de tóner. Las demás páginas sólo contienen gráficos.

Para salir de **MENÚ CONFIGURAR** después de imprimir las páginas de prueba de calidad:

- 5 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Salir del menú Config** y, a continuación, pulse ⏴.
- 6 Aparece el mensaje **Restableciendo la impresora** y el reloj y la impresora vuelve al estado **Lista**.

Impresión de gráficos y texto sólo en negro

Si desea imprimir utilizando sólo el tóner negro durante un período prolongado, siga las instrucciones de **Configuración de la impresora para la impresión sólo en negro**, que aparecen a continuación, y de **Extracción de los suministros de color**. Así se evita que los cartuchos de tóner (cian, magenta y amarillo) y las unidades del fotoconductor sufran un desgaste excesivo.

Nota: almacene las unidades del fotoconductor en un lugar limpio, fresco, oscuro y seco donde permanezcan intactas. Almacene los cartuchos de tóner junto con las unidades del fotoconductor. Tenga a mano las unidades del fotoconductor y los cartuchos de tóner.

Configuración de la impresora para la impresión sólo en negro

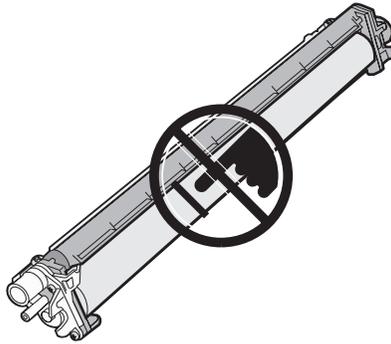
Siga las instrucciones siguientes para imprimir sólo en negro *antes de* extraer todos los suministros de color de la impresora.

- 1 Apague la impresora.
 - 2 Mantenga pulsados  y  mientras se enciende la impresora.
 - 3 Suelte los botones cuando aparezca el reloj.
MENÚ CONFIGURAR aparece en la primera línea de la pantalla.
 - 4 Pulse  hasta que aparezca  **Modo Sólo negro** y, a continuación, pulse .
 - 5 Pulse  hasta que aparezca  **Activado** y, a continuación, pulse .
- Aparece el mensaje **Enviando selección**.
- 6 Pulse  hasta que aparezca  **Salir del menú Config** y, a continuación, pulse .

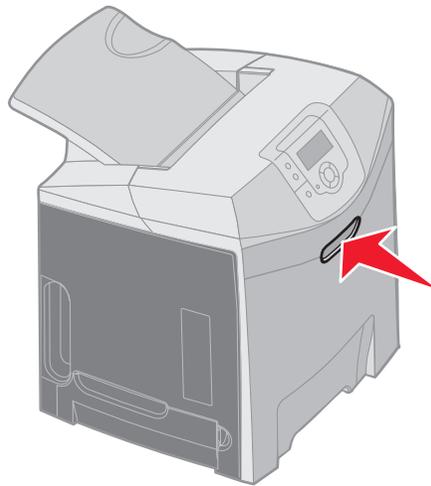
Restableciendo la impresora aparece brevemente seguido de un reloj. A continuación, aparece **Eliminar todos los suministros de color**, por lo que deberá llevar a cabo las instrucciones de **Extracción de los suministros de color** como se indican a continuación.

Extracción de los suministros de color

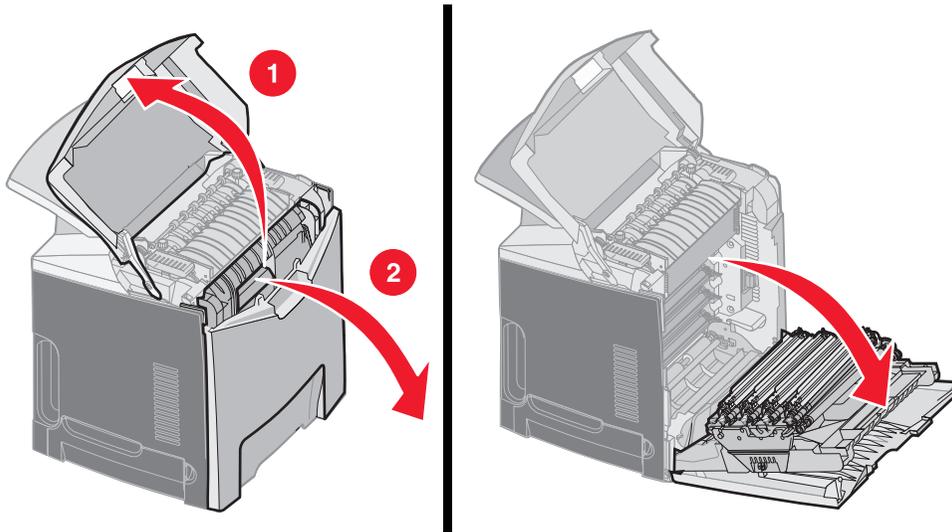
Advertencia: no toque el tambor de fotoconductor brillante de la unidad del fotoconductor.



- 1 Sujete la agarradera.

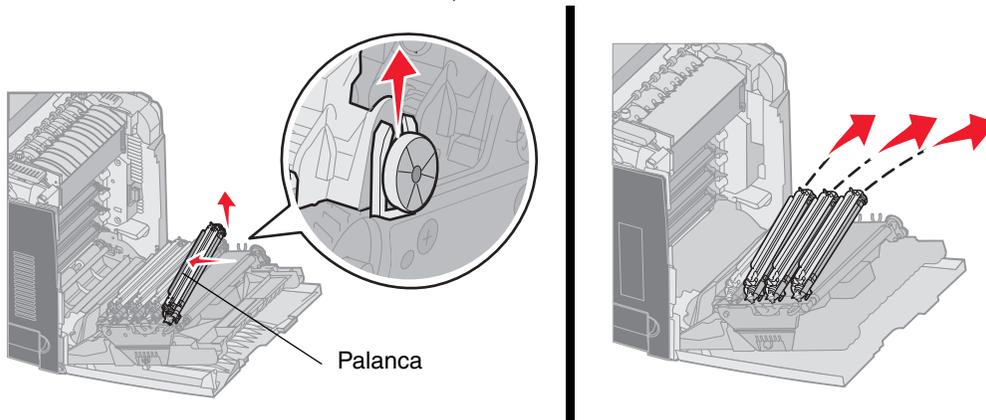


- 2 Abra completamente la puerta superior. Sujete la palanca de la puerta interior y tire de ella para abrir la puerta interior y la inferior. Baje la puerta inferior con suavidad. Una vez que haya llevado a cabo estos pasos, podrá ver las unidades del fotoconductor.

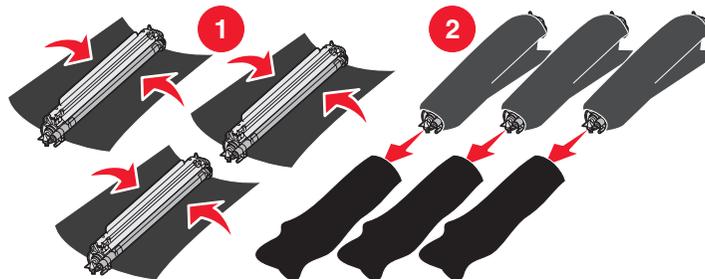


- 3 Sujete el mando situado en el lado derecho de la unidad del fotoconductor, levante el mando para liberar esta unidad y, a continuación, levante la unidad del fotoconductor utilizando la palanca.

La ilustración de la izquierda muestra de forma detallada cómo extraer una de las unidades; no obstante, tal y como se muestra en la ilustración de la derecha, las tres unidades del fotoconductor deben extraerse a la vez.

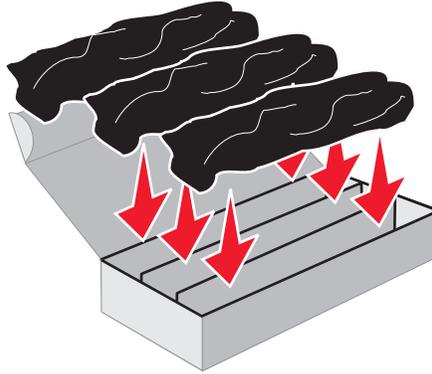


- 4 Utilice el embalaje para cubrir las (una hoja de cubierta y una bolsa que vienen con las unidades del fotoconductor de repuesto). Si no guardó los embalajes originales de estos elementos, envuelva cada unidad en una hoja de papel y fije la hoja con cinta adhesiva, pero no pegue la cinta adhesiva al tambor de fotoconductor brillante.

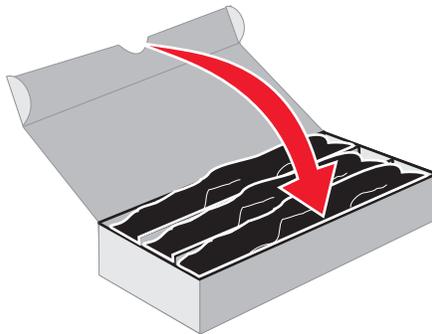


Impresión

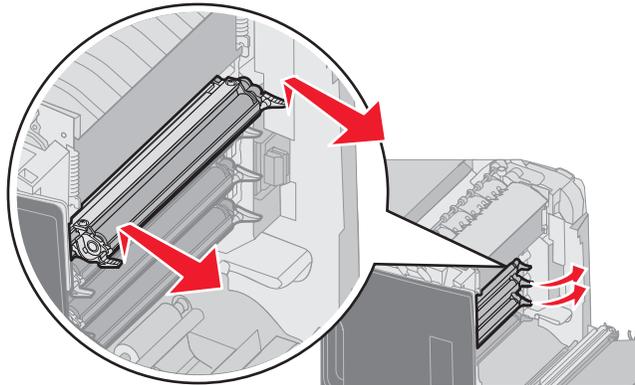
- 5 Coloque las unidades del fotoconductor en la caja de las unidades de repuesto. Si no dispone de esta caja, utilice la caja del papel de impresión.



- 6 Cierre la caja para proteger las unidades del fotoconductor de la exposición a la luz.

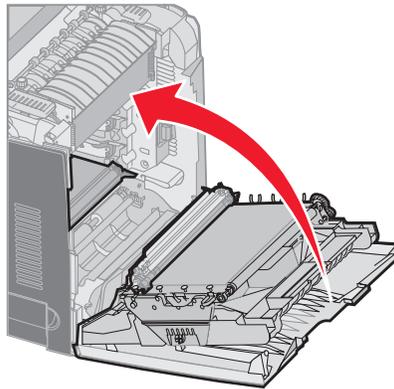


- 7 Sujete las palancas pequeñas del cartucho de tóner amarillo como se muestra de forma detallada en la ampliación de la ilustración. Levántelo ligeramente y, a continuación, tire hacia fuera de él. Extraiga los cartuchos de tóner cian y magenta como se muestra en la ilustración.

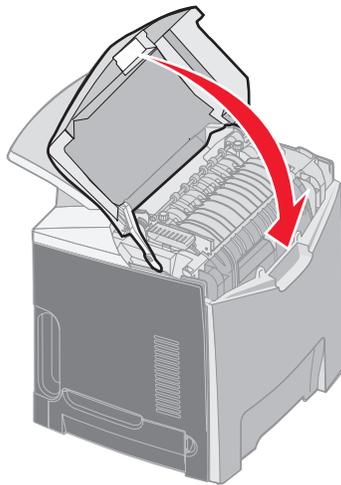


- 8 Coloque los cartuchos de tóner en cualquier caja que tenga disponible.

- 9 Cierre la puerta inferior. De esta forma se cierra la puerta interior.



- 10 Cierre la puerta superior.



Configuración de la impresora para la impresión en color y la sustitución de suministros

Para volver a imprimir en color, siga los siguientes pasos.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados  y  mientras se enciende la impresora.

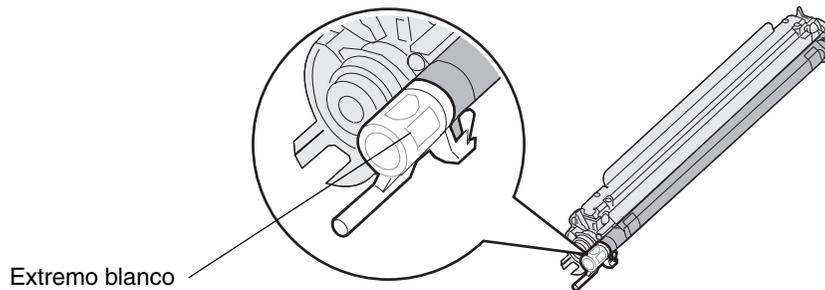
- 3 Suelte los botones cuando aparezca el reloj.

Aparece **MENÚ CONFIGURAR** en la primera línea de la pantalla.

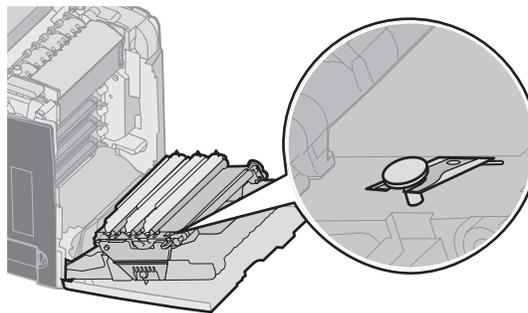
Los siguientes mensajes aparecen de forma individual para solicitarle la sustitución de las unidades del fotoconductor y de los cartuchos de tóner de color.

84 Falta unidad FC cian	31 Falta cartucho cian o está defectuoso
84 Falta unidad FC magenta	31 Falta cartucho magenta o está defectuoso
84 Falta unidad FC amarillo	31 Falta cartucho amarillo o está defectuoso

Una vez que se sustituyen las unidades del fotoconductor almacenadas en una caja en la impresora, compruebe el extremo blanco de la unidad del fotoconductor para ver si hay residuos de color.



El color del cartucho de tóner residual deberá coincidir con la etiqueta de color situada en la cinta de transferencia de la impresora.



- 4 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Modo Sólo negro** y, a continuación, pulse ⏵.
- 5 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Desactivado** y, a continuación, pulse ⏵.
- Aparece el mensaje **Enviando selección**.
- 6 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Salir del menú Config** y, a continuación, pulse ⏵ para finalizar el procedimiento.

5

Especificaciones del material de impresión

Material se considera papel, cartulina, transparencias, etiquetas y sobres. A veces, los últimos cuatro se denominan *material especial*. La impresora proporciona una alta calidad de impresión en muchos materiales. Antes de imprimir, es necesario considerar algunos aspectos relacionados con los materiales. En este capítulo se proporciona información que le ayudará a realizar selecciones de material de impresión y a conservarlo correctamente.

Instrucciones de material de impresión

Seleccionar el material de impresión adecuado para la impresora le ayudará a evitar problemas de impresión.

Las secciones siguientes contienen instrucciones para seleccionar el material de impresión correcto para la impresora.

Para obtener información detallada sobre las características del material de impresión, consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com/publications.

Papel

Para garantizar la mejor calidad de impresión y fiabilidad de impresión, utilice papel xerográfico de fibra larga de 90 g/m² (24 libras). Los tipos de papel comercial diseñados de forma genérica también proporcionan una calidad de impresión aceptable.

Imprima siempre varias muestras antes de comprar grandes cantidades de cualquier tipo de material. Cuando seleccione un material, tenga en cuenta el peso, el contenido en fibra y el color.

El proceso de impresión láser calienta el papel hasta temperaturas de 180 °C (356 °F) para aplicaciones que no sean MICR. Utilice únicamente papel que pueda soportar estas temperaturas sin perder el color, provocar manchas de tinta o liberar emisiones peligrosas. Consulte con el fabricante o distribuidor si el papel elegido es aceptable para impresoras láser.

Al cargar el papel, busque la cara de impresión recomendada en el paquete y cárguelo correctamente. Consulte **Carga de la bandeja estándar** y **Carga de la bandeja opcional de 500 hojas** para obtener instrucciones detalladas sobre la carga.

Características del papel

Las características de papel definidas a continuación afectan a la calidad y fiabilidad de la impresión. Es aconsejable tener presentes estas instrucciones al planificar la adquisición de grandes cantidades de papel.

Para obtener información detallada, consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com/publications.

Peso

La impresora puede cargar automáticamente papel cuyo peso oscile entre 60 y 176 g/m² (entre 16 y 47 libras de alta calidad) de fibra larga. Es posible que el papel de peso inferior a 60 g/m² (16 libras) no sea lo bastante rígido para una correcta alimentación, lo que provocaría atascos. Para obtener los mejores resultados, utilice papel de 90 g/m² (24 libras de alta calidad) de fibra larga. Para utilizar papel cuyo tamaño sea inferior a 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulg.), se recomienda que el peso sea superior o igual a 90 g/m² (24 libras de alta calidad).

Curvatura

La curvatura es la tendencia del material a curvarse por los bordes. La curvatura excesiva puede provocar problemas de alimentación del papel. La curvatura puede producirse después de que el papel pase por la impresora, donde queda expuesto a altas temperaturas. Asimismo, almacenar el papel sin empaquetar en ambientes cálidos, húmedos, fríos y secos, incluso en la bandeja de papel, puede causar curvaturas en el papel antes de su impresión y provocar problemas de alimentación.

Especificaciones del material de impresión

Suavidad

El grado de suavidad del papel afecta directamente a la calidad de impresión. Si el papel es demasiado áspero, el tóner no impregna el papel de forma adecuada, lo que tiene como resultado una mala calidad de impresión. Si el papel es demasiado suave, puede provocar problemas de alimentación o de calidad de impresión. La suavidad debe estar comprendida entre 100 y 300 puntos Sheffield; no obstante, la suavidad que proporciona la mejor calidad de impresión oscila entre los 150 y 250 puntos Sheffield.

Nivel de humedad

La cantidad de humedad del papel afecta tanto a la calidad de impresión como a la capacidad que tiene la impresora para cargar el papel correctamente. Deje el papel en su embalaje original hasta el momento de utilizarlo. De esta forma se restringe la exposición del papel a los cambios de humedad que pueden degradar su rendimiento.

Acondicione el papel mientras está en su embalaje original. Para acondicionarlo, guárdelo en el mismo ambiente que la impresora durante 24-48 horas antes de imprimir para que el papel se adapte a las nuevas condiciones. Prolongue el tiempo a varios días si el entorno de almacenamiento o transporte es muy diferente del entorno de la impresora. El papel grueso puede requerir un período de acondicionamiento más prolongado, debido a la masa de material.

Dirección de la fibra

Fibra hace referencia a la alineación de las fibras del papel en una hoja. La fibra puede ser del tipo *fibra larga*, en el sentido de la longitud del papel, o *fibra corta*, en el sentido de la anchura del papel.

Para el papel de 60 a 90 g/m² (de 16 a 24 libras de alta calidad), se recomienda la fibra larga.

Contenido de fibra

La mayoría de papel xerográfico de alta calidad está fabricado a partir de pulpa de madera 100% química. Este contenido le proporciona un alto grado de estabilidad, provoca menos problemas de alimentación y produce una mejor calidad de impresión. El papel que contiene fibras como el algodón posee características que pueden dificultar el manejo del papel.

Papel no recomendado

No es aconsejable utilizar con la impresora los tipos de papel siguientes:

- Tipos de papel tratados químicamente, utilizados para hacer copias sin papel carbón, también denominados tipos de papel sin carbón, papel sin copia carbón (CCP) o papel que no necesita carbón (NCR).
- Tipos de papel preimpresos con productos químicos que puedan contaminar la impresora.
- Tipos de papel preimpresos que se puedan ver afectados por la temperatura del fusor de la impresora.
- Tipos de papel preimpresos que necesiten un *registro* (ubicación exacta de la impresión en la página) mayor que $\pm 2,3$ mm ($\pm 0,09$ pulg.), como los formularios de reconocimiento óptico de caracteres (OCR).

En algunos casos, el registro se puede ajustar con la aplicación de software para imprimir correctamente en estos formularios.

- Tipos de papel tratado (borrable de alta calidad), papel sintético, térmico.
- Tipos de papel con bordes ásperos, con superficie de textura áspera o gruesa o con curvaturas.
- Papel reciclado que contenga más de un 25% de material de desecho que no cumpla con los requisitos de DIN 19 309.
- Cualquier papel con un peso inferior a 60 g/m² (16 libras).
- Formularios o documentos multicopia.

Selección del papel

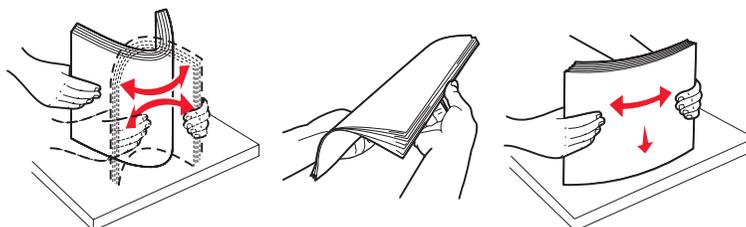
La carga correcta del papel evita atascos y asegura una impresión sin problemas.

Para evitar atascos o una baja calidad de impresión:

- Utilice *siempre* papel nuevo, sin dañar.
- Antes de cargar el papel, es preciso conocer la cara de impresión recomendada del papel. Esta información suele venir indicada en el embalaje del papel.

Especificaciones del material de impresión

- No utilice papel cortado o recortado manualmente.
- No mezcle tamaños, pesos o tipos de material en el mismo origen, ya que se pueden producir atascos.
- No utilice papeles tratados a menos que estén diseñados específicamente para la impresión electrofotográfica.
- No olvide cambiar el valor Tamaño del papel cuando utilice un origen que no detecte el tamaño de forma automática.
- No extraiga las bandejas mientras se esté imprimiendo un trabajo o aparezca **Ocupada** en el panel del operador.
- Asegúrese de que los valores Tipo de papel, Textura del papel y Peso del papel son correctos. (Consulte **Menú Papel** de la *Guía de menús y mensajes* que encontrará en el CD de publicaciones para obtener información detallada sobre estos valores).
- Asegúrese de que el papel se carga correctamente en el origen.
- Airee el papel hacia atrás y hacia delante. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



Selección de formularios preimpresos y papel con cabecera

Siga estas instrucciones cuando seleccione formularios preimpresos y papel con cabecera para la impresora:

- Utilice papeles de fibra larga para obtener mejores resultados con pesos de 60 a 90 g/m².
- Utilice únicamente formularios y cabeceras impresos mediante un proceso de impresión con desviación litográfica o de grabado.
- Evite los tipos de papel con superficies de textura áspera o gruesa.

Utilice tipos de papel impresos con tintas resistentes al calor, diseñados para su uso en copiatoras xerográficas. La tinta debe soportar temperaturas de 180 °C (356 °F) sin derretirse ni liberar emisiones peligrosas. Utilice tintas que no se vean afectadas por la resina del tóner. Las tintas que se imprimen mediante un proceso de oxidación o tintas oleosas deben de cumplir estos requisitos, las de látex puede que no. Si tiene dudas, póngase en contacto con el proveedor de papel.

Los tipos de papel preimpresos, como las cabeceras, deben poder soportar temperaturas de hasta 180 °C (356 °F) sin derretirse o liberar emisiones peligrosas.

Impresión con cabecera

Consulte con el fabricante o distribuidor si el papel con cabecera preimpresa es aceptable para impresoras láser.

La orientación de página es importante al imprimir con cabecera. Utilice la siguiente tabla para obtener ayuda sobre la carga de cabeceras en los orígenes del material.

Origen de material o proceso	Cara de impresión	Parte superior de la página
Bandeja 1 (bandeja estándar)	Cabecera impresa hacia arriba	La cabecera debe colocarse hacia la parte frontal de la bandeja.
Bandeja 2 Alimentador opcional de 500 hojas	Cabecera impresa hacia arriba	La cabecera debe situarse hacia la parte frontal de la bandeja.
Impresión dúplex (a dos caras) con bandeja 1 ó 2	Cabecera impresa hacia abajo	La cabecera debe colocarse hacia la parte posterior de la bandeja.

Especificaciones del material de impresión

Origen de material o proceso	Cara de impresión	Parte superior de la página
Alimentador multiuso	Cabecera impresa hacia abajo	El borde superior de la cabecera se introduce en primer lugar.
Ranura de alimentación manual	Cabecera impresa hacia abajo	El borde superior de la cabecera se introduce en primer lugar.

Transparencias

Cargue las transparencias desde la bandeja estándar o el alimentador multiuso. Haga una prueba en la impresora con una muestra de las transparencias que piense utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

Al imprimir en transparencias:

- Asegúrese de definir Tipo de papel en Transparencia en el panel del operador de la impresora, el controlador de impresora o en MarkVision™ Professional.
- Utilice transparencias diseñadas específicamente para impresoras láser. Las transparencias deben soportar temperaturas de 180 °C (356 °F) sin derretirse, perder el color, desviarse o liberar emisiones peligrosas.
- Para que no se produzcan problemas de calidad de impresión, evite dejar huellas en las transparencias.
- Antes de cargar transparencias, airee la pila para evitar que las hojas se peguen entre sí.

Selección de transparencias

La impresora puede imprimir directamente en transparencias diseñadas para su uso en impresoras láser. Las transparencias deben tener un grosor de 0,12–0,14 mm (4,8–5,4 mil) o un peso de 161–179 g/m². La calidad de impresión y durabilidad dependen de la transparencia utilizada. Imprima siempre muestras en las transparencias que piensa utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

Recomendamos las transparencias tamaño Carta con el número de referencia 12A8240 de Lexmark y las transparencias tamaño A4 con el número de referencia 12A8241 de Lexmark.

El valor Tipo de papel debe estar definido en Transparencia para evitar atascos. (Consulte "Tipo de papel" en el *CD de publicaciones* para obtener información detallada sobre este valor.) Para determinar si las transparencias son compatibles con impresoras láser que las calienten hasta temperaturas de 180 °C (356 °F), consulte con el fabricante o el distribuidor. Utilice únicamente transparencias que puedan soportar estas temperaturas sin derretirse, perder el color, desviarse ni liberar emisiones peligrosas.

Sobres

Haga una prueba en la impresora con una muestra de los sobres que piense utilizar antes de adquirirlos en grandes cantidades. Consulte **Carga del alimentador multiuso** para obtener instrucciones sobre la carga de sobres.

Al imprimir en sobres:

- Para lograr la mejor calidad de impresión posible, utilice sólo sobres de alta calidad para impresoras láser.
- Defina el **origen del papel** en el **menú Papel** según el origen utilizado, defina el valor de **Tipo de papel** en **Sobre** y seleccione el tamaño de sobre apropiado en el panel del operador, el controlador de la impresora o en MarkVision Professional.
- Para obtener el mejor rendimiento, utilice sobres fabricados con papel de 90 g/m² (24 libras de alta calidad). Utilice pesos de hasta 105 g/m² (28 libras de alta calidad) para los sobres, siempre que el contenido de algodón sea de un 25% o inferior. Los sobres con un contenido de algodón del 100% no deben exceder los 90 g/m² (24 libras de alta calidad).
- Utilice únicamente sobres nuevos, sin daños.
- Para obtener los mejores resultados y minimizar los atascos, no utilice sobres que:
 - Tengan excesivos dobleces o curvaturas.
 - Estén pegados o dañados de cualquier forma.
 - Contengan ventanas, agujeros, perforaciones, recortes o repujados.

Especificaciones del material de impresión

- Utilicen cierres metálicos, nudos con hilos o barras de doblez metálicas.
- Tengan un diseño de interbloqueo.
- Tengan pegados sellos de correo.
- Tengan algún adhesivo visible cuando la solapa está en posición de sellado o cerrado.
- Tengan bordes con muescas o esquinas dobladas.
- Tengan terminaciones ásperas, arrugadas o dobladas.
- Utilice sobres que puedan soportar temperaturas de 180 °C (356 °F) sin sellarse, curvarse de forma excesiva, arrugarse ni liberar emisiones peligrosas. Si tiene dudas sobre los sobres que está pensando utilizar, consulte con su proveedor de sobres.
- Ajuste la guía de anchura a la anchura de los sobres.
- La combinación de una alta humedad (más del 60%) y las altas temperaturas de impresión puede arrugar o sellar los sobres.

Etiquetas

La impresora puede imprimir en etiquetas diseñadas para las impresoras láser. Sólo se deben utilizar hojas de etiquetas de tamaño Carta, A4 y Legal. El adhesivo de la etiqueta, la cara recomendada del paquete de impresión y las capas de protección deben poder soportar una temperatura de 180 °C (356 °F) y una presión de 30 libras por pulgada cuadrada (psi). No utilice etiquetas de vinilo.

Haga una prueba en la impresora con una muestra de las etiquetas que piense utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

Para obtener información detallada sobre la impresión en etiquetas y sus características y diseño, consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com/publications.

Al imprimir en etiquetas:

- Defina el elemento de menú **Tipo de papel** del **menú Papel** como **Etiquetas**. Defina **Tipo de papel** en el panel del operador de la impresora, el controlador de impresora o en MarkVision Professional.
- No cargue etiquetas junto con papel o transparencias en el mismo origen; la mezcla de material puede causar problemas de alimentación.
- No utilice hojas de etiquetas con un material de soporte liso.
- Utilice hojas con etiquetas completas. Las hojas incompletas pueden provocar que las etiquetas se despeguen durante la impresión, causando un atasco. Las hojas incompletas dañan también la impresora y el cartucho con material adhesivo, lo que podría anular la garantía de los mismos.
- Utilice etiquetas que puedan soportar temperaturas de 180 °C (356 °F) sin sellarse, curvarse de forma excesiva, arrugarse ni liberar emisiones peligrosas.
- No imprima dentro del borde de la etiqueta de 1 mm (0,04 pulg.), de las perforaciones o entre márgenes de separación de la etiqueta.
- No utilice hojas de etiquetas que tengan adhesivo hasta el borde de la hoja. Es aconsejable la aplicación por zonas del adhesivo con una separación de al menos 1 mm (0,04 pulg.) de los bordes. El material adhesivo contamina la impresora y podría anular la garantía.
- Si no es posible la aplicación por zonas del adhesivo, elimine una franja de 3 mm (0,125 pulg.) del borde inicial y lateral y utilice un adhesivo que no gotee.
- Es preferible utilizar la orientación vertical, en especial al imprimir códigos de barras.
- No utilice etiquetas que tengan el adhesivo visible.

Para obtener información detallada sobre la impresión en etiquetas y sus características y diseño, consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com/publications.

Cartulina

La cartulina tiene una sola capa y un gran conjunto de propiedades, como el nivel de humedad, el grosor y la textura, que puede afectar de forma significativa a la calidad de impresión. Para obtener más información sobre el peso más adecuado para la dirección de la fibra del material de impresión, consulte **Identificación de los orígenes del material de impresión y especificaciones**.

Haga una prueba en la impresora con una muestra de las cartulinas que piense utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

Consulte **Tipos y pesos de material de impresión** para obtener más información sobre el peso más adecuado del material.

Al imprimir en cartulinas:

- Defina el elemento de menú **Tipo de papel** del **menú Papel** en **Cartulina** en el panel del operador, el controlador de impresora o en MarkVision Professional. Defina **Peso del papel** en **Peso cartulina** y seleccione el valor **Normal** o **Pesado** para **Peso cartulina**. Hágalo en el panel de control de la impresora, el controlador de impresora o en MarkVision Professional. Seleccione **Pesado** para cartulinas con un peso superior a 163 g/m² (90 libras de Index Bristol).
- Tenga en cuenta que las preimpresiones, perforaciones y arrugas pueden afectar de forma significativa a la calidad de impresión y provocar problemas de manejo del material o atascos de éste.
- Procure no utilizar cartulina que pueda liberar emisiones peligrosas al calentarse.
- No utilice cartulinas preimpresas fabricadas con productos químicos que puedan contaminar la impresora. Las preimpresiones introducen componentes semilíquidos y volátiles en la impresora.
- Es aconsejable el uso de cartulinas de fibra larga.

Almacenamiento del material de impresión

Siga estas instrucciones para llevar a cabo un almacenamiento correcto del material de impresión. Estas indicaciones ayudan a evitar los problemas de carga del papel y la calidad de impresión desigual:

- Para obtener los mejores resultados, almacene el material de impresión en un entorno en el que la temperatura sea aproximadamente de 21 °C (70 °F) y la humedad relativa sea del 40%. La mayoría de fabricantes de etiquetas recomiendan imprimir dentro de un intervalo de temperaturas entre 18 y 24 °C (de 65 a 75 °F) con una humedad relativa entre 40 y 60%.
- Es preferible guardar las cajas de material en una estantería o plataforma que en el suelo directamente.
- Si guarda paquetes individuales de material fuera de su caja original, compruebe que estén sobre una superficie plana y que los bordes y esquinas no se arruguen.
- No coloque nada sobre los paquetes de material.

Identificación de los orígenes del material de impresión y especificaciones

En las siguientes tablas se proporciona información sobre los orígenes estándar y opcionales, incluidos los tamaños de material de impresión disponibles en el menú **Tamaño del papel**, y los pesos admitidos.

Nota: si es necesario utilizar un tamaño de material de impresión que no aparece en la lista, seleccione el siguiente tamaño más grande.

Para obtener información sobre cartulinas y etiquetas, consulte *Card Stock & Label Guide*.

Especificaciones del material de impresión

Tamaños de material de impresión y compatibilidad

Leyenda ✓: admitido ✗: no admitido				
Tamaño del material de impresión Dimensiones		Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)	Bandeja opcional de 500 hojas (bandeja 2)	Alimentador multiuso o ranura de alimentación manual
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 pulg.)	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pulg.)	✓	✓	✓
JIS B5	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 pulg.)	✓	✓	✓
Carta	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 pulg.)	✓	✓	✓
Legal	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pulg.)	✓	✓	✓
Ejecutivo	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 pulg.)	✓	✓	✓
Folio	216 x 330 mm (8,5 x 13 pulg.)	✓	✓	✓
Media carta	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	✗	✗	✓
Universal⁺	De 148 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (De 5,83 x 8,27 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)**	✓	✓	✓
Sobre 7 3/4 (Monarch)	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 pulg.)	✗	✗	✓
Sobre 9	98,4 x 225,4 mm (3,875 x 8,9 pulg.)	✗	✗	✓
Sobre Com 10	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,5 pulg.)	✗	✗	✓
Sobre DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pulg.)	✗	✗	✓
Sobre C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 pulg.)	✗	✗	✓
Sobre B5	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 pulg.)	✗	✗	✓
Otro sobre⁺	De 104,8 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (de 4,125 x 8,27 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)	✗	✗	✓

^{*} Este valor de tamaño da un formato a la página o sobre de 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 pulg.) para la bandeja de 250 hojas, a menos que sea la aplicación de software la que especifique el tamaño.

^{**} Las medidas sólo se aplican a la impresión simplex (por una cara). Para la impresión dúplex (a dos caras), el tamaño mínimo es de 139,7 x 210 mm (5,50 x 8,27 pulg.).

Especificaciones del material de impresión

Compatibilidad de origen del material de impresión y compatibilidad con impresión dúplex (a dos caras) para el tamaño Universal

Leyenda ✓: admitido ✗: no admitido	Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)	Bandeja opcional de 500 hojas (bandeja 2)	Alimentador multiuso	Ranura de alimentación manual	Dúplex
Dimensiones del tamaño de material de impresión Universal					
De 98,4 x 123,8 mm a 215,9 x 355,6 mm (de 3,875 x 4,875 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)	✗	✗	✓	✗	✗
De 98,4 x 152,4 mm a 215,9 x 355,6 mm (de 3,875 x 6 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)	✗	✗	✓	✓	✗
De 139,7 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (de 5,5 x 8,27 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)	✗	✗	✓	✓	✓
De 148 x 210 mm a 215,9 x 355,6 mm (de 5,83 x 8,27 pulg. a 8,5 x 14 pulg.)	✓	✓	✓	✓	✓

Compatibilidad del material de impresión con los orígenes y característica dúplex

Leyenda ✓: admitido ✗: no admitido	Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)	Alimentador opcional de 500 hojas (bandeja 2)	Alimentador multiuso y ranura de alimentación manual	Dúplex
Material de impresión				
Papel	✓	✓	✓	✓
Cartulina	✓	✗	✓	✗
Transparencias	✓	✗	✓	✗
Etiquetas de papel	✗	✗	✓	✗
Sobres	✗	✗	✓	✗
Papel glossy	✓	✓	✓	✓

Especificaciones del material de impresión

Tipos y pesos de material de impresión

Material de impresión	Tipo	Peso del material de impresión		
		Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)	Alimentador opcional de 500 hojas (bandeja 2)	Alimentador multiuso o ranura de alimentación manual
Papel	Papel xerográfico o comercial (sólo se utiliza para impresión simplex) ¹	De 60 a 74,9 g/m ² fibra larga (de 16 a 19,9 libras de alta calidad) ²	De 60 a 74,9 g/m ² fibra larga (de 16 a 19,9 libras de alta calidad) ²	De 60 a 74,9 g/m ² fibra larga (de 16 a 19,9 libras de alta calidad) ²
	Papel xerográfico o comercial (sólo se utiliza para impresión simplex o dúplex)	De 75 a 176 g/m ² fibra larga (de 20 a 47 libras de alta calidad)	De 75 a 176 g/m ² fibra larga (de 20 a 47 libras de alta calidad)	De 75 a 176 g/m ² fibra larga (de 20 a 47 libras de alta calidad)
Papeles glossy	Libro	De 88 a 176 g/m ² fibra larga (de 60 a 120 libras de libro)	De 88 a 176 g/m ² fibra larga (de 60 a 120 libras de libro)	De 88 a 176 g/m ² fibra larga (de 60 a 120 libras de libro)
	Cubierta	De 162 a 176 g/m ² fibra larga (de 60 a 65 libras de portada)	De 162 a 176 g/m ² fibra larga (de 60 a 65 libras de portada)	De 162 a 176 g/m ² fibra larga (de 60 a 65 libras de portada)

¹ El papel de menos de 75 g/m² (20 libras de alta calidad) está limitado a impresión simplex a menos del 60% de humedad relativa.

² Este peso de papel en cualquier origen no es compatible con la impresión dúplex (a dos caras).

³ Para el papel de 60 a 176 g/m² (de 16 a 47 libras de alta calidad), se recomienda la fibra larga. Para papeles con un peso superior a 176 g/m² (47 libras de alta calidad), se recomienda la fibra corta.

⁴ El área sensible a la presión debe entrar primero en la impresora.

⁵ El peso máximo del contenido 100% algodón es de 90 g/m² (24 libras de alta calidad).

⁶ Los sobres de 105 g/m² (28 libras de alta calidad) están limitados a un contenido en algodón del 25%.

Especificaciones del material de impresión

Tipos y pesos de material de impresión (continuación)

Material de impresión	Tipo	Peso del material de impresión		
		Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)	Alimentador opcional de 500 hojas (bandeja 2)	Alimentador multiuso o ranura de alimentación manual
Cartulina: máximo (fibra larga)³	Index Bristol	163 g/m ² (90 libras)	No recomendado	163 g/m ² (90 libras)
	Etiqueta	163 g/m ² (100 libras)	No recomendado	163 g/m ² (100 libras)
	Cubierta	176 g/m ² (65 libras)	No recomendado	176 g/m ² (65 libras)
Cartulina: máximo (fibra corta)³	Index Bristol	199 g/m ² (110 libras)	No recomendado	199 g/m ² (110 libras)
	Etiqueta	203 g/m ² (125 libras)	Inaplicable	203 g/m ² (125 libras)
	Cubierta	216 g/m ² (80 libras)	Inaplicable	216 g/m ² (80 libras)
Transparencias	Impresora láser	0,12 mm – 0,14 mm (4,8 – 5,4 mil) de grosor 161 – 179 g/m ² de peso	Inaplicable	0,12 mm – 0,14 mm (4,8 – 5,4 mil) de grosor 161 – 179 g/m ² de peso
Etiquetas: máximo⁴	Papel	Inaplicable	Inaplicable	199 g/m ² (53 libras de alta calidad)
Sobres	Sulfito, sin madera o hasta el 100% algodón de alta calidad	Inaplicable	Inaplicable	De 60 a 105 g/m ² (de 16 a 28 libras de alta calidad) ^{5, 6}

¹ El papel de menos de 75 g/m² (20 libras de alta calidad) está limitado a impresión simplex a menos del 60% de humedad relativa.

² Este peso de papel en cualquier origen no es compatible con la impresión dúplex (a dos caras).

³ Para el papel de 60 a 176 g/m² (de 16 a 47 libras de alta calidad), se recomienda la fibra larga. Para papeles con un peso superior a 176 g/m² (47 libras de alta calidad), se recomienda la fibra corta.

⁴ El área sensible a la presión debe entrar primero en la impresora.

⁵ El peso máximo del contenido 100% algodón es de 90 g/m² (24 libras de alta calidad).

⁶ Los sobres de 105 g/m² (28 libras de alta calidad) están limitados a un contenido en algodón del 25%.

Capacidad de material de impresión

Leyenda ✓: admitido ✗: no admitido	Alimentador opcional de 500 hojas (bandeja 2)	
	Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)	
Tipo de material de impresión		
Papel	250 hojas ¹	500 hojas ¹
Cartulina	30 hojas ²	✗

¹ Basado en papel de 75 g/m² (20 libras de alta calidad).

² 30 hojas de cartulina de 163 g/m² (90 libras de alta calidad) o 25 hojas de cartulina de 199 g/m² (110 libras).

³ Las etiquetas de vinilo no se admiten.

Especificaciones del material de impresión

Capacidad de material de impresión (continuación)

Leyenda ✓: admitido ✗: no admitido		
Tipo de material de impresión	Bandeja estándar de 250 hojas (bandeja 1)	Alimentador opcional de 500 hojas (bandeja 2)
Etiquetas ³	✗	✗
Transparencias	50	✗
Sobres	✗	✗

¹ Basado en papel de 75 g/m² (20 libras de alta calidad).
² 30 hojas de cartulina de 163 g/m² (90 libras de alta calidad) o 25 hojas de cartulina de 199 g/m² (110 libras).
³ Las etiquetas de vinilo no se admiten.

Enlace de bandejas

El enlace de bandejas activa la característica de enlace automático de bandejas al cargar el mismo tipo y tamaño de material de impresión en varios orígenes. La impresora enlaza las bandejas automáticamente; cuando una de las bandejas está vacía, carga el material de la siguiente bandeja enlazada.

Por ejemplo, si se carga el mismo tipo y tamaño de material de impresión en las bandejas 1 y 2, la impresora selecciona el material de la bandeja 1 hasta que se vacía, momento en el que carga el material de impresión de la siguiente bandeja enlazada: bandeja 2.

Al enlazar ambas bandejas, se crea un único origen con una capacidad de 750 hojas.

Si carga material de impresión del mismo tamaño en todas las bandejas, asegúrese de que también es del mismo tipo para poder enlazar las bandejas.

Una vez cargadas las bandejas seleccionadas con el mismo tamaño y tipo de material de impresión, seleccione el mismo valor de **Tipo de papel** en el **menú Papel** para estos orígenes.

Para desactivar el enlace de bandejas, defina **Tipo de papel** con un valor único para cada una de las bandejas. Si al enlazar las bandejas, no tienen todas el mismo tipo de material de impresión, podría imprimir por error un trabajo en el tipo de papel incorrecto.

Uso de la función dúplex (impresión a dos caras)

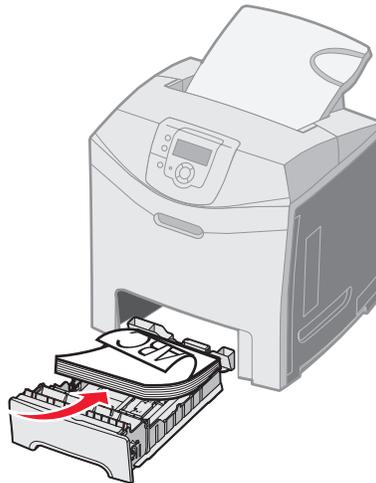
La impresión dúplex (o *impresión a dos caras*) permite la impresión en las dos caras de una hoja de papel. La impresión en ambas caras del papel reduce los costes de impresión.

Para ver los tamaños compatibles con la impresión dúplex, consulte **Tamaños de material de impresión y compatibilidad**.

Seleccione Dúplex en el controlador de impresora para imprimir trabajos dúplex individuales.

Impresión dúplex en cabecera

Para la impresión dúplex (a dos caras) en cabecera desde las bandejas, cárguelo con el logotipo hacia abajo.



Uso de la encuadernación dúplex

Cuando se selecciona Encuadern. dúplex en el controlador de impresora o **Encuadern. dúplex** en **Menú Acabado** en **Valores**, se debe seleccionar la encuadernación en el borde largo o en el borde corto, que son los valores para este ajuste. La función de Encuadern. dúplex es definir la encuadernación de las páginas en dúplex y la forma en que está orientada la impresión de las hojas posteriores (pares) con respecto a la impresión de las caras frontales (impares).

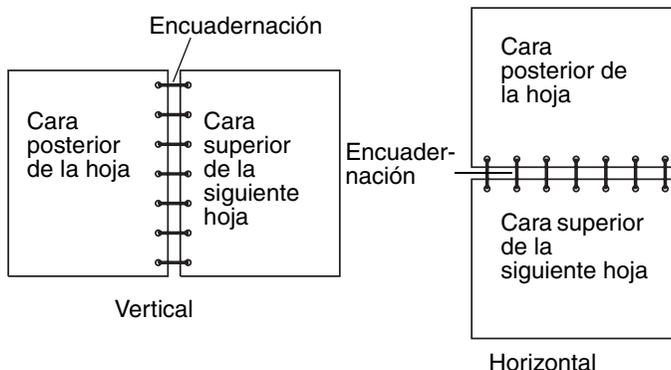
Especificaciones del material de impresión

Los dos valores de **Encuadern. dúplex** son:

Borde largo*

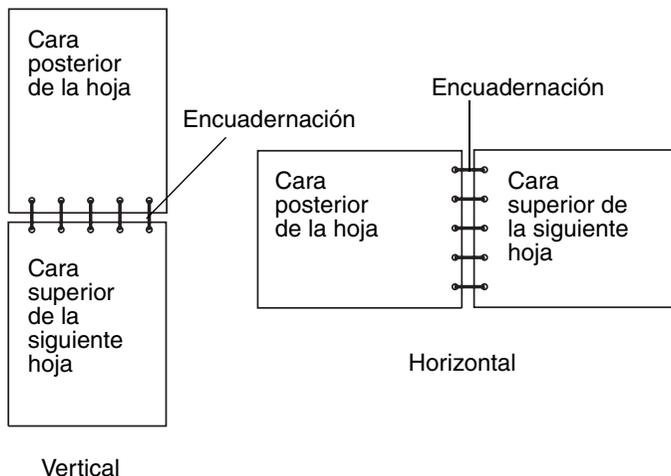
El asterisco (*) indica que éste es el valor predeterminado de fábrica.

Se asume que la encuadernación se realiza en el borde largo de la página (borde izquierdo para la orientación vertical y borde superior para la orientación horizontal). La siguiente ilustración muestra la encuadernación en el borde largo para páginas en posición vertical y horizontal:



Borde corto

Se asume que la encuadernación se realiza en el borde corto de la página (borde superior para la orientación vertical y borde izquierdo para la orientación horizontal). La siguiente ilustración muestra la encuadernación en el borde corto para páginas en posición vertical y horizontal:



6

Carga de papel

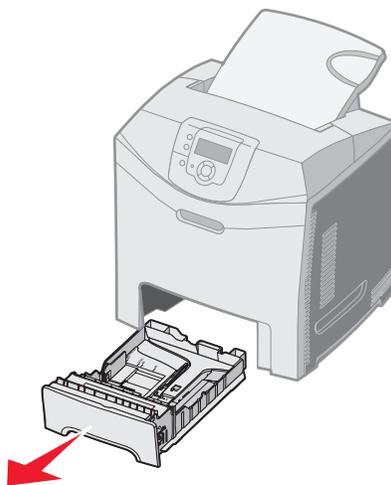
Este capítulo muestra cómo se carga la bandeja estándar (bandeja de 250 hojas tamaño Carta), el alimentador multiuso y la bandeja opcional de 500 hojas, que forma parte del alimentador opcional de 500 hojas. También recoge información sobre la bandeja estándar.

Carga de la bandeja estándar

La impresora tiene dos bandejas para seleccionar: la bandeja estándar (bandeja 1), también denominada bandeja de 250 hojas, y la bandeja opcional de 500 hojas (bandeja 2), que forma parte del alimentador opcional de 500 hojas y se coloca en la unidad de soporte. Cargue el papel o el material especial que se utiliza en la mayoría de los trabajos de impresión en la bandeja 1. Una carga adecuada del material de impresión ayuda a evitar atascos y a asegurar una impresión sin problemas.

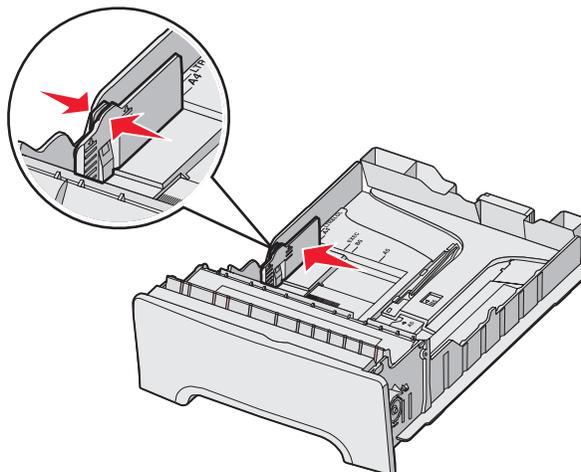
No extraiga las bandejas mientras se esté imprimiendo un trabajo o aparezca **Ocupada** en el panel del operador. Si lo hace, se puede producir un atasco.

- 1 Sujete la palanca y tire de la bandeja. Extraiga la bandeja por completo.

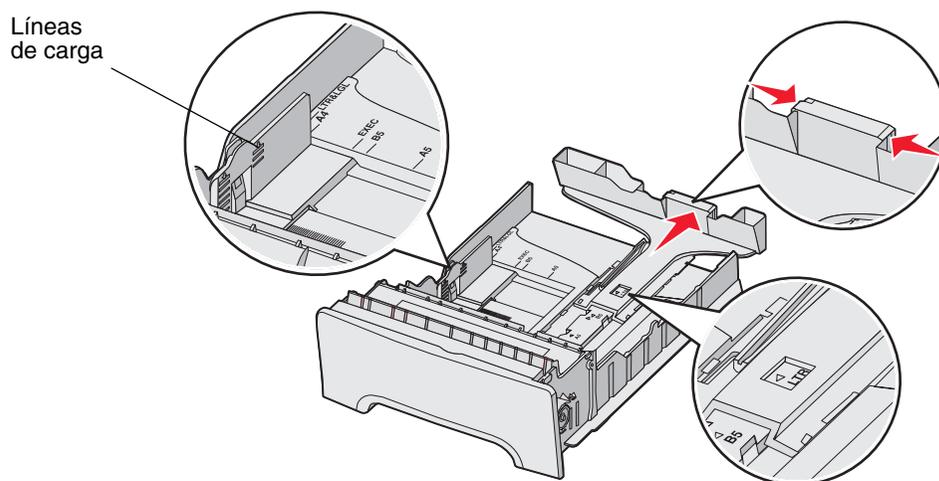


Carga de papel

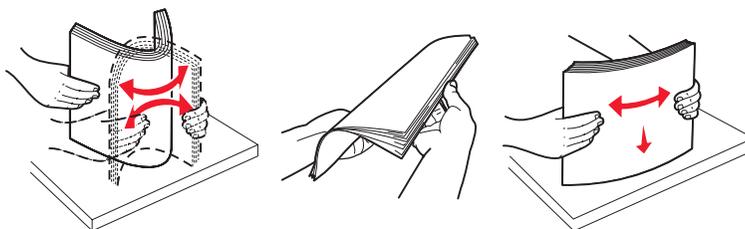
- 2 Presione las lengüetas de la guía de anchura para que se junten, tal como se muestra, y desplace la guía de anchura hacia el lateral de la bandeja.



- 3 Presione las lengüetas de la guía de longitud para que se junten, tal como se muestra, y desplace la guía de longitud a la posición adecuada según el tamaño del papel que desee cargar. Para realizar la configuración, cargue material de tamaño Carta o A4 dependiendo del tamaño estándar utilizado en su país o región. Observe los indicadores de tamaño situados en la parte inferior de la bandeja en ambos lados de la guía. Utilícelos como ayuda para la colocación de la guía en el tamaño correcto. Observe las líneas de carga en la lengüeta de la guía de anchura, que indican la altura máxima de carga del material de impresión.



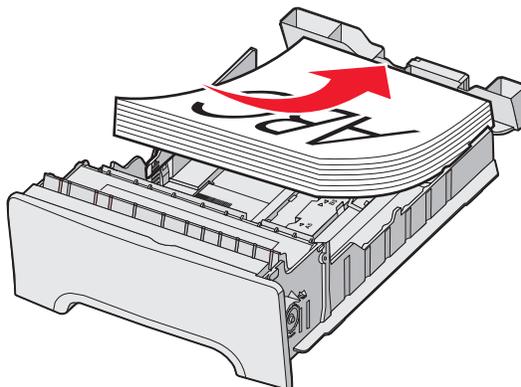
- 4 Airee las hojas para evitar que se peguen entre sí. No doble ni arrugue el material de impresión. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



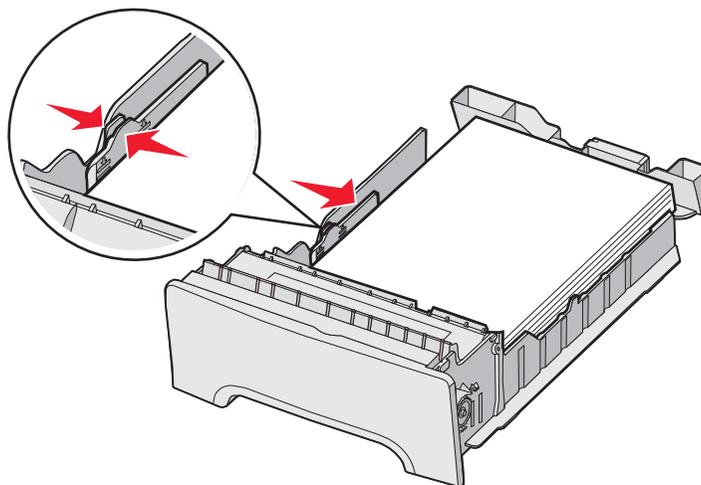
Carga de papel

- 5 Cargue la pila de papel con la cara de impresión recomendada hacia arriba. Cargue la pila de papel hacia la parte posterior de la bandeja tal como se muestra.

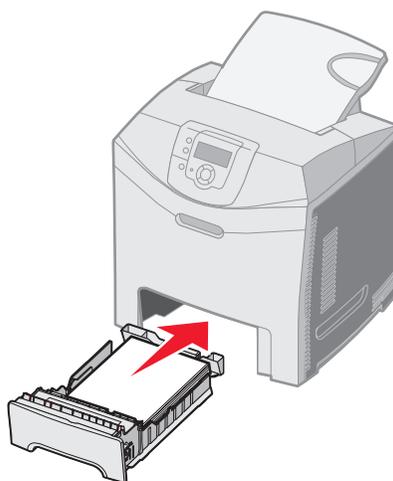
Cuando cargue papel con cabecera, coloque la cabecera hacia la parte frontal de la bandeja.



- 6 Presione las lengüetas de la guía de anchura y desplace la guía de longitud hasta que toque ligeramente el lateral de la pila de papel.



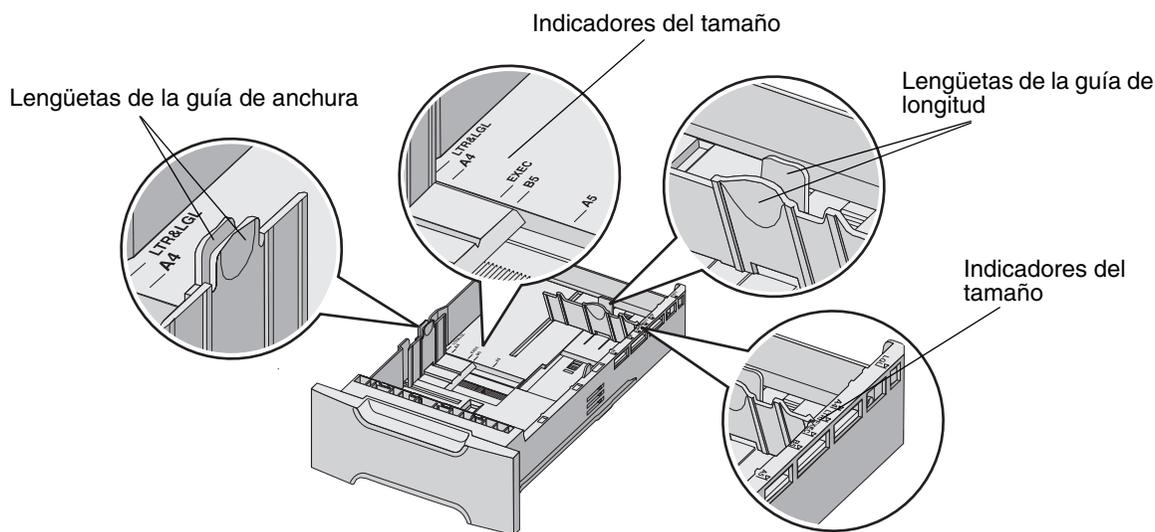
- 7 Alinee la bandeja e introdúzcala.



- 8 Si carga un tipo de material de impresión distinto del cargado anteriormente en la bandeja, cambie el valor Tipo de papel de la bandeja en el panel del operador. Consulte **Definición de Tipo de papel y Tamaño del papel**.

Carga de la bandeja opcional de 500 hojas

El alimentador opcional de 500 hojas consiste en una bandeja de 500 hojas y la unidad de soporte. La bandeja se carga de la misma manera que la bandeja estándar de 250 hojas. Las únicas diferencias existentes entre las bandejas consisten en el aspecto de las lengüetas de anchura y longitud y en la ubicación de los indicadores del tamaño. La siguiente ilustración muestra las lengüetas y la ubicación de los indicadores del tamaño en la bandeja opcional de 500 hojas. Cuando cargue la bandeja de 500 hojas por primera vez o cuando cargue un nuevo tamaño de papel, extraiga la bandeja por completo de la unidad de soporte.



Nota: si vuelve a cargar el mismo tamaño de papel, no necesita extraer la bandeja por completo de la unidad de soporte. Extráigala parcialmente y cargue el papel sin ajustar las guías.

Identificación del alimentador multiuso y la ranura de alimentación manual

La impresora tiene un alimentador multiuso o una ranura de alimentación manual situada en la parte frontal de la bandeja estándar. Consulte **Descripción general** para identificar el modelo. Cada uno admite varios tamaños y tipos de material de impresión.

Uso y carga del alimentador multiuso

El alimentador multiuso se puede cerrar mientras no se utiliza. Reserve el alimentador multiuso para imprimir en distintos tamaños y tipos de material de impresión, como cartulina, transparencias y sobres. Se puede cargar en el alimentador multiuso una pila de material de impresión u hojas sueltas de material que no se guarden en una bandeja.

Cuando aparezca **Cargar alim multiuso con x** en el panel del operador, cargue el alimentador multiuso con el material de impresión especificado en x. Cargue el material de impresión y pulse . El mensaje volverá a aparecer para que cargue la siguiente hoja.

Consulte **Instrucciones de material de impresión** para ver una lista de los tipos y tamaños admitidos.

Nota: cuando imprima utilizando el alimentador multiuso, compruebe que ha configurado los valores de Tamaño del papel y Tipo de papel. Consulte **Definición de Tipo de papel y Tamaño del papel** para obtener más información.

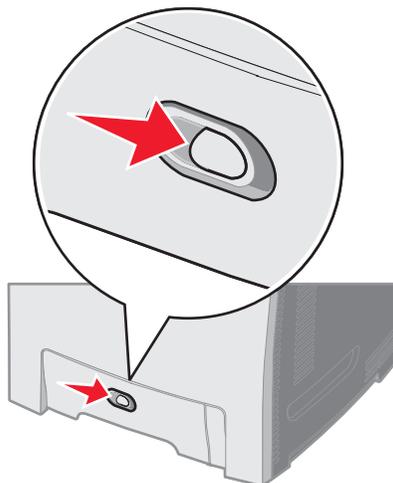
Carga de papel

Siga estas instrucciones cuando utilice el alimentador multiuso:

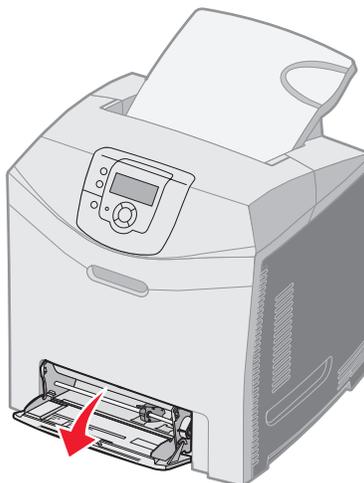
- Cargue sólo un tamaño y tipo de material de impresión a la vez.
- Para lograr la mejor calidad de impresión posible, utilice sólo material de impresión de alta calidad para impresoras láser. Consulte **Instrucciones de material de impresión** para obtener más información sobre la selección del tipo de material de impresión.
- Para evitar atascos, no agregue material de impresión al alimentador multiuso cuando ya contenga material.
- No cierre el alimentador multiuso durante la impresión de un trabajo. Si lo hace, se puede producir un atasco.
- Cargue el material de impresión introduciendo primero el borde superior en el alimentador multiuso. (El papel con cabecera se introduce hacia abajo.)
- No coloque objetos sobre el alimentador multiuso. Así mismo, evite empujarlo con demasiada fuerza.
- Extraiga el material de impresión del alimentador multiuso y vuelva a colocar las extensiones en su sitio si necesita abrir la puerta inferior. Para liberar el material de impresión, pulse la lengüeta de liberación. Para ver una ilustración de la lengüeta de liberación, consulte la **página 61**.

Carga del alimentador multiuso

- 1 Empuje el pestillo del alimentador multiuso hacia la derecha.

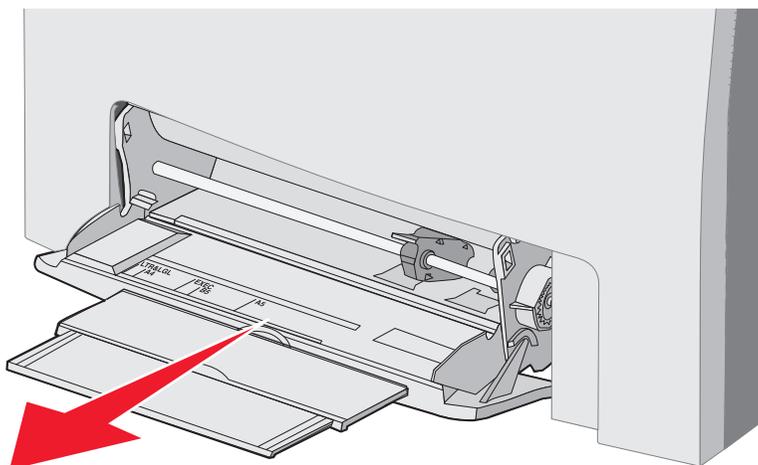


- 2 Tire hacia abajo de la puerta del alimentador multiuso.



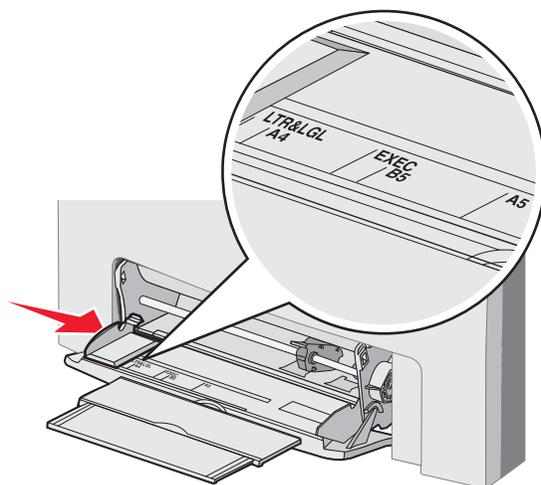
Carga de papel

- 3 Sujete la extensión y tire de ella hasta que esté extendida por completo.



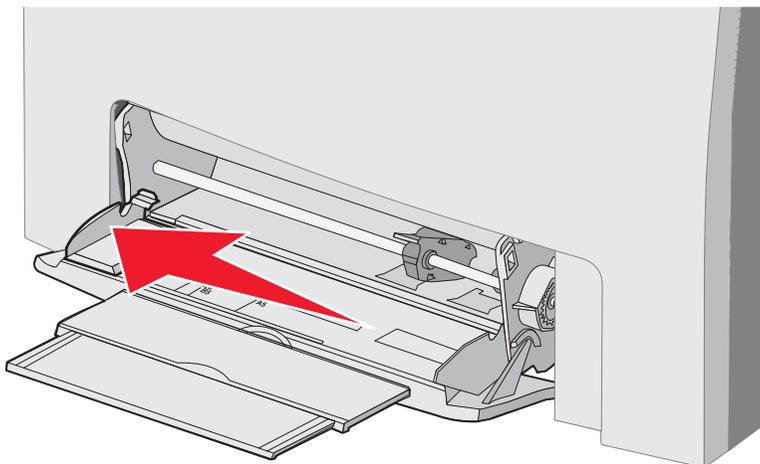
- 4 Sujete la palanca de la guía.

- Para el papel, empuje la guía hasta el tamaño del material que se está cargando. Observe los nombres de los tamaños grabados en la superficie.



Carga de papel

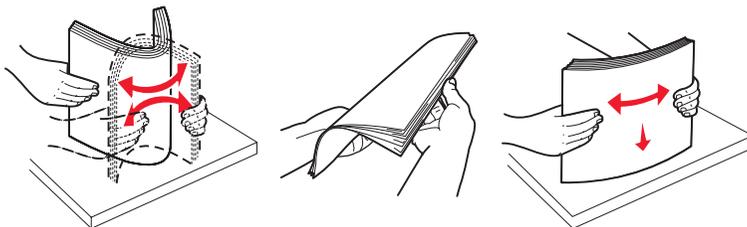
- Si no está cargando papel, empuje la guía por completo hacia la izquierda.



5 Prepare el material de impresión que vaya a cargar.

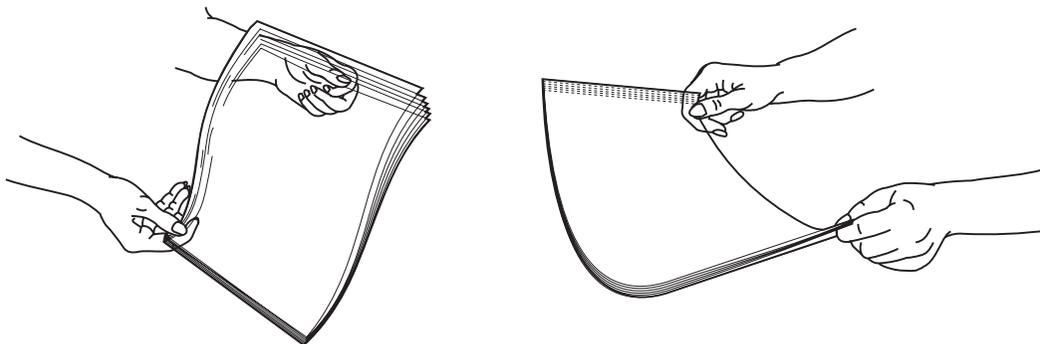
Nota: no cargue al mismo tiempo material de impresión de distintos tamaños y tipos en el alimentador multiuso. Si lo hace, se puede producir un atasco.

- Airee las hojas de papel para evitar que se peguen entre sí. No doble ni arrugue el material de impresión. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



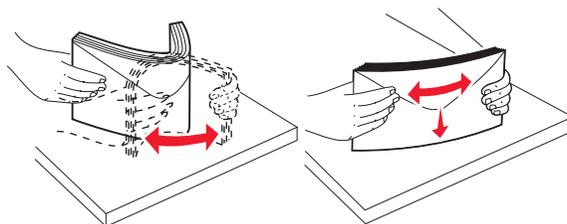
- Sujete las transparencias por los bordes y airéelas para evitar errores de alimentación.

Nota: evite tocar la cara de impresión de las transparencias. Procure no rayarlas.

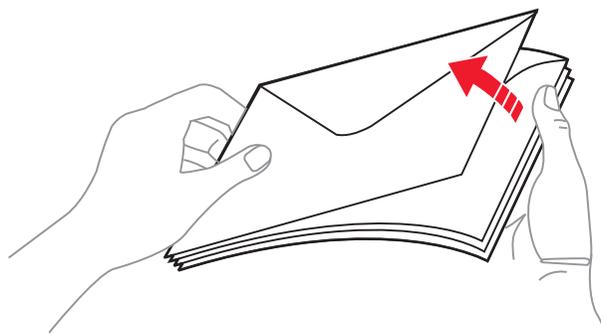


Carga de papel

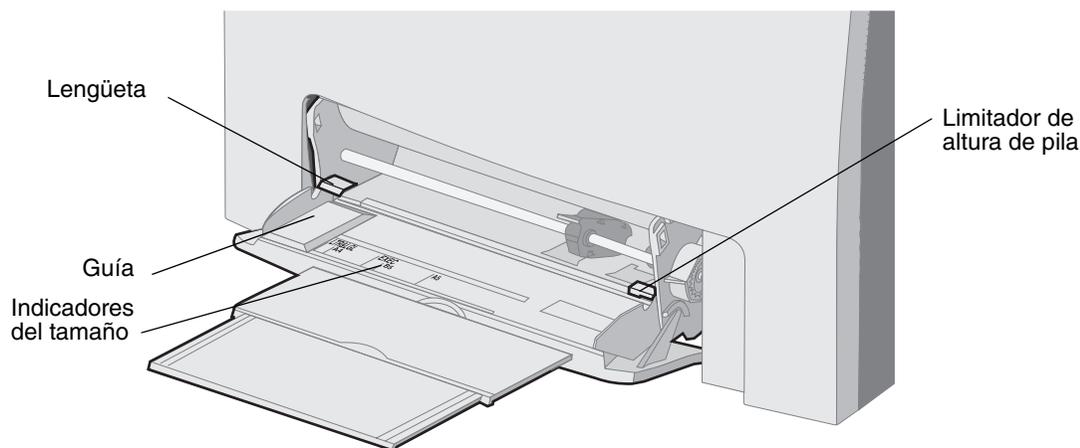
- 6 Airee una pila de sobres para evitar que se peguen entre sí y, a continuación, alinee los bordes en una superficie nivelada.



- Airee los sobres. De esta forma se evita que se peguen y se consigue una alimentación correcta. No doble ni arrugue los sobres.



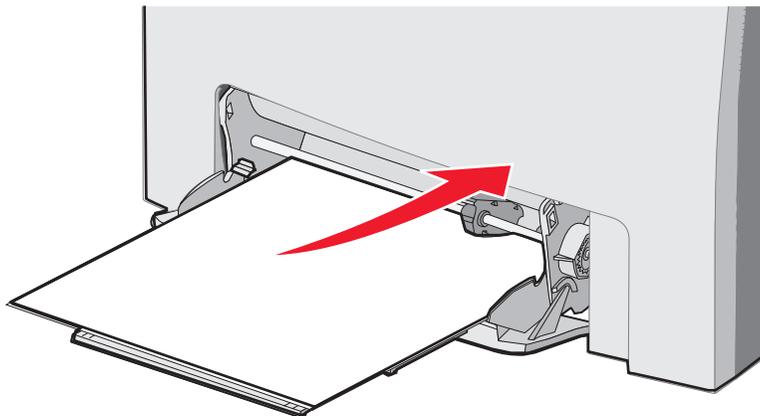
- 7 Mueva la guía hasta colocarla cerca del indicador del tamaño más adecuado para los sobres que desea cargar en primer lugar.
- 8 Busque el limitador y la lengüeta de altura de pila. No exceda la altura de pila máxima intentando introducir más material bajo el limitador de altura de pila. La altura de pila máxima para cualquier tipo de material de impresión es de 10 mm (0,4 pulg.). Sobrepasarla puede provocar atascos.



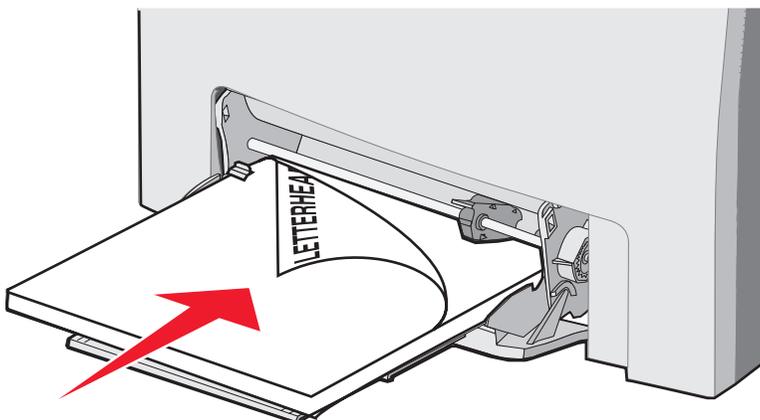
Carga de papel

9 Cargue el material de impresión.

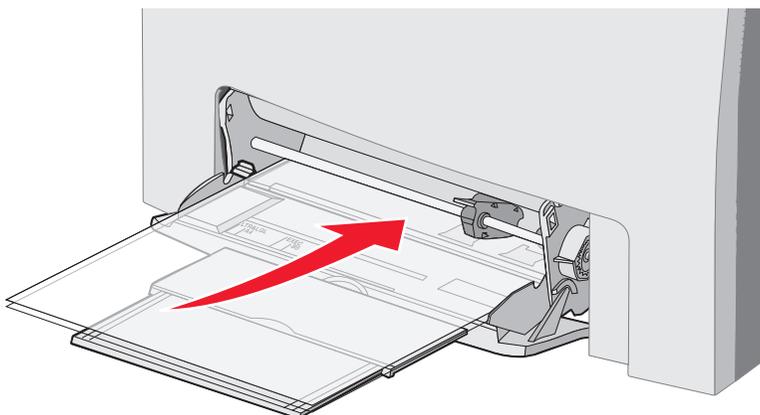
- Cargue el papel y la cartulina con la cara de impresión recomendada hacia abajo e introduciendo primero el borde superior.



- Cargue el papel con cabecera con el logotipo hacia abajo e introduciendo primero el borde superior.

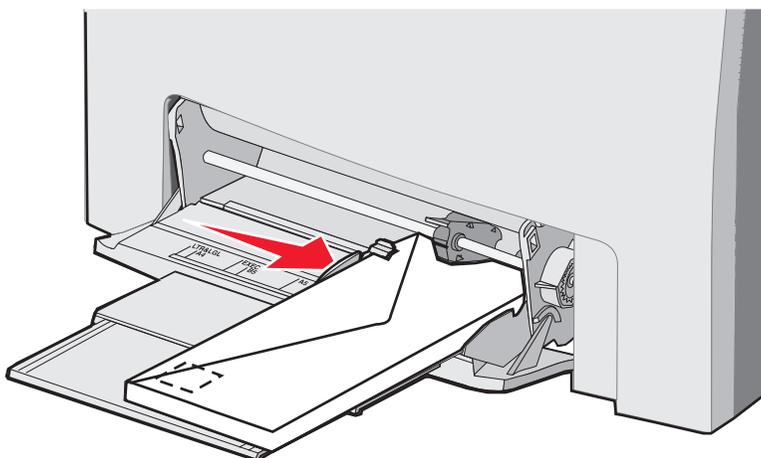


- Cargue las transparencias con la cara de impresión recomendada hacia abajo e introduciendo primero el borde superior.



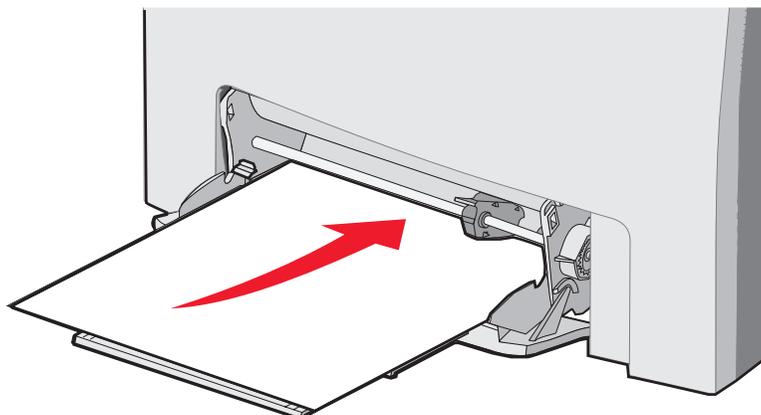
Carga de papel

- Cargue los sobres con la solapa hacia arriba.

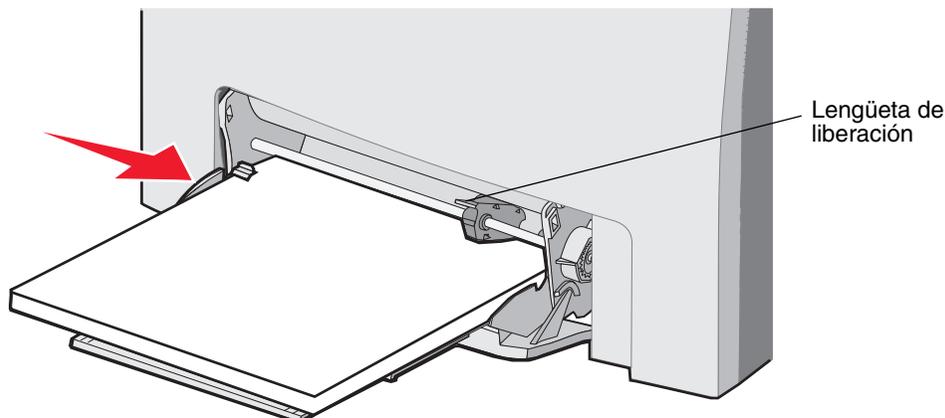


Advertencia: no utilice nunca sobres con sellos, cierres, broches, ventanas, revestimientos oleosos o autoadhesivos. Este tipo de sobres puede dañar seriamente la impresora. No introduzca sobres franqueados en el alimentador multiuso. En la ilustración sólo se muestra el sello para indicar la ubicación.

- 10 Ajuste la guía para que toque ligeramente la pila de material de impresión. Compruebe que el material de impresión no sobrepasa el limitador de altura de pila y la lengüeta.
- 11 Deslice con suavidad el material de impresión en el alimentador multiuso hasta que se detenga. El material de impresión debe quedar plano en el alimentador multiuso.



- 12 Deslice la guía de anchura hacia la derecha hasta que toque ligeramente el borde de la pila de transparencias, cartulina o sobres. Para el papel, la guía ya está colocada antes de la carga del papel; sin embargo, compruebe si la guía necesita algún pequeño ajuste.



Compruebe que el material de impresión cabe con holgura en el alimentador multiuso y que no está doblado o arrugado.

- 13 Establezca el **Tamaño del papel** y el **Tipo de papel** en los menús del panel del operador.

Nota: pulse la lengüeta de liberación antes de quitar el material de impresión del alimentador multiuso.

Uso y carga de la ranura de alimentación manual

Utilice la ranura de alimentación manual para cargar hojas sueltas que no estén en una bandeja, como el papel con cabecera cuando necesita imprimir una hoja especial.

Si aparece **Cargar alim manual con x** en el panel del operador, cargue una hoja suelta de material según se especifique en x. Cargue el material de impresión y pulse .

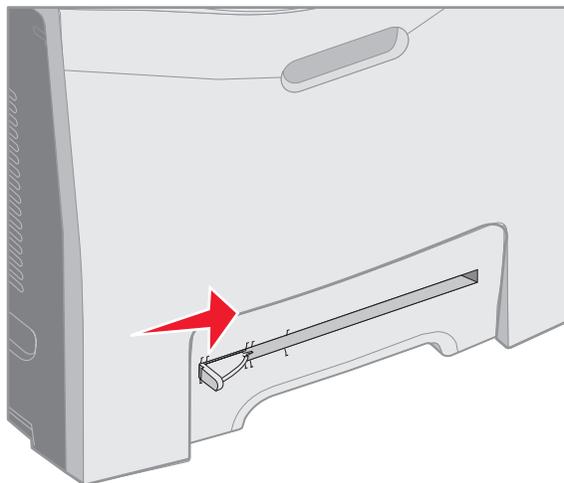
Consulte **Instrucciones de material de impresión** para ver una lista de los tipos y tamaños admitidos.

Nota: cuando imprima utilizando la ranura de alimentación manual, compruebe que ha configurado los valores de **Tamaño del papel** y **Tipo de papel**. Consulte **Definición de Tipo de papel y Tamaño del papel** para obtener más información. Cargar la ranura de alimentación manual mientras se encuentra en curso un trabajo de impresión puede provocar un atasco.

Carga de papel

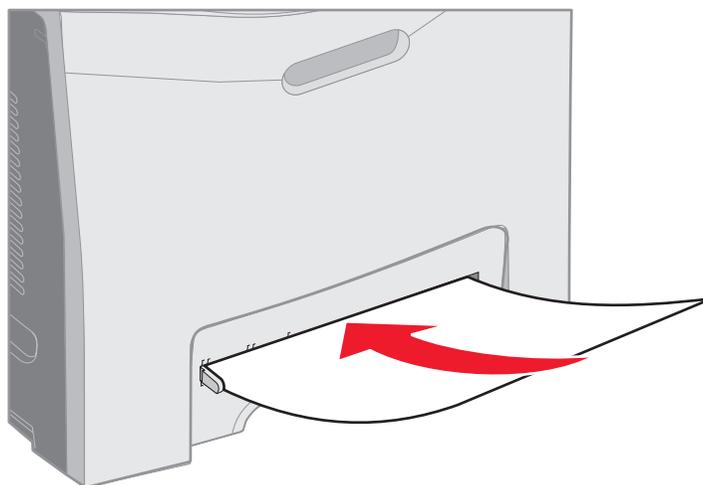
Siga estas instrucciones si utiliza la ranura de alimentación manual:

- No inserte más de una hoja simultáneamente.
 - Para lograr la mejor calidad de impresión posible, utilice sólo material de impresión de alta calidad para impresoras láser. Consulte **Instrucciones de material de impresión** para obtener más información sobre la selección del tipo de material de impresión.
 - Cargue el material de impresión introduciendo primero el borde superior en la ranura de alimentación manual. (El papel con cabecera se introduce hacia abajo.)
- 1** Utilice las marcas que se encuentran sobre la ranura para ajustar la guía según los tamaños estándar del material de impresión. Para otros tamaños, ajuste la guía una vez cargado el material. Coloque la guía tocando el lado izquierdo del material de impresión. No fuerce la guía contra el material de impresión, lo puede dañar.



- 2** Cargue una hoja de material de impresión. Cargue el material de impresión de manera que toque el lado derecho de la ranura de alimentación manual.

Cargue el sobre con la solapa hacia arriba y colocado en la parte izquierda. El sobre tiene que tener la misma orientación que cuando se carga en el alimentador multiuso. Para ver una ilustración, consulte la página **60**.



- 3** Empuje el material de impresión hasta que se detenga. La impresora empuja el material de impresión hacia dentro.

Uso de la bandeja estándar

La bandeja estándar puede contener hasta 250 hojas de papel de 75 g/m² (20 libras) y se encuentra en la parte superior de la impresora. La bandeja estándar clasifica los trabajos de impresión hacia abajo.

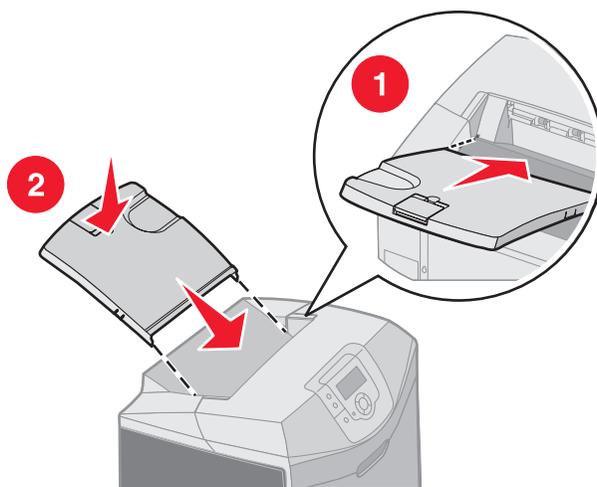


La bandeja estándar admite los materiales de impresión que se enumeran en **Tamaños de material de impresión y compatibilidad**.

Colocación de la bandeja estándar

Para colocar la bandeja estándar en la parte superior de la impresora:

- 1 Alinéela con la abertura y deslícela hacia abajo.
- 2 Empújela hasta que encaje en su sitio.

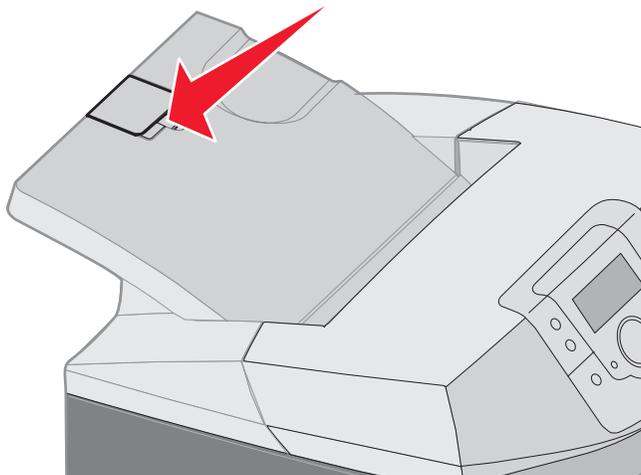


Uso del tope del papel

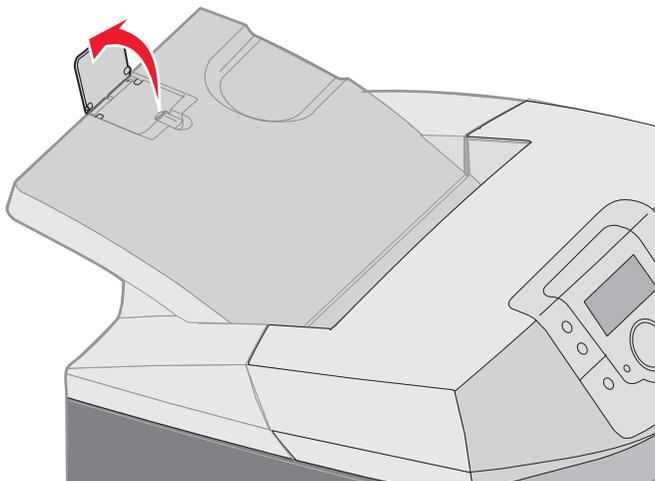
La bandeja estándar tiene un tope que se utiliza para evitar que el material de impresión caiga por la parte trasera de la bandeja estándar. Tiene dos longitudes, una para el material más corto, como los tamaños Carta y A4 y otra para materiales más largos, como el tamaño Legal.

Para extender el tope del papel para el material de impresión corto:

- 1 Encaje el tope del papel en la primera hendidura.



- 2 Levántelo y empújelo hacia atrás hasta que se detenga con un ángulo de 90 grados.

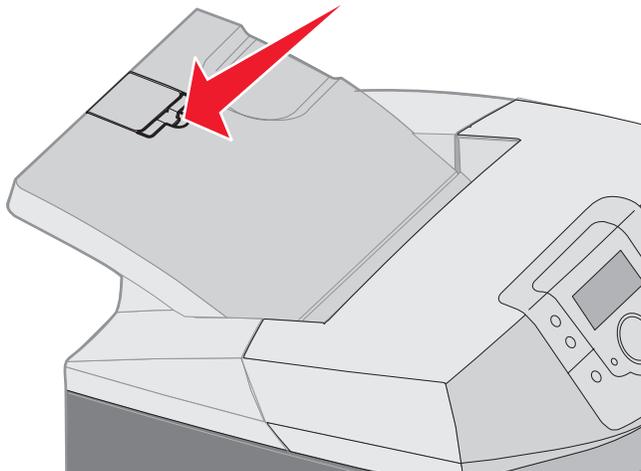


Para cerrarlo, vuelva a bajarlo.

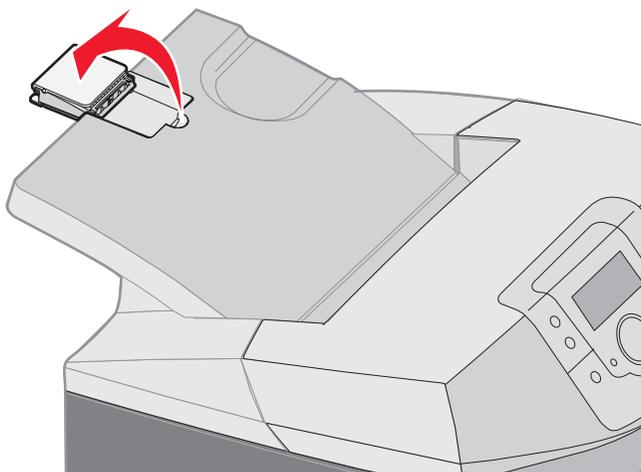
Carga de papel

Para extender el tope del papel para el material de impresión más largo, con el tope del papel completamente cerrado:

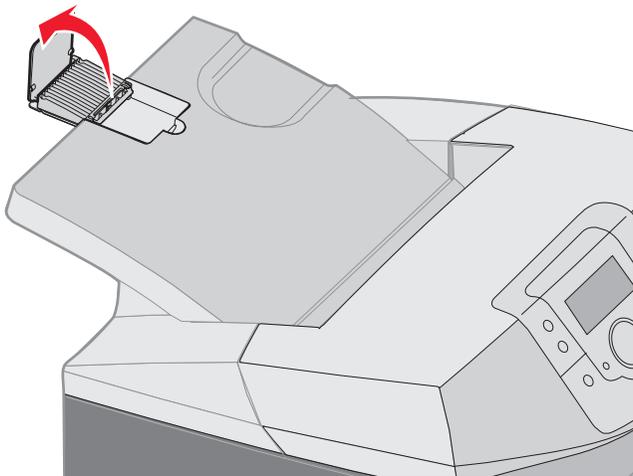
- 1 Encaje el tope del papel en la segunda hendidura.



- 2 Levántelo y empujelo hacia atrás hasta que se encuentre en un ángulo de 180 grados.



- 3 Levante y empuje la extensión hacia atrás hasta que se detenga con un ángulo de 90 grados.



Para cerrar el tope del papel, doble la extensión hacia adelante y hacia abajo. Levante el tope del papel y dóblelo hacia abajo hasta que alcance su posición original.

Definición de Tipo de papel y Tamaño del papel

Después de definir los valores correctos de Tipo de papel y Tamaño del papel para el tipo y el tamaño utilizados en las bandejas, se enlazarán automáticamente a la impresora las bandejas que contengan el mismo tamaño y tipo.

Nota: si el tamaño del material que desea cargar es el mismo que el del material cargado anteriormente, no tiene que cambiar el valor Tamaño del papel.

Para cambiar los valores de Tipo de papel y Tamaño del papel:

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y que aparezca el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse y suelte .
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Menú Papel** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Tamaño/tipo de papel** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse  hasta que aparezca el tipo de material que necesita y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse  para desplazarse por la lista de posibles tamaños de papel hasta encontrar el tamaño correcto y, a continuación, pulse .
- 7 Pulse  o  para desplazarse por la lista de posibles tipos de papel hasta encontrar el tipo correcto y, a continuación, pulse . De esta forma, se guardan estos valores como los nuevos valores de tipo o tamaño predeterminados.
Aparece el mensaje **Enviando selección**. La impresora vuelve a **Menú Papel**.
- 8 Pulse  dos veces para devolver la impresora al estado **Lista**.



Eliminación de atascos

Consejos para evitar atascos

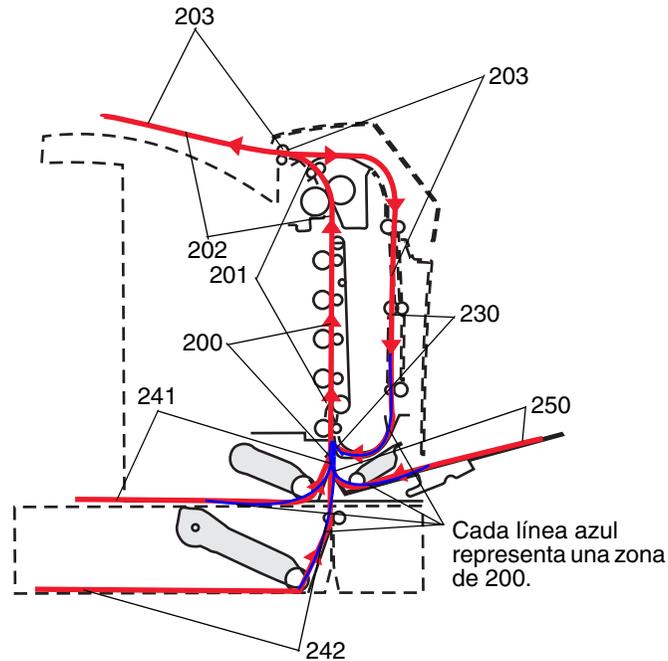
Los siguientes consejos pueden ayudarle a evitar atascos:

- Utilice sólo el papel o el material de impresión especial recomendado (denominado material de impresión). Consulte **Instrucciones de material de impresión** para obtener más información. Consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com/publications para obtener más información sobre qué material de impresión proporcionará unos resultados óptimos para el entorno de impresión.
- Para obtener información detallada antes de adquirir grandes cantidades de material de impresión personalizado, consulte *Card Stock & Label Guide*.
- Consulte **Carga de papel** para cargar el material de impresión correctamente.
- No sobrecargue los orígenes del material de impresión. Asegúrese de que la altura de pila no excede la altura máxima indicada en las etiquetas de línea de carga de los orígenes.
- No cargue material de impresión arrugado, doblado, húmedo o curvado.
- Flexione, airee y alise el material antes de cargarlo.
- No utilice material de impresión cortado o recortado manualmente.
- No mezcle tamaños, pesos o tipos de material de impresión en el mismo origen.
- Utilice sólo el papel recomendado. Consulte **Papel no recomendado**.
- Asegúrese de que la cara de impresión recomendada esté hacia arriba al cargar todas las bandejas para una impresión simplex (por una cara).
- Asegúrese de que la cara de impresión recomendada esté hacia abajo al cargar el alimentador multiuso y la ranura de alimentación manual.
- Mantenga el material de impresión almacenado en un entorno adecuado. Consulte **Almacenamiento del material de impresión**.
- No extraiga las bandejas durante un trabajo de impresión. Espere a que aparezca **Cargar bandeja x o Lista** antes de extraer una.
- No cargue la ranura de alimentación manual durante la impresión, ya que se puede producir un atasco. Espere a que aparezca la solicitud **Cargar alim manual con x**.
- Introduzca las bandejas con firmeza después de cargar el material de impresión.
- Compruebe que las guías de las bandejas están colocadas correctamente para el tamaño del material de impresión cargado. Asegúrese de que no están demasiado ajustadas a la pila del material de impresión.
- Compruebe que el tamaño del material de impresión de los orígenes coincide con el valor de tamaño seleccionado en los menús del panel del operador.
- Asegúrese de que todos los cables que conectan a la impresora están instalados correctamente. Consulte la hoja de *configuración* para obtener más información.

Identificación del trayecto del material de impresión

La siguiente ilustración muestra el trayecto que recorre el material de impresión a través de la impresora. El trayecto varía dependiendo del origen de entrada (bandeja 1 ó 2) y de si se está enviando un trabajo de impresión dúplex (a dos caras).

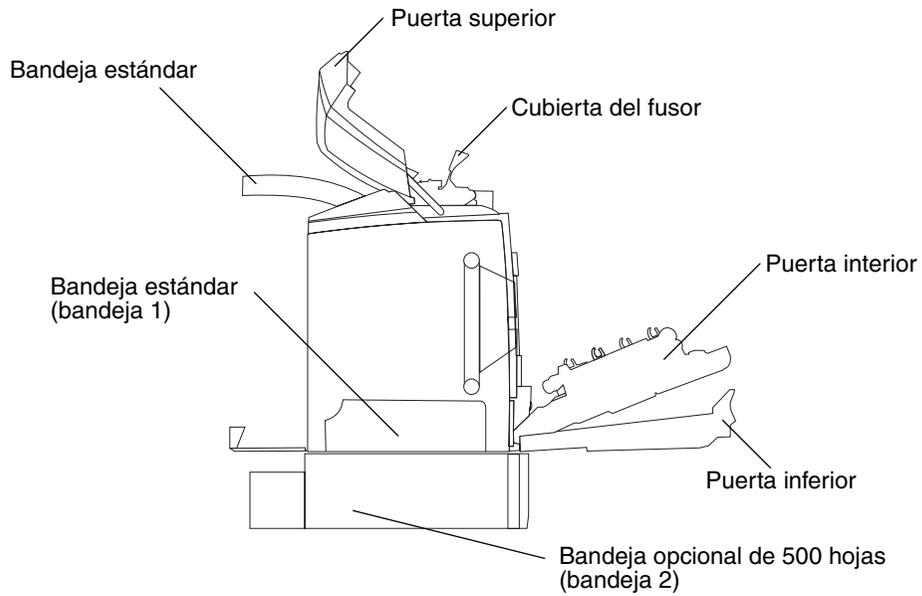
Cuando se produce un atasco, la impresora envía un mensaje en el que se indica la zona del atasco. En la siguiente ilustración sólo se proporcionan los prefijos de atasco de tres dígitos. Para ver estos números y una descripción de la ubicación del atasco, consulte la tabla que empieza en la **página 70**.



Eliminación de atascos

Acceso a las zonas de atascos

Abra las puertas y las cubiertas y extraiga las bandejas para acceder a las zonas de atascos. La ilustración muestra la ubicación de los orígenes y las posibles zonas de atascos.



Eliminación de atascos

Utilice la tabla siguiente para localizar las instrucciones sobre un atasco concreto.

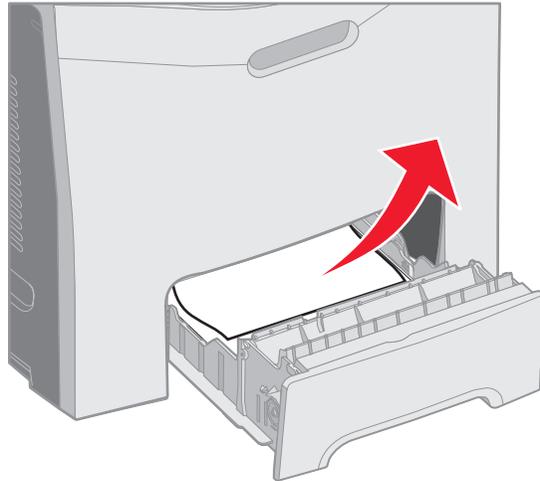
Nota: para eliminar cualquier mensaje, se debe retirar todo el material de impresión del trayecto completo.

Mensaje del panel del operador	Descripción de la zona	Eliminación de un atasco...	Vaya a la página
200.xx Atasco de papel	Atasco en el sensor de entrada	Después de la bandeja 1	71
		Entre la bandeja 1 y la bandeja 2	73
		Detrás de la puerta interior	73
		Debajo de las cuatro unidades del fotoconductor	74
		En la bandeja 1	80
200.xx Atasco de papel	Atasco en la ranura de alimentación manual	En la ranura de alimentación manual	81
201.xx Atasco de papel	Atasco entre un sensor de entrada y el sensor de salida del fusor	Debajo de las cuatro unidades del fotoconductor	74
		Debajo de las cuatro unidades del fotoconductor y requiere la extracción de las unidades para eliminar el material de impresión atascado	74
		Debajo del fusor	75
		Debajo de la cubierta del fusor	76
202.xx Atasco de papel	Atasco después del sensor de salida del fusor	Parcialmente debajo del fusor y parcialmente visible desde una ranura detrás del fusor	76
		Entre el fusor y la bandeja estándar	77
203.xx Atasco de papel	Atasco en la zona de giro de la página dúplex	Debajo de los rodillos, cerca del fusor	78
230.xx Atasco de papel	Atasco en el área del dúplex	Entre la puerta inferior y la puerta interior	79
		Bandeja 1	80, 80
		Al introducir la bandeja 1 durante el giro dúplex de la hoja	80
241.xx Atasco de papel	Atasco en la bandeja 1	En la bandeja 1	71
242.xx Atasco de papel	Atasco en la bandeja 2	En la bandeja 2	72
		Entre la bandeja 1 y la bandeja 2	72
250.xx Atasco de papel	Atasco en el alimentador multiuso	En el alimentador multiuso	81

Eliminación de un atasco en la bandeja estándar (bandeja 1)

Si el material de impresión no se ha cargado correctamente desde la bandeja estándar, el atasco está en la bandeja. El panel del operador muestra el mensaje **241.xx Atasco de papel**.

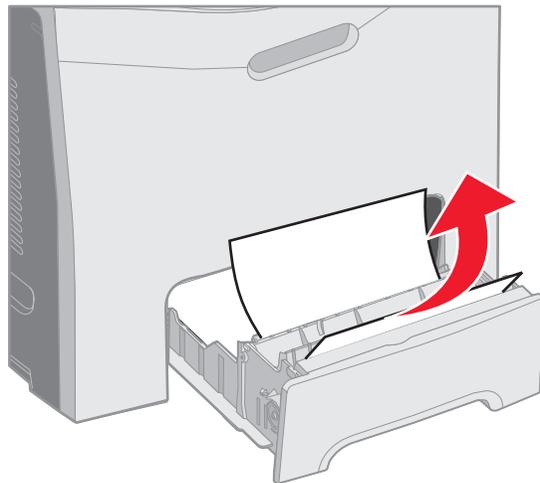
- 1 Abra la bandeja estándar.
- 2 Tire del material de impresión atascado para sacarlo.



- 3 Inserte la bandeja.

Si el material se ha cargado desde la bandeja y se ha atascado justo después de la bandeja 1, el panel del operador muestra el mensaje **200.xx Atasco de papel**.

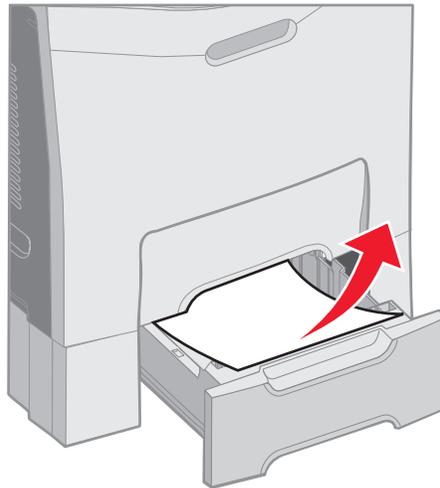
- 1 Abra la bandeja estándar.
- 2 Tire del material de impresión atascado para sacarlo. Inserte la bandeja.



Eliminación de un atasco en la bandeja opcional de 500 hojas (bandeja 2)

Si el material de impresión no se ha cargado correctamente desde la bandeja opcional de 500 hojas (bandeja 2), el atasco está en la bandeja. El panel del operador muestra el mensaje **242.xx Atasco de papel**.

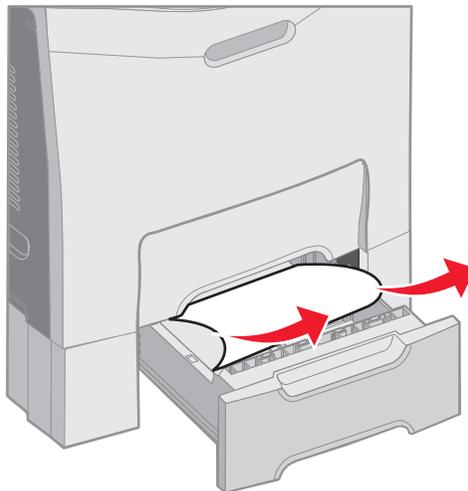
- 1 Abra la bandeja opcional de 500 hojas.
- 2 Tire del material de impresión atascado para sacarlo.



- 3 Introduzca la bandeja en la unidad de soporte.

Si el material se ha cargado desde la bandeja 2, pero está entre la bandeja 1 y la bandeja 2 del trayecto, el panel del operador también muestra el mensaje **242.xx Atasco de papel**.

- 1 Abra la bandeja opcional de 500 hojas.
- 2 Sujete el material atascado por los dos lados y tire de él con cuidado para no romperlo.

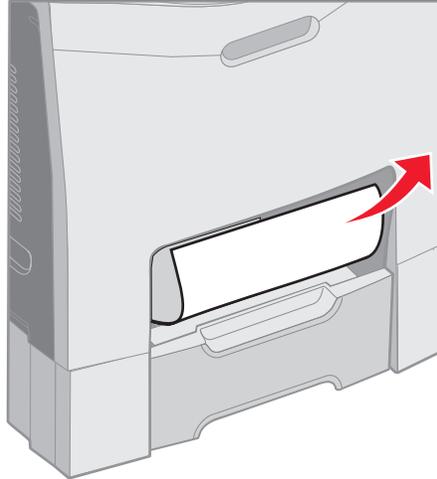


- 3 Introduzca la bandeja en la unidad de soporte.

Eliminación de atascos

Si el material se ha cargado desde la bandeja 2, pero está entre la bandeja 1 y la bandeja 2 del trayecto, el panel del operador puede mostrar el mensaje **200.xx Atasco de papel** en su lugar. Si es así, elimine el atasco de la siguiente forma.

- 1 Extraiga la bandeja estándar.
- 2 Tire del material de impresión atascado hacia arriba para sacarlo de la bandeja.



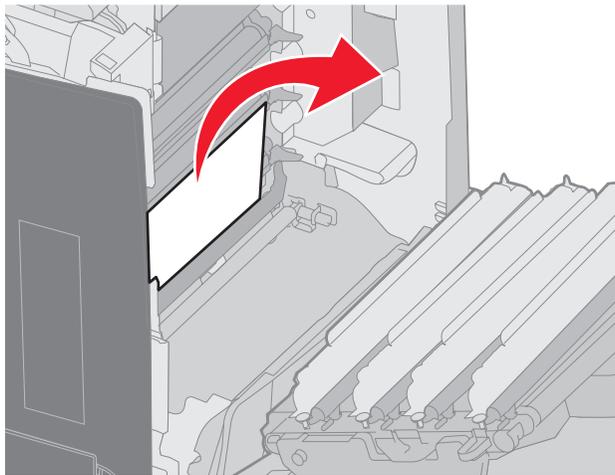
- 3 Inserte la bandeja.

Eliminación de atascos detrás de la puerta interior

El material de impresión está atascado detrás de la puerta interior, pero no debajo de las unidades del fotoconductor. El panel del operador muestra el mensaje **200.xx Atasco de papel**.

Advertencia: para evitar la sobreexposición de las unidades del fotoconductor a la luz, no deje la puerta interior abierta más de 10 minutos.

- 1 Abra la puerta superior y la puerta interior. La puerta inferior se abre con la puerta interior.
- 2 Tire del material de impresión atascado hacia arriba para sacarlo.



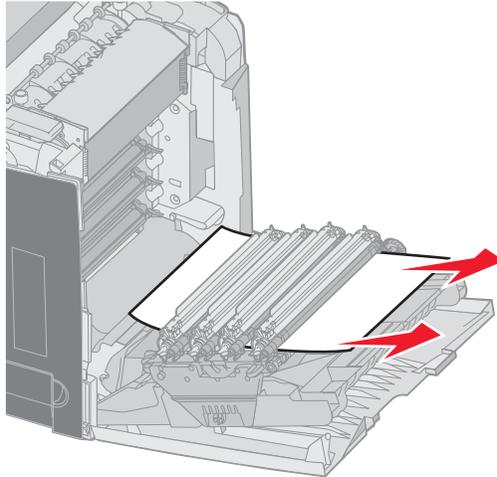
- 3 Cierre la puerta inferior. De esta forma se cierra la puerta interior. Cierre la puerta superior.

Eliminación de atascos

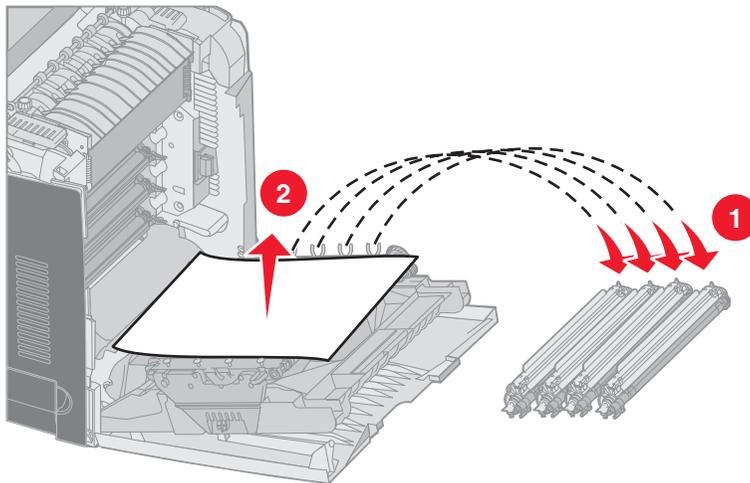
El material de impresión está atascado debajo de las unidades del fotoconductor. El panel del operador muestra el mensaje **200.xx Atasco de papel** o **201.xx Atasco de papel**.

- 1 Abra la puerta superior y la puerta interior. La puerta inferior se abre con la puerta interior.
- 2 Tire del material de impresión hacia adelante sólo para extraerlo.

Nota: tenga cuidado de no desplazar las unidades del fotoconductor.



- 3 Si el material no sale por completo, extraiga las cuatro unidades del fotoconductor. (Si necesita ayuda para extraerlo, consulte la ilustración de la **página 33**.) Extraiga el material de impresión atascado y, a continuación, vuelva a instalar las unidades del fotoconductor.



- 4 Cierre la puerta inferior. De esta forma se cierra la puerta interior. Cierre la puerta superior.

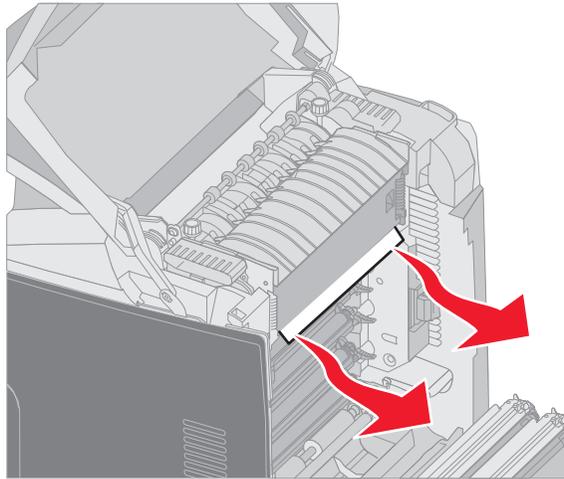
Eliminación de atascos debajo del fusor o de la cubierta del fusor

PRECAUCIÓN: puede que el fusor y el interior de la impresora cerca del fusor estén calientes. Espere a que se enfríe el fusor antes de eliminar atascos de esta área.

El material de impresión atascado está debajo del fusor o la cubierta del fusor. El panel del operador muestra el mensaje **201.xx Atasco de papel**.

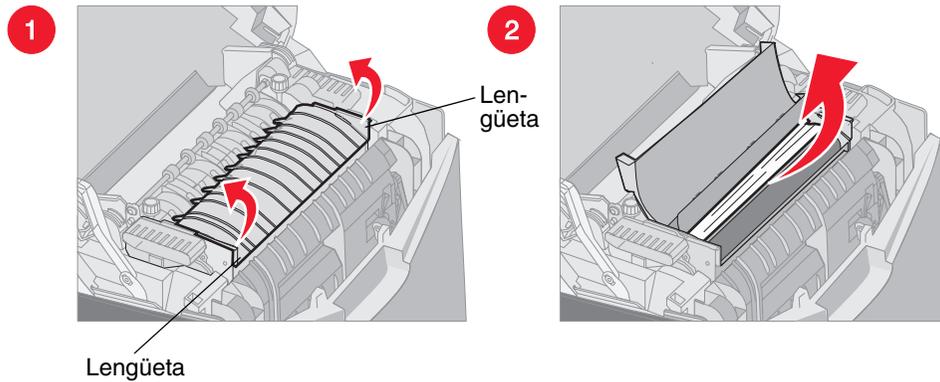
Advertencia: para evitar la sobreexposición de las unidades del fotoconductor a la luz, no deje la puerta interior abierta más de 10 minutos.

- 1** Abra la puerta superior y la puerta interior. La puerta inferior se abre con la puerta interior.
- 2** Determine la ubicación del atasco.
 - a** Si el material atascado se ve debajo del fusor, sujételo por los lados y tire de él.



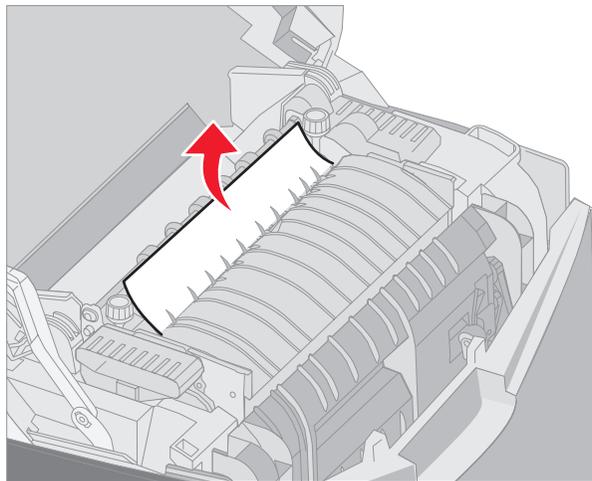
Eliminación de atascos

- b Si el material atascado no se ve, sujete las lengüetas de la cubierta del fusor y levántela. Sujete el material de impresión atascado y tire de él hacia arriba para sacarlo. Cierre la cubierta del fusor.



Si el material de impresión atascado está parcialmente debajo del fusor y parcialmente visible desde la ranura detrás del fusor, el panel del operador muestra el mensaje **202.xx Atasco de papel**.

Advertencia: si el material de impresión atascado está en la posición que se muestra en la siguiente ilustración, tire de él con cuidado hacia arriba y hacia la parte posterior de la impresora.

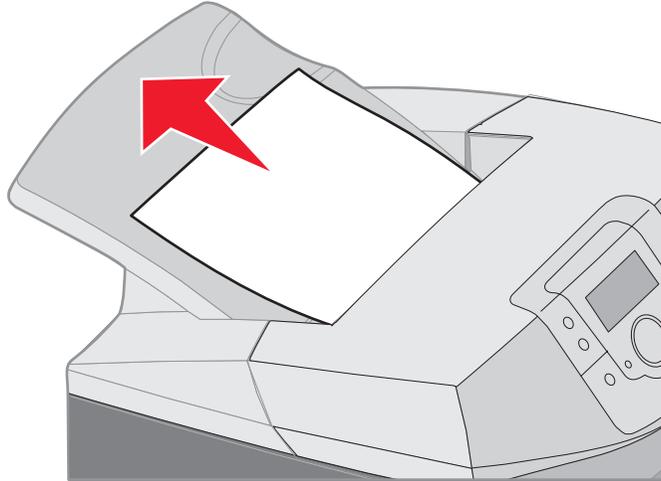


- 3 Cierre la puerta inferior. De esta forma se cierra la puerta interior. Cierre la puerta superior.

Eliminación de atascos entre el fusor y la bandeja estándar

El material de impresión atascado se ve desde la bandeja estándar. El panel del operador muestra el mensaje **202 .xx Atasco de papel.**

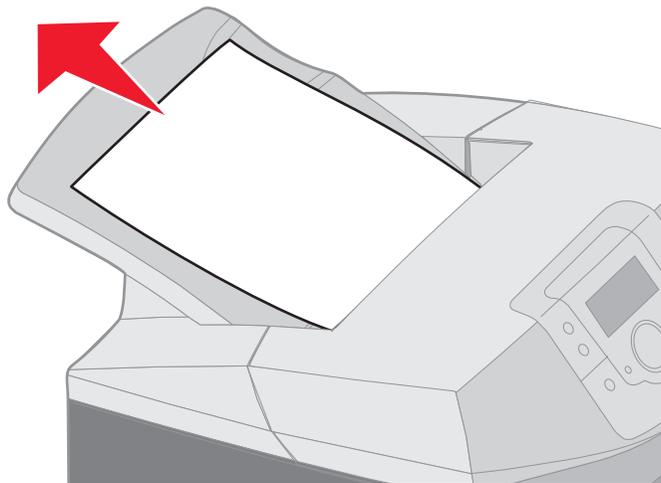
Sujete el material atascado y tire de él para sacarlo de la bandeja.



Eliminación de un atasco en la bandeja estándar

El material de impresión atascado está en la bandeja estándar. El panel del operador muestra el mensaje **203 .xx Atasco de papel.**

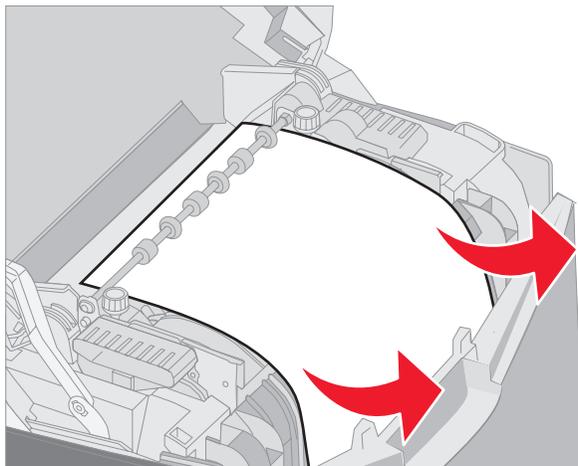
Sujete el material atascado y tire de él para sacarlo de la bandeja.



Eliminación de atascos del trayecto dúplex

El material de impresión atascado está debajo de los rodillos, cerca del fusor. El panel del operador muestra el mensaje **203.xx Atasco de papel**.

- 1 Abra la puerta superior.
- 2 Sujete el material de impresión atascado por los lados y tire de él con cuidado.

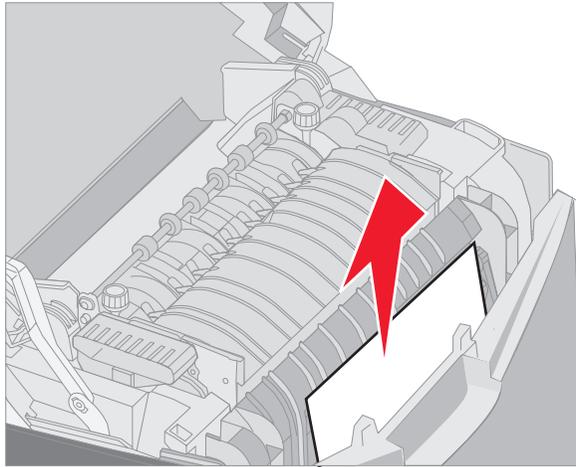


- 3 Cierre la puerta superior.

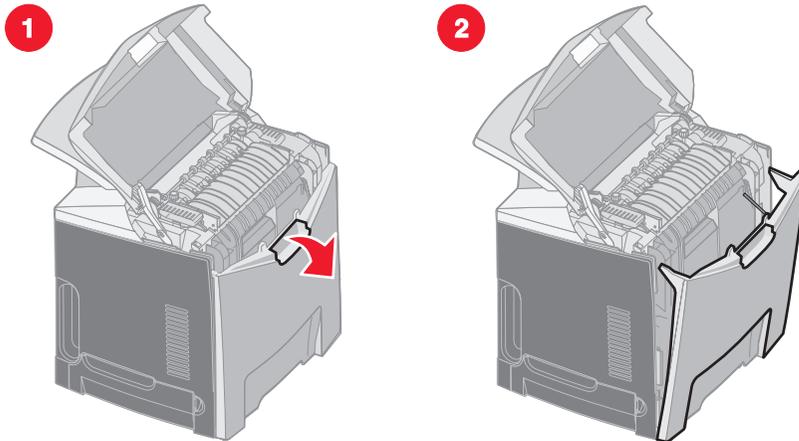
Eliminación de atascos

Si el material atascado está entre la puerta inferior y la puerta interior, el panel del operador muestra el mensaje **230 .xxx**
Atasco de papel.

- 1 Abra la puerta superior.
- 2 Tire del material atascado hacia arriba.



Nota: si la mayor parte del material de impresión atascado no se ve con la puerta superior abierta, abra la puerta inferior para acceder al atasco. Para abrir la puerta inferior sin abrir también la puerta interior, tire de la palanca de la puerta inferior. No tire de la palanca de la puerta interior, ya que de esta forma se abrirán tanto la puerta interior como la inferior.

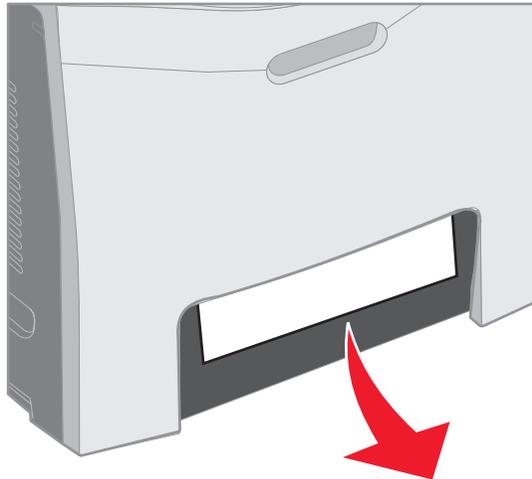


- 3 Cierre las puertas.

Eliminación de atascos

Si el material de impresión se queda atascado al introducir la bandeja estándar (bandeja 1), el panel del operador muestra el mensaje **230.xx Atasco de papel**.

- 1 Extraiga la bandeja estándar.
- 2 Tire del material de impresión atascado para sacarlo.

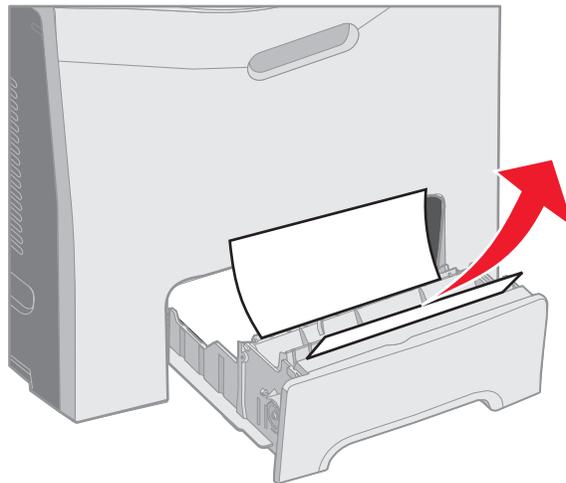


- 3 Instale la bandeja estándar.

El material de impresión atascado está como se muestra en la bandeja estándar (bandeja 1). El panel del operador muestra el mensaje **200.xx Atasco de papel** o **230.xx Atasco de papel**.

- 1 Extraiga la bandeja estándar.
- 2 Tire del material atascado hacia arriba.

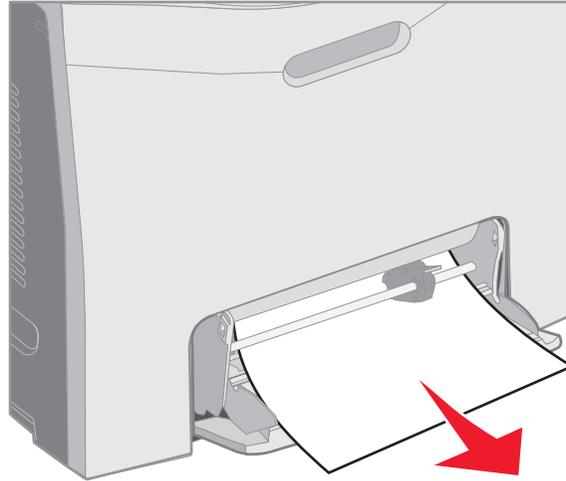
Nota: si el material de impresión no se ve en esta área, extraiga la bandeja completamente. Busque también el material atascado detrás de las puertas superior e inferior.



- 3 Instale la bandeja estándar.

Eliminación de atascos del alimentador multiuso

El material de impresión se atasca cuando se introduce en el alimentador multiuso. El panel del operador muestra el mensaje **250.xx Atasco de papel**.

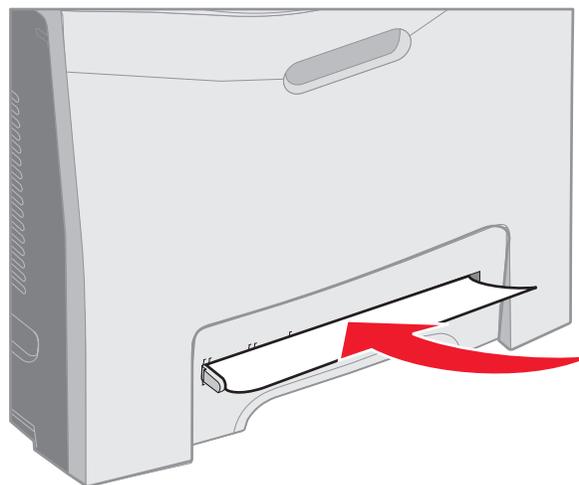


Eliminación de atascos de la ranura de alimentación manual

Si el material de impresión no está lo suficientemente dentro de la ranura de alimentación manual, el panel del operador de la impresora envía un mensaje solicitando que se introduzca el material. En este caso, empuje el material de impresión dentro de la ranura.

Si el material está dentro y la impresora no puede reconocerlo, pero no lo está lo suficiente como para sujetarlo y cargarlo, el panel del operador muestra el mensaje **200.xx Atasco de papel**.

Empuje el material de impresión dentro de la ranura.



8

Mantenimiento de la impresora

En las secciones siguientes se tratan temas destinados al administrador de red que se ocupa de la impresora.

De forma periódica, se deben realizar determinadas tareas para mantener una calidad de impresión óptima. Estas tareas se tratan en este capítulo.

Si varias personas utilizan la impresora, designe a una persona para que se encargue del mantenimiento y la configuración de la impresora. Informe a esta persona de los problemas de impresión y las tareas de mantenimiento.

Si está en Estados Unidos, llame al 1-800-539-6275 para obtener información acerca de los distribuidores autorizados de suministros de Lexmark en su área. En los demás países o regiones, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora o visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Determinación del estado de los suministros

Para determinar el estado de todos los consumibles instalados en la impresora, imprima la página de valores de menús.

Consulte la **Impresión de la página de valores de menús** para obtener instrucciones detalladas.

Se imprimen una o más páginas dependiendo del número de valores de menú que tenga. Busque “Estado consumibles” en la página; se indica el porcentaje de vida restante para cada uno de los elementos.

Ahorro de suministros

Existen varios valores en el software de aplicación o en la pantalla que sirven para ahorrar tóner y papel:

Suministro	Valor	Función del valor	Otros recursos
Cartucho de tóner	Intensidad del tóner en el menú Calidad dentro de Valores .	Permite ajustar el nivel de tóner liberado en cada hoja de papel. Los valores van del 1 (valor más claro) al 5 (valor más oscuro).	Intensidad del tóner en la <i>Guía de menús y mensajes</i> del CD de publicaciones.

Suministro	Valor	Función del valor	Otros recursos
Papel y papel especial	Impresión multipágina en el menú Acabado dentro de Valores .	Hace que la impresora imprima dos imágenes de página como mínimo en una cara de la hoja. Los valores de Imp multipágina son 2 en una, 3 en una, 4 en una, 6 en una, 9 en una, 12 en una y 16 en una. Combinado con el valor Dúplex, Impresión multipágina permite imprimir hasta 32 páginas en una cara del papel (16 imágenes por delante y 16 por detrás).	Impresión multipágina en la <i>Guía de menús y mensajes</i> del CD de publicaciones.
	Dúplex en el menú Acabado dentro de Valores .	La impresión dúplex (a dos caras) permite imprimir en ambas caras del papel.	Dúplex en la <i>Guía de menús y mensajes</i> del CD de publicaciones.
	Utilice la aplicación de software o el controlador de impresora para enviar un trabajo Verificar impresión. Utilice Trabajos retenidos para acceder al trabajo Verificar impresión.	Permite emplear cierto tiempo para examinar la primera copia de un trabajo de varias copias para asegurarse de que es satisfactoria antes de imprimir las demás copias. Si no es el caso, cancele el trabajo.	Consulte Verificar impresión . Consulte Cancelación de un trabajo de impresión . Trabajos retenidos en la <i>Guía de menús y mensajes</i> del CD de publicaciones. Consulte Uso de la función Imprimir y retener .

Solicitud de suministros y elementos de mantenimiento

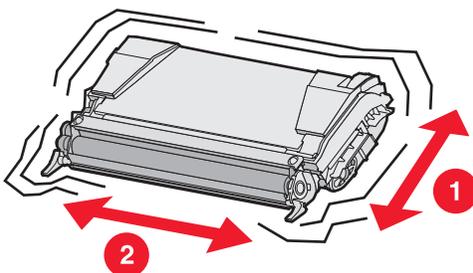
Para realizar pedidos de suministros en Estados Unidos, llame al 1-800-539-6275 para obtener información acerca de los distribuidores autorizados de suministros de Lexmark en su área. En los demás países o regiones, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora o visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Sustituir los elementos de mantenimiento cuando sea necesario ayuda a mantener un alto rendimiento, mejorar la calidad de la impresión y evitar problemas de impresión.

Solicitud de cartuchos de tóner

Cuando aparezca el mensaje **88 Tóner cian bajo**, **88 Tóner magenta bajo**, **88 Tóner amarillo bajo** u **88 Tóner negro bajo** en el panel del operador o se difumine la impresión, intente en primer lugar alargar la duración del cartucho especificado.

- 1 Extraiga el cartucho de tóner especificado.
- 2 Agítelo con firmeza de atrás hacia adelante y de un lado a otro varias veces para redistribuir el tóner hacia la parte frontal.



- 3 Vuelva a introducir el cartucho de tóner para continuar imprimiendo.

Mantenimiento de la impresora

- 4 Repita este procedimiento varias veces mientras el texto y los gráficos impresos sigan difuminados.

Nota: se pueden imprimir varios cientos de páginas después de que aparezca uno de estos mensajes por primera vez.

Si el texto y los gráficos impresos continúan difuminados, sustituya el cartucho de tóner especificado. Solicite un cartucho nuevo según esta información.

El rendimiento estimado del cartucho de tóner se basa en una cobertura aproximada del 5% por color. Una cobertura de impresión extremadamente baja (inferior al 1,25 % por color) durante períodos prolongados puede afectar negativamente el rendimiento del color y dar lugar a que fallen piezas del cartucho antes de que se agote el tóner.

Los cartuchos de impresión recomendados diseñados específicamente para la impresora son:

Nombre	Número de referencia	Para las impresoras
Cartucho de tóner cian del programa de devolución de alto rendimiento	C5240CH	C524
Cartucho de tóner magenta del programa de devolución de alto rendimiento	C5240MH	C524
Cartucho de tóner amarillo del programa de devolución de alto rendimiento	C5240YH	C524
Cartucho de tóner negro del programa de devolución de alto rendimiento	C5240KH	C524
Cartucho de tóner cian de alto rendimiento	C5242CH	C524
Cartucho de tóner magenta de alto rendimiento	C5242MH	C524
Cartucho de tóner amarillo de alto rendimiento	C5242YH	C524
Cartucho de tóner negro de alto rendimiento	C5242KH	C524
Cartucho de tóner cian del programa de devolución	C5220CS	C522, C524
Cartucho de tóner magenta del programa de devolución	C5220MS	C522, C524
Cartucho de tóner amarillo del programa de devolución	C5220YS	C522, C524
Cartucho de tóner negro del programa de devolución	C5220KS	C522, C524
Cartucho de tóner cian del programa de devolución	C5200CS	C520
Cartucho de tóner magenta del programa de devolución	C5200MS	C520
Cartucho de tóner amarillo del programa de devolución	C5200YS	C520
Cartucho de tóner negro del programa de devolución	C5200KS	C520
Cartucho de tóner cian	C5222CS	C522, C524
Cartucho de tóner magenta	C5222MS	C522, C524
Cartucho de tóner amarillo	C5222YS	C522, C524
Cartucho de tóner negro	C5222KS	C522, C524
Cartucho de tóner cian	C5202CS	C520
Cartucho de tóner magenta	C5202MS	C520
Cartucho de tóner amarillo	C5202YS	C520
Cartucho de tóner negro	C5202KS	C520

Solicitud de una unidad del fotoconductor

Solicite el número de referencia C52030X de Lexmark. Para obtener un paquete con varias unidades del fotoconductor, solicite el número de referencia C52034X de Lexmark.

Solicitud de un fusor

Solicite el número de referencia 40X1400 de Lexmark para una impresora de 120V/50–60 Hz, el número de referencia 40X1402 para una impresora de 220–240V/50–60 Hz o el número de referencia 40X1403 para una impresora de 100V/50–60 Hz.

Solicitud de una cinta de transferencia

Solicite el número de referencia 40X1401 de Lexmark.

Solicitud de una caja de tóner de desecho

Solicite el número de referencia C52025X de Lexmark.

Mantenimiento de la impresora para un almacenamiento prolongado

Si la impresora va a estar apagada durante un mes o más tiempo, retire el fusor en primer lugar y cierre la puerta superior. Almacene el fusor en un lugar adecuado. Consulte **Extracción del fusor para un almacenamiento prolongado** para obtener instrucciones.

Almacenamiento de suministros

Siga estas instrucciones para llevar a cabo un almacenamiento correcto.

Almacenamiento del papel

Estas indicaciones ayudan a evitar los problemas de carga del papel y la calidad de impresión desigual:

- Para obtener los mejores resultados, almacene el papel en un entorno en el que la temperatura sea aproximadamente de 21 °C (70 °F) y la humedad relativa sea del 40%.
- Es preferible guardar las cajas de material en una estantería o plataforma que en el suelo directamente.
- Si se guardan paquetes individuales de papel fuera de su caja original, compruebe que estén sobre una superficie plana y que los bordes y esquinas no se arruguen.
- No coloque nada sobre los paquetes de material.
- Deje el papel en su paquete hasta que esté listo para su uso.

Almacenamiento de los cartuchos de tóner y las unidades del fotoconductor

Almacene los cartuchos de tóner y las unidades del fotoconductor dentro de sus embalajes originales hasta que llegue el momento de la instalación.

No almacene los cartuchos de tóner ni las unidades del fotoconductor:

- A temperaturas superiores a 40 °C (104 °F).

- En un entorno con cambios extremos de humedad o temperatura.
- A la luz directa del sol.
- En entornos con polvo.
- En un coche durante un período prolongado.
- En un entorno con presencia de gases corrosivos.
- En entornos cercanos a la costa.

Advertencia: almacene las unidades del fotoconductor en los diez minutos posteriores a su extracción para evitar la sobreexposición a la luz y no toque el tambor del fotoconductor brillante.

Sustitución de los cartuchos de tóner

El cartucho de tóner debe remplazarse en breve cuando aparece uno de los mensajes siguientes en el panel del operador: **88 Tóner cian bajo**, **88 Tóner magenta bajo**, **88 Tóner amarillo bajo**, **88 Tóner negro bajo**. Asegúrese de solicitar el cartucho de tóner correcto. Sustituya el cartucho de tóner cuando aparezca el mensaje **88 Reemplazar** para cada uno de los colores de tóner.

Consulte **Solicitud de cartuchos de tóner** para obtener más información. Consulte **88 Reemplazar** en la *Guía de menús y mensajes* del CD de publicaciones para obtener más información.

Los cartuchos de tóner deben permanecer en este orden, no se pueden intercambiar en las ranuras. Observe las etiquetas en el lado derecho de los cartuchos de tóner. De arriba a abajo, las etiquetas significan:

Y	Amarillo
C	Cian
M	Magenta
K	Negro

Para sustituir un cartucho de tóner, consulte la hoja *Sustitución de un cartucho de tóner* que acompaña al cartucho de repuesto.

Una vez sustituido el cartucho de tóner, siga las instrucciones que encontrará en la caja del cartucho de tóner nuevo para reciclar el cartucho de tóner usado.

Cuando devuelve un cartucho de tóner usado, contribuye al esfuerzo de reciclaje mundial sin coste para usted.

Para obtener los mejores resultados, utilice los suministros de Lexmark con la impresora. Los daños que se produzcan en la impresora provocados por el uso de suministros de otros fabricantes no están cubiertos por la garantía de la impresora Lexmark.

Reciclaje de los productos de Lexmark

Para devolverle a Lexmark sus productos para el reciclaje de éstos:

- 1 Visite nuestro sitio Web:
www.lexmark.com/recycle
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

Sustitución de las unidades del fotoconductor

Cuando aparezca **84 Agotándose unidad FC <color>** en el panel del operador, deberá sustituir la unidad del fotoconductor en breve. Asegúrese de que pide uno. Consulte **Solicitud de una unidad del fotoconductor** para obtener más información.

Cuando aparezca **84 Reemplazar unidad FC <color>** en el panel del operador, sustituya la unidad del fotoconductor inmediatamente.

Para reemplazar una unidad del fotoconductor, consulte la hoja *Replacing a photoconductor unit* que acompaña a la unidad del fotoconductor de repuesto.

Advertencia: guarde la caja y el embalaje de la nueva unidad del fotoconductor. Hacen falta una caja y una bolsa para almacenar cada una de las unidades del fotoconductor: cian, magenta y amarilla. Se extraen y se almacenan para protegerlas de la exposición a la luz cuando se imprime texto sólo negro e imágenes durante períodos prolongados. Para obtener más información sobre la impresión sólo en negro, consulte **Impresión de gráficos y texto sólo en negro** o la publicación *Impresión sólo en negro e impresión de gráficos*.

Sustitución del fusor

Cuando aparezca **80 Agotándose fusor** en el panel del operador, deberá sustituir el fusor en breve. Asegúrese de que pide uno. Consulte **Solicitud de un fusor** para obtener más información.

Cuando aparezca **80 Reemplazar fusor** en el panel del operador, sustituya el fusor inmediatamente.

PRECAUCIÓN: puede que el fusor y el interior de la impresora cerca del fusor estén calientes. Espere a que se enfríen antes de reemplazar el fusor.

Para reemplazar el fusor, consulte la hoja *Sustitución del fusor* que acompaña al fusor de repuesto.

Sustitución de la caja de tóner de desecho

Cuando aparezca **82 Cont. desecho casi lleno** en el panel del operador, deberá sustituir el contenedor de tóner de desecho en breve. Asegúrese de que pide uno. Consulte **Solicitud de una caja de tóner de desecho** para obtener más información.

Cuando aparezca **82 Reemplazar caja de tóner de desecho** en el panel del operador, sustituya la caja de tóner de desecho inmediatamente.

Para reemplazar la caja de tóner de desecho, consulte la hoja *Replacing the waste toner box* que acompaña a la caja del tóner de desecho de repuesto.

Sustitución de la cinta de transferencia

Cuando aparezca **83 Agotándose cinta de transferencia** en el panel del operador, deberá sustituir la cinta de transferencia en breve. Asegúrese de que pide una. Consulte **Solicitud de una cinta de transferencia** para obtener más información.

Cuando aparezca **83 Reemplazar cinta** en el panel del operador, sustituya la cinta de transferencia inmediatamente.

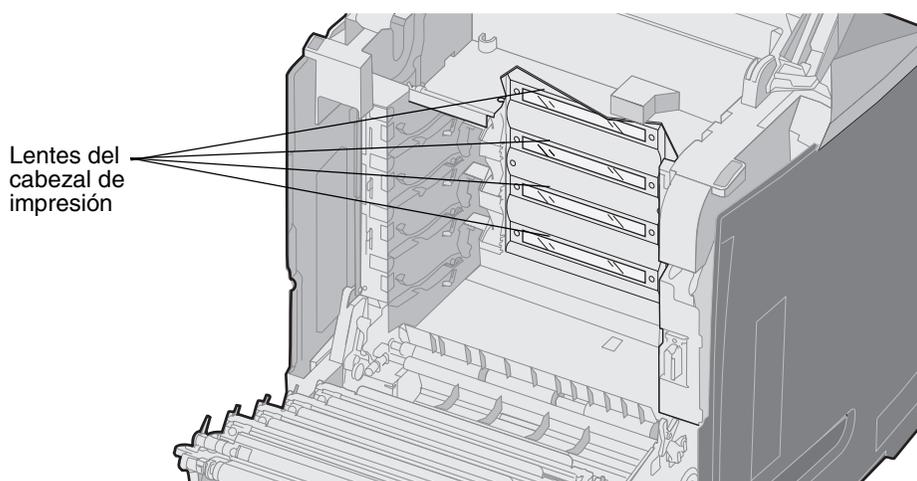
Para reemplazar la cinta de transferencia, consulte la hoja *Sustitución de la cinta de transferencia* que acompaña a la cinta de transferencia de repuesto.

Limpieza de las lentes del cabezal de impresión

Limpe las lentes del cabezal de impresión cuando aparezcan problemas de calidad de impresión como se menciona en **Solución de problemas de calidad de impresión** en el capítulo de **Solución de problemas**.

Advertencia: para evitar la sobreexposición de las unidades del fotoconductor a la luz, no deje la puerta interior abierta más de 10 minutos.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Abra la puerta superior y la puerta interior. La puerta inferior se abre con la puerta interior.
- 3 Extraiga los cuatro cartuchos de tóner. (Si necesita ayuda para extraerlos, consulte la ilustración de la **página 34**.)
- 4 Busque las cuatro lentes del cabezal de impresión en la ubicación que se muestra.



- 5 Limpie las lentes utilizando una lata de aire comprimido (igual a las empleadas para limpiar la lente de una cámara).

Advertencia: no toque las lentes del cabezal de impresión ya que se pueden dañar.

- 6 Instale los cuatro cartuchos de tóner.
- 7 Cierre las puertas.
- 8 Encienda la impresora.

Alineación de los cartuchos de tóner para la superposición del color

Al instalar la nueva cinta de transferencia y cambiar todas las unidades del fotoconductor de la cinta de transferencia usada a la nueva, la alineación de los cartuchos de tóner y de las unidades del fotoconductor puede haberse modificado. Para obtener una calidad de color superior, siga los pasos siguientes para realizar la superposición del color:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados  y  mientras se enciende la impresora.

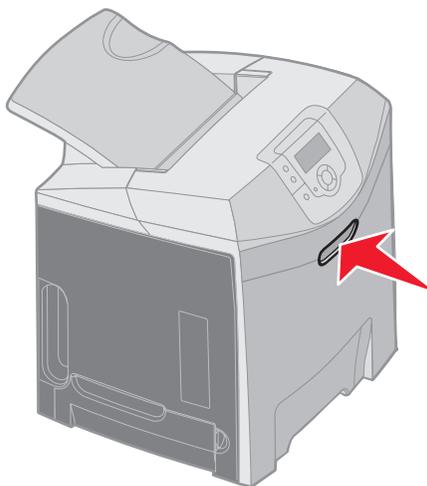
- 3 Suelte los botones cuando aparezca el reloj.
MENÚ CONFIGURAR aparece en la primera línea de la pantalla.
- 4 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Alineación color** y, a continuación, pulse ⏴.
- 5 Aparece ✓ **Imprimir pág alineac** en la primera línea, pulse ⏴.
Espere hasta que se impriman cuatro páginas. Examine en cada página las letras de la A a la L.
- 6 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Definir A** y, a continuación, pulse ⏴.
Aparece una pantalla con el número en la caja. El número es la alineación actual.
- 7 En la página impresa, seleccione la línea más recta de las 20 líneas que se encuentran tras la letra A.
- 8 Pulse ◀ o ▶ para reducir o aumentar el número que se muestra en la caja hasta hacerlo coincidir con el número de línea seleccionado y, a continuación, pulse ⏴.
Aparece el mensaje **Enviando selección**.
- 9 Repita los pasos 6 y 8 para definir las nuevas alineaciones para las letras de la B a la L.
- 10 Pulse ⏵.
- 11 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Salir del menú Config** y, a continuación, pulse ⏴ para finalizar el procedimiento.

Extracción del fusor para un almacenamiento prolongado

Si la impresora va a estar apagada durante un mes o más tiempo, retire el fusor y almacénelo en un lugar limpio y adecuado.

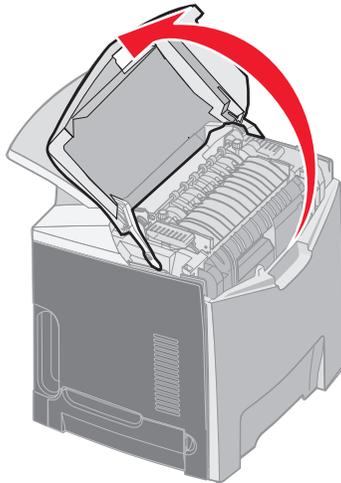
PRECAUCIÓN: puede que el fusor y el interior de la impresora cerca del fusor estén calientes. Espere a que el fusor se enfríe antes de extraerlo.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Sujete la agarradera.

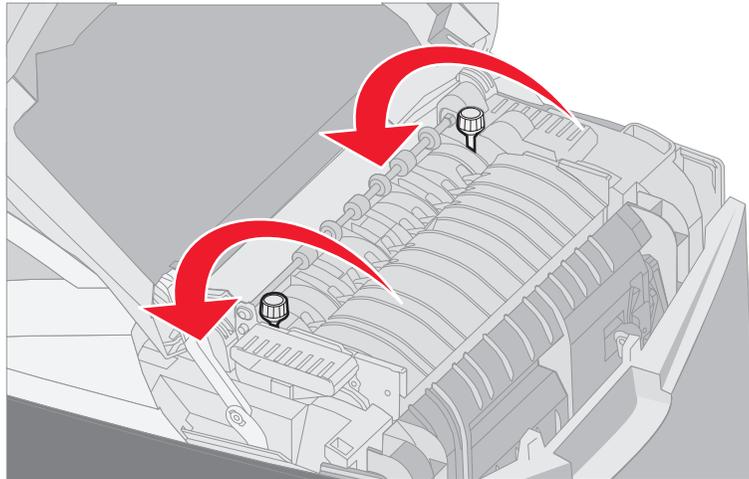


Mantenimiento de la impresora

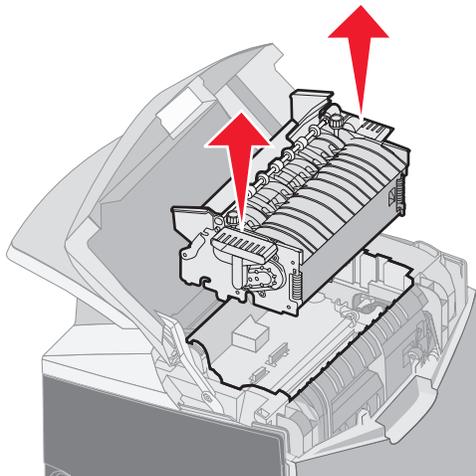
- 3 Abra la puerta superior.



- 4 Gire los tornillos de palometa hacia la izquierda para aflojarlos.



- 5 Sujete el fusor por las palancas y tire de él hacia arriba.

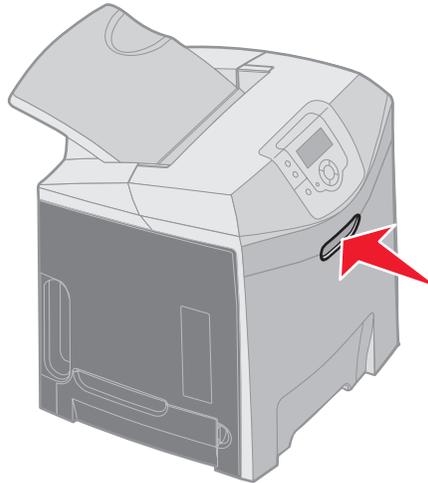


Extracción del fusor para un almacenamiento prolongado

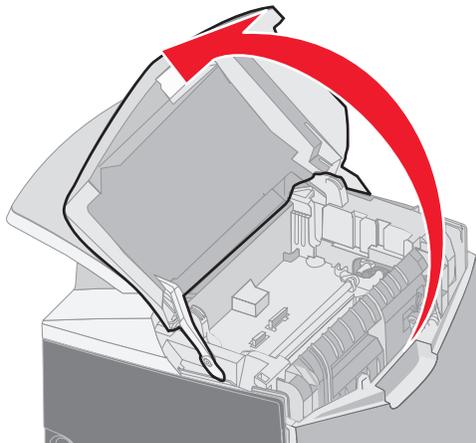
- 6 El fusor puede estar aún caliente. Tóquelo sólo por las palancas.
- 7 Almacene el fusor en un lugar limpio y adecuado.
- 8 Cierre la puerta superior.

Sustitución del fusor tras un almacenamiento prolongado

- 1 Sujete la agarradera.

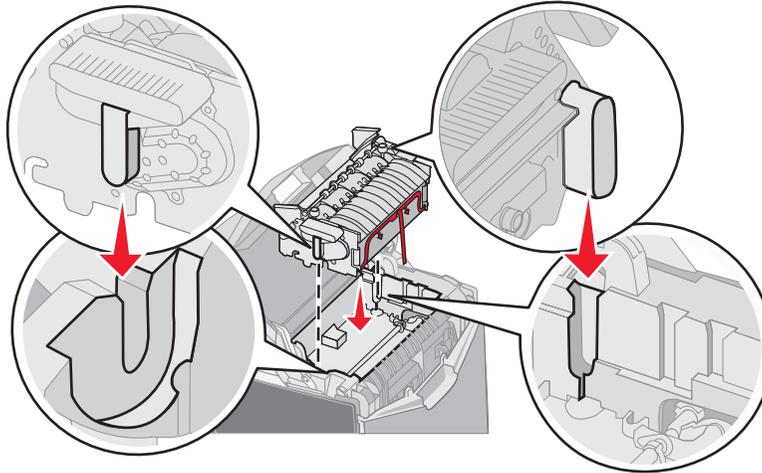


- 2 Abra la puerta superior.

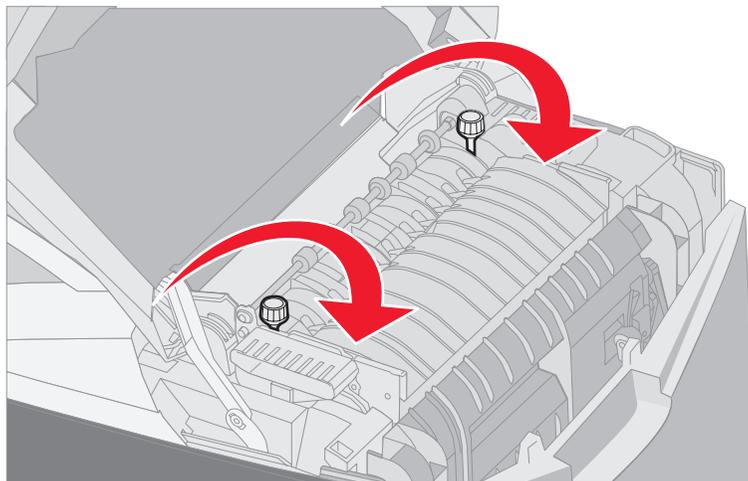


Mantenimiento de la impresora

- 3 Sujete el fusor por las palancas y alinéelo con la abertura. Alinee la lengüeta de la derecha con la ranura. Alinee la parte con forma de u situada a la izquierda del fusor con la ranura con forma de u.
- 4 Baje con cuidado el fusor hasta que encaje. Presione hasta que esté bien colocado.



- 5 Gire los tornillos de palometa hacia la derecha para apretarlos.



Advertencia: asegúrese de que los tornillos de palometa están apretados antes de cerrar la puerta superior.

- 6 Cierre la puerta superior.
- 7 Encienda la impresora.

Si el fusor no está correctamente instalado o falta, aparece **87 Falta el fusor** en el panel del operador. Si aparece este mensaje, extraiga el fusor y vuelva a instalarlo correctamente.

Solución de problemas básicos de la impresora

En ocasiones, los problemas de impresión o que la impresora no responda son fáciles de solucionar. Cuando se produzca un problema, en primer lugar asegúrese de que:

- El cable de alimentación de la impresora está conectado a la impresora y a un enchufe con toma de tierra.
- El interruptor se encuentra en la posición de encendido.
- La toma de corriente no está desconectada por ningún interruptor o disyuntor.
- El resto del equipo eléctrico conectado a la toma de corriente funciona.
- Los valores del controlador de la impresora son correctos.
- Todas las opciones están correctamente instaladas.

Si ya ha comprobado todos los problemas enumerados y el problema persiste, apague la impresora, espere unos 10 segundos, y vuelva a encender. Esto soluciona el problema con frecuencia.

Nota: si aparece un mensaje de error, consulte la *Guía de menús y mensajes* que encontrará en el CD de publicaciones para obtener más información.

Solución de problemas de pantalla

Síntoma	Causa	Acción
El panel del operador sólo muestra diamantes o está en blanco.	La prueba automática de la impresora ha fallado.	<p>Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.</p> <p>Aparece el reloj en el panel del operador. Al finalizar la prueba, aparece el mensaje Lista.</p> <p>Si no aparecen los mensajes, apague la impresora. Para asistencia técnica, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Lexmark en http://support.lexmark.com.</p>
Los valores de menús que se cambian desde el panel del operador no tienen efecto.	Los valores de la aplicación de software, el controlador de la impresora o las utilidades de impresión están anulando los valores del panel del operador.	<p>Cambie los valores de menús del controlador de la impresora, las utilidades de impresión o la aplicación de software en lugar de los valores del panel del operador.</p> <p>Desactive los valores del controlador de la impresora, las utilidades de impresión o la aplicación de software de manera que se puedan cambiar los valores del panel del operador.</p>
La pantalla LCD es demasiado brillante o demasiado oscura.	El valor de Contraste de la pantalla LCD no está ajustado.	Ajuste el valor de Contraste de LCD . Consulte Ajuste del contraste del panel del operador .

Solución de problemas de impresión

Síntoma	Causa	Solución
Los trabajos no se imprimen.	La impresora no está preparada para recibir datos.	Asegúrese de que en la pantalla aparece Lista o Ahorro de energía antes de enviar un trabajo a imprimir.
	La bandeja de salida estándar está llena.	Extraiga la pila de papel de la bandeja estándar.
	La bandeja especificada está vacía.	Cargue papel en la bandeja. Consulte Carga de papel para obtener instrucciones detalladas.
	Se está utilizando el controlador de impresora incorrecto o se ha intentado imprimir en un archivo.	Verifique la selección del controlador asociado a la impresora. Si se utiliza un puerto USB, compruebe la compatibilidad entre el sistema operativo y el controlador de la impresora.
	El servidor de impresión interno MarkNet N8000 Series no está bien configurado o no está conectado correctamente.	Verifique la configuración correcta de la impresora para impresión de red. Consulte el CD de controladores o el sitio Web de Lexmark para obtener información.
	Se está utilizando un cable de interfaz incorrecto o el cable no está bien conectado.	Utilice un cable de interfaz recomendado. Para obtener información sobre las especificaciones de los cables, consulte la <i>Hoja de configuración</i> .

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Solución
Los trabajos retenidos no se imprimen.	Se ha producido un error de formato.	Imprima el trabajo. (Sólo se imprimirá parte del trabajo.) Elimine el trabajo.
	La impresora no tiene suficiente memoria.	Agregue una tarjeta de memoria opcional. Libere memoria de impresora adicional examinando la lista de los trabajos retenidos y eliminando los que ya hayan sido enviados a la impresora.
	La impresora ha recibido datos no válidos.	Elimine el trabajo.
El trabajo tarda mucho en imprimirse.	El trabajo es demasiado complejo.	Reduzca la complejidad del trabajo de impresión; para ello, reduzca la cantidad y el tamaño de las fuentes, la cantidad y la complejidad de las imágenes y la cantidad de páginas del trabajo.
	Está activada la protección de página.	Defina Protección de página como Desactivado en el menú Configuración en Valores . 1 Pulse  . 2 Pulse  hasta que aparezca  Valores y, a continuación, pulse  . 3 Pulse  hasta que aparezca  Menú Configuración y, a continuación, pulse  . 4 Pulse  hasta que aparezca  Recuperac impresión y, a continuación, pulse  . 5 Pulse  hasta que aparezca  Protección de página y, a continuación, pulse  . 6 Pulse  hasta que aparezca  Desactivado y, a continuación, pulse  .
El trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta o en el material de impresión incorrecto.	Los valores del menú del panel del operador no coinciden con el material cargado en la bandeja.	Asegúrese de que los valores de Tamaño del papel y Tipo de papel especificados en el panel del operador y en el controlador de la impresora son los adecuados para el trabajo que está imprimiendo.
Se imprimen caracteres incorrectos.	Se está utilizando un cable paralelo incompatible.	Si utiliza una interfaz de puerto paralelo, asegúrese de que usa un cable paralelo que cumpla las especificaciones IEEE 1284. Es recomendable que utilice el cable 1329605 (3 metros, 10 pies) o 1427498 (6 metros, 20 pies) de Lexmark para el puerto paralelo estándar.
	La impresora está en modo Rastreo hex.	Si aparece Hex. preparado en la pantalla debería salir del modo Rastreo hex., de lo contrario el trabajo no se imprimirá. Apague y encienda la impresora para salir del modo Rastreo hex.
No funciona el enlace de bandejas.	El enlace de bandejas no está configurado correctamente.	Para configurar las bandejas enlazadas: Asegúrese de que el valor Tamaño bandeja x del elemento de menú Tamaño papel x en el menú Papel es el mismo para todas las bandejas enlazadas. Asegúrese de que el valor Tipo bandeja x del elemento de menú Tipo papel x en el Menú Papel es el mismo para todas las bandejas enlazadas. Nota: seleccione primero el origen del papel y el tamaño y, a continuación, mostrará la pantalla Tipo de papel .

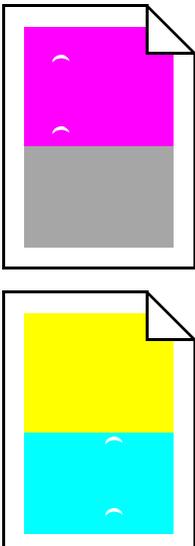
Solución de problemas

Síntoma	Causa	Solución
Los trabajos grandes no se clasifican.	La clasificación no está activada.	Defina Clasificación en Activada en el menú Acabado de Valores o a través del controlador de impresora.
	El tope de la bandeja estándar no está colocado en la posición adecuada para el material de impresión.	Coloque el tope de la bandeja estándar en la posición correcta. Consulte Uso del tope del papel para obtener más información.
	El trabajo es demasiado complejo.	Reduzca la complejidad del trabajo de impresión; para ello, reduzca la cantidad y el tamaño de las fuentes, la cantidad y la complejidad de las imágenes y la cantidad de páginas del trabajo.
	La impresora no posee suficiente memoria.	Agregue memoria a la impresora o un disco duro opcional. Consulte la hoja de <i>configuración</i> para obtener más información sobre cómo agregar una tarjeta de memoria opcional e Instalación de un disco duro opcional para agregar un disco duro opcional.
Se producen saltos de página inesperados.	Se ha agotado el tiempo de espera del trabajo.	Defina el elemento de menú Espera impresión en un valor mayor en el elemento de menú Tiempos de espera en el Menú Configuración en Valores .

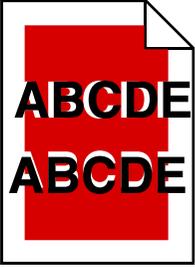
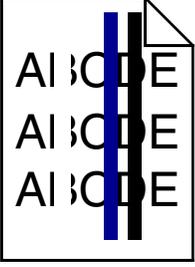
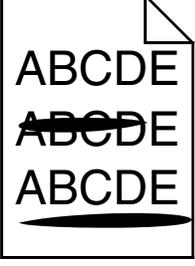
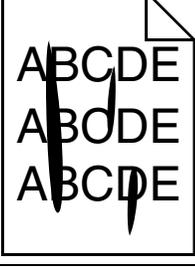
Solución de problemas de calidad de impresión

Puede solucionar muchos problemas de calidad de impresión si sustituye un suministro o un elemento de mantenimiento que se haya agotado. Consulte en el panel del operador el mensaje sobre un consumible de la impresora. Para obtener más información sobre otras formas de identificar los consumibles que es necesario sustituir, consulte el apartado **Determinación del estado de los suministros**.

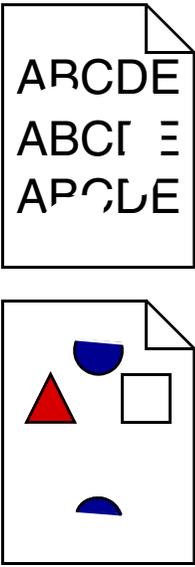
Utilice la tabla siguiente para buscar soluciones a problemas de calidad de impresión.

Síntoma	Causa	Solución
Repetición de defectos 	Un cartucho de tóner, las unidades del fotoconductor o el fusor son defectuosos.	<p>Las marcas se producen repetidamente en un solo color y varias veces en una página:</p> <p>Sustituya el elemento si los defectos se producen cada:</p> <p>33,5 mm (1,32 pulg.) o 35,7 mm (1,41 pulg.) para los cartuchos de tóner.</p> <p>28,3 mm (1,11 pulg.) o 72,4 mm (2,85 pulg.) para la unidad del fotoconductor.</p> <p>Imprima las páginas de prueba de calidad y la <i>Guía de defectos de impresión</i> para buscar los defectos. Consulte Impresión de las páginas de prueba de calidad para obtener más información. Imprima la <i>Guía de defectos de impresión</i> que se encuentra disponible en el menú Ayuda en el panel del operador de la impresora.</p> <p>Las marcas se producen hacia abajo en la página repetidamente en todos los colores:</p> <p>Sustituya el fusor si los defectos se producen cada 116 mm (4,56 pulg.).</p>

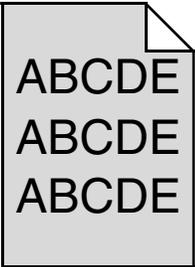
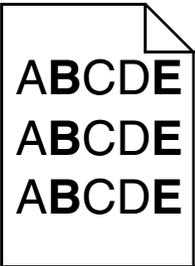
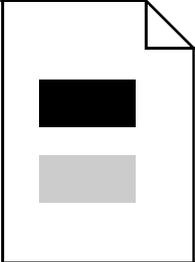
Solución de problemas

Síntoma	Causa	Solución
<p>Registro incorrecto de colores</p> 	<p>El color se ha desplazado fuera del área adecuada (de arriba a bajo o de izquierda a derecha) o se ha superpuesto sobre otra área de color.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apague la impresora. 2 Extraiga y vuelva a instalar las unidades del fotoconductor. 3 Encienda la impresora. 4 Seleccione Ajuste de color del menú Calidad en Valores. <p>Si el problema persiste, consulte Alineación de los cartuchos de tóner para la superposición del color para obtener más información.</p>
<p>Línea blanca o de color</p> 	<p>Un cartucho de tóner, las unidades del fotoconductor o la cinta de transferencia son defectuosos o se ha acumulado el tóner frente al cabezal de impresión o las lentes del cabezal de impresión.</p>	<p>Limpie cualquier resto de tóner de la carcasa de la impresora que se halle cerca del cabezal de impresión con un paño suave, limpio y sin pelusa.</p> <p>Limpie las lentes del cabezal. Consulte Limpieza de las lentes del cabezal de impresión.</p> <p>Sustituya el cartucho de tóner de color que provoca la línea.</p> <p>Si el problema persiste, sustituya las unidades del fotoconductor.</p> <p>Si el problema continua, sustituya la cinta de transferencia.</p>
<p>Líneas horizontales</p> 	<p>El cartucho de tóner puede estar defectuoso, vacío o roto.</p> <p>El fusor puede estar defectuoso o roto.</p>	<p>Sustituya el cartucho de tóner según corresponda.</p> <p>Sustituya el fusor.</p>
<p>Líneas verticales</p> 	<p>El tóner mancha antes de fundirse en el material de impresión.</p> <p>Los cartuchos de tóner están defectuosos.</p> <p>La cinta de transferencia es defectuosa.</p>	<p>Si el material de impresión está rígido, introdúzcalo desde otra bandeja.</p> <p>Sustituya el cartucho de tóner de color que provoca las líneas.</p> <p>Sustituya la cinta de transferencia.</p>

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Solución
Irregularidades de impresión 	El material de impresión está mojado debido al alto nivel de humedad.	Asegúrese de que no está húmedo el material de impresión que cargue en las bandejas. Cargue material de impresión de un paquete nuevo.
	El material de impresión que se utiliza no se encuentra dentro de las especificaciones de la impresora.	Asegúrese de que los valores de Tipo de papel de la impresora coincidan con el tipo de material de impresión utilizado. Evite el material de impresión con textura que tenga acabados rugosos.
	Los cartuchos de tóner pueden estar vacíos.	Sustituya el cartucho de tóner según sea necesario.
	El fusor está roto o defectuoso.	Sustituya el fusor.
La impresión es demasiado clara	Puede que el valor Economizador color del menú Calidad en Valores esté definido como Activado.	Defina Economizador color como Desactivado .
	El valor Intensidad del tóner del menú Calidad en Valores es demasiado claro, el brillo RGB es demasiado claro o el contraste RGB es demasiado alto.	Seleccione valores distintos en Intensidad del tóner, Brillo RGB o Contraste RGB del controlador de impresora antes de enviar el trabajo a imprimir o restablezca los valores de color a los predeterminados de fábrica.
	El material de impresión que se utiliza no cumple las especificaciones de la impresora.	Asegúrese de que no está húmedo el material de impresión que cargue en el origen. Cargue material de impresión de un paquete nuevo. Evite el material de impresión con textura que tenga acabados rugosos.
	Los cartuchos de tóner tienen poco tóner.	Agite el cartucho de tóner especificado para utilizar el tóner restante. Para obtener más información, consulte Solicitud de cartuchos de tóner . Si la impresión aparece demasiado difuminada, sustituya el cartucho de tóner especificado.
	Los cartuchos de tóner están defectuosos.	Sustituya los cartuchos de tóner.
La impresión es demasiado oscura	El valor Intensidad del tóner del Menú Calidad en Valores es demasiado oscuro, los valores de Brillo RGB son demasiado oscuros o el Contraste RGB es demasiado bajo.	Seleccione valores distintos en Intensidad del tóner, Brillo RGB o Contraste RGB del controlador de impresora antes de enviar el trabajo a imprimir o restablezca los valores de color a los predeterminados de fábrica.
	Los cartuchos de tóner están defectuosos.	Sustituya los cartuchos de tóner.

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Solución
<p>La impresión de transparencias es de baja calidad.</p> <p>(La impresión tiene puntos claros u oscuros inadecuados, hay manchas de tóner, aparecen bandas claras horizontales o verticales o el color no se proyecta.)</p>	<p>Está utilizando transparencias que no cumplen las especificaciones de la impresora.</p> <p>El valor Tipo de papel de la bandeja que está utilizando está configurado en otro tipo distinto de Transparencia.</p>	<p>Evite dejar huellas en las transparencias.</p> <p>Utilice sólo las transparencias recomendadas por el fabricante de la impresora.</p> <p>Asegúrese de que el valor de Tipo de papel del menú Papel está configurado en Transparencia.</p>
Manchas de tóner	Los cartuchos de tóner están defectuosos.	Sustituya los cartuchos de tóner.
	Hay tóner en el trayecto del material de impresión.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El tóner se difumina en el papel fácilmente al manejar las hojas.	Se está utilizando un material de impresión especial.	Asegúrese de que ha seleccionado el tipo de papel correcto.
	El valor Peso del papel del menú Papel no es correcto para el tipo de papel o material especial utilizado.	Cambie el valor de Peso del papel de Normal a Pesado . Si es necesario, cambie la textura del papel de Normal a Aspero.
	El fusor está roto o defectuoso.	Sustituya el fusor.
<p>Fondo gris</p> 	<p>El valor Intensidad del tóner en el Menú Calidad en Valores es demasiado oscuro.</p> <p>Los cartuchos de tóner están defectuosos.</p>	<p>Seleccione un valor distinto de Intensidad del tóner en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir.</p> <p>Retire y vuelva a instalar los cartuchos de tóner.</p> <p>Sustituya los cartuchos de tóner.</p>
<p>Densidad de impresión desigual</p> 	Los cartuchos de tóner están defectuosos.	Sustituya los cartuchos de tóner.
	Las unidades del fotoconductor son defectuosas.	Sustituya las unidades del fotoconductor.
<p>Imágenes fantasma</p> 	Las unidades del fotoconductor no funcionan correctamente.	<p>Asegúrese de que el valor Tipo de papel es correcto para el papel o material especial utilizado.</p> <p>Sustituya las unidades del fotoconductor.</p> <p>Consulte Repetición de defectos.</p> <p>Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Solución
Imágenes recortadas (Parte de la impresión está recortada en los laterales, la parte superior o la parte inferior del papel.)	Puede que haya seleccionado un tamaño de página incorrecto en el controlador o aplicación.	Especifique el tamaño de página correcto en el controlador o aplicación.
	Las guías de la bandeja seleccionada están configuradas para un tamaño de material de impresión diferente al que está cargado en la bandeja.	Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño cargado.
Márgenes incorrectos	Las guías de la bandeja seleccionada están configuradas para un tamaño de material de impresión diferente al que está cargado en la bandeja. El sensor de tamaño automático está desactivado, pero se ha cargado un papel de tamaño distinto en una bandeja. Por ejemplo, si se ha insertado papel de tamaño A4 en la bandeja seleccionada pero no se ha configurado el tamaño del papel como A4.	Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño cargado.
Impresión con arrugas (La impresión aparece inclinada de forma inadecuada.)	Las guías de la bandeja seleccionada no se encuentran en la posición correcta para el tamaño del material de impresión cargado en la bandeja.	Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño cargado.
Páginas en blanco	Se ha cargado un tipo de material incorrecto en la bandeja desde la que se está imprimiendo o el tipo de papel no concuerda con el tipo de material de impresión cargado en el origen. Los cartuchos de tóner están defectuosos o vacíos.	Cargue el tipo de material correcto para el trabajo de impresión o asegúrese de que el valor Tipo de papel es correcto para el papel o material especial utilizado. Sustituya los cartuchos de tóner.
Páginas con colores sólidos	Las unidades del fotoconductor son defectuosas. La impresora requiere la intervención del servicio técnico.	Compruebe que se ha extraído todo el material de embalaje de las unidades del fotoconductor. Consulte la hoja de <i>Replacing a photoconductor unit</i> . Sustituya las unidades del fotoconductor. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
El papel se curva incorrectamente una vez que se imprime y sale a la bandeja estándar.	El valor Peso del papel no es correcto para el tipo de papel o material especial utilizado.	Cambie el valor Peso del papel.
	El material de impresión cargado en el origen está húmedo.	Asegúrese de que no está húmedo el material de impresión que cargue en las bandejas. Cargue el material de impresión de un paquete nuevo.

Solución de problemas de opciones

Síntoma	Causa	Solución
La opción no funciona correctamente tras instalarla o deja de funcionar.	La opción no está instalada correctamente.	Extraiga la opción y, a continuación, vuelva a instalarla.
	Los cables que conectan la opción a la impresora no están instalados correctamente.	Revise las conexiones de los cables. Consulte <i>Hoja de configuración</i> para obtener instrucciones.
	El controlador de la impresora no reconoce que la opción está instalada.	Consulte los valores del controlador y verifique que son correctos todos los valores de configuración de la impresora. Si una opción no aparece en los valores del controlador, no se ha instalado correctamente. Consulte Instalación y extracción de opciones para obtener información sobre el procedimiento para instalar y volver a instalar la opción.
	Alimentador opcional de 500 hojas: compruebe que la conexión entre la unidad de salida y la impresora se realiza correctamente. Consulte Instalación del alimentador de 500 hojas para obtener instrucciones sobre la instalación.	
	Tarjeta de memoria opcional o de memoria flash: compruebe que la conexión entre la tarjeta y la placa del sistema se realiza correctamente. Consulte Instalación de una tarjeta de memoria opcional o Instalación de una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional para obtener instrucciones sobre la instalación. Consulte Requisitos de memoria para obtener más información sobre las tarjetas de memoria.	
	Tarjeta INA opcional: compruebe que la conexión entre la tarjeta y la placa del sistema se realiza correctamente. Consulte Instalación de una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional para obtener instrucciones sobre la instalación.	

Solución de problemas de alimentación del material de impresión

Síntoma	Causa	Solución
El papel se atasca frecuentemente.	Se está utilizando un material de impresión que no cumple las especificaciones de la impresora.	Utilice el material de impresión recomendado. Consulte la <i>Card Stock & Label Guide</i> en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com para obtener especificaciones detalladas. Consulte Eliminación de atascos para obtener más información. Consulte Consejos para evitar atascos para obtener información que puede ayudarle a evitar que se produzcan atascos de papel.
	Se ha cargado demasiado papel o demasiados sobres.	Asegúrese de que la pila de material de impresión cargado no excede la altura máxima indicada en la línea de carga de la bandeja o el limitador de altura de pila del alimentador multiuso.
	Las guías de la bandeja seleccionada no se encuentran en la posición correcta para el tamaño del papel cargado.	Mueva las guías de la bandeja a la posición correcta. Consulte Carga de la bandeja estándar y Carga de la bandeja opcional de 500 hojas para obtener instrucciones detalladas.
	El papel está mojado debido al alto nivel de humedad.	Cargue papel de un paquete nuevo. Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo cargue. Consulte Almacenamiento del material de impresión para obtener más información.
	Algunos modelos de impresora no disponen de un sensor de bandeja estándar llena.	Extraiga el material de impresión de la bandeja estándar.
	El tope de la bandeja estándar no está colocado en la posición adecuada para el material de impresión.	Coloque el tope de la bandeja estándar en la posición correcta. Consulte Uso del tope del papel para obtener más información.
	La puerta del alimentador multiuso está diseñada para inclinarse hacia abajo y evitar que la impresora se dañe al abrir la puerta inferior. Se trata de una medida de protección de la impresora.	Para volver a colocar la puerta del alimentador multiuso: <ol style="list-style-type: none"> 1 Extraiga el material de impresión del alimentador multiuso. 2 Vuelva a colocar las extensiones en su sitio. 3 Cierre el alimentador multiuso. 4 Abra el alimentador multiuso. 5 Sujete la extensión del alimentador multiuso y tire de ella hasta que esté extendida por completo. 6 Cargue el material de impresión en el alimentador multiuso.
	Puede que el fusor no esté instalado correctamente. PRECAUCIÓN: puede que el fusor y el interior de la impresora cerca del fusor estén calientes. Espere a que se enfríe el fusor antes de intentar solucionar el problema.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apague la impresora. 2 Abra la puerta superior. 3 Presione las palancas del fusor mientras aprieta todos los tornillos de palometa del mismo. 4 Cierre completamente la puerta superior. 5 Abra completamente la puerta superior. 6 Apriete por completo todos los tornillos de palometa del fusor. 7 Cierre completamente la puerta superior. 8 Encienda la impresora.
Puede que el fusor esté dañado.	Sustituya el fusor.	

Solución de problemas

Síntoma	Causa	Solución
El mensaje Atasco de papel permanece después de haber eliminado el atasco.	Puede que no se haya despejado todo el trayecto del material de impresión o que no se haya abierto la puerta especificada en el mensaje para comprobar si hay atascos en ese área.	Extraiga el material de impresión de todo el trayecto, abra la puerta como indica el mensaje del panel del operador, elimine el atasco y cierre la puerta. La impresora reanuda la impresión. Consulte Identificación del trayecto del material de impresión para obtener más información.
El material de impresión se sale de la bandeja estándar cuando dicha bandeja está llena.	Algunos modelos de impresora no disponen de un sensor de bandeja estándar llena.	Extraiga el material de impresión de la bandeja estándar.
	El tope de la bandeja estándar no está colocado en la posición adecuada para el material de impresión.	Coloque el tope de la bandeja estándar en la posición correcta. Consulte Uso del tope del papel para obtener más información.
La página atascada no se vuelve a imprimir tras eliminar el atasco.	Se ha desactivado la recuperación de atascos en Recuperación impresión en el menú Configuración en Valores .	Defina Recuperación atasco en Automático o Activado.
Hay páginas en blanco en la bandeja estándar.	Se ha cargado el tipo de material incorrecto en la bandeja desde la que se está imprimiendo.	Cargue el tipo de material de impresión correcto para el trabajo de impresión o cambie el valor Tipo de papel en el panel del operador para que coincida con el tipo de material de impresión cargado.

Solución de problemas de impresión en red

Problema	Acción
El trabajo no se imprime o se imprimen caracteres incorrectos.	Verifique que el servidor de impresión interno o externo MarkNet N8000 Series está configurado correctamente y que está conectado el cable de red. Para obtener más información, consulte el CD de controladores que se incluye con la impresora.
	Para usuarios de Novell: Compruebe que la fecha del archivo netware.driv es el 24 de octubre de 1994 o posterior. Compruebe que el indicador NT (sin tabuladores) está incluido en la sentencia de captura.
	Para usuarios de Macintosh: Es posible que la impresora precise otro servidor de impresión interno para permitir la conexión de Macintosh. Compruebe que la impresora está correctamente configurada en Selector.

Solución de otros problemas

Problema	Acción
¿Cómo se obtienen controladores o utilidades de impresora actualizados?	Consulte el CD de controladores incluido con la impresora. Contiene controladores y utilidades de la impresora. Visite el sitio Web de Lexmark, www.lexmark.com , para obtener los controladores o utilidades de la impresora más recientes.
¿Cómo se conecta el cable serie a la impresora?	Si la impresora está configurada con un puerto serie o ha instalado una tarjeta de interfaz opcional, consulte Instalación y extracción de opciones .
La puerta del alimentador multiuso se inclina hacia abajo al abrir la puerta inferior.	Se trata de una medida de protección diseñada para evitar que la impresora se dañe al abrir la puerta inferior mientras se esté utilizando el alimentador multiuso. Para volver a colocar la puerta del alimentador multiuso: <ol style="list-style-type: none"> 1 Extraiga el material de impresión del alimentador multiuso. 2 Vuelva a colocar las extensiones en su sitio. 3 Cierre el alimentador multiuso. 4 Abra el alimentador multiuso. 5 Sujete la extensión del alimentador multiuso y tire de ella hasta que esté extendida por completo. 6 Cargue el material de impresión en el alimentador multiuso.
¿Cómo puedo encontrar los códigos de escape de la impresora?	Consulte <i>Technical Reference</i> en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com .

Solución de problemas de calidad de color

Esta sección ayuda a responder algunas preguntas básicas relacionadas con el color y describe cómo se pueden utilizar algunas características del **menú Calidad** en **Valores** con el fin de solucionar problemas de color típicos. Para obtener más información sobre el menú Calidad, incluidas las selecciones de menú, consulte la *Guía de menús y mensajes*.

Nota: consulte **Solución de problemas de calidad de impresión**, que proporciona soluciones para problemas habituales de calidad de impresión, algunos de los cuales pueden afectar a la calidad del color de los documentos impresos.

Preguntas frecuentes sobre la impresión en color

¿Qué es el color RGB?

Las luces roja, verde y azul se pueden combinar en distintas cantidades para producir una gran gama de colores que se observan en la naturaleza. Por ejemplo, las luces roja y verde se pueden combinar para crear la luz amarilla. Los televisores y los monitores de ordenador crean los colores de este modo. El color RGB es un método para describir los colores mediante la indicación de la cantidad de luz roja, verde y azul necesaria para producir un determinado color.

¿Qué es el color CMYK?

Las tintas o tóner de color cian, magenta, amarillo y negro se pueden imprimir en distintas cantidades para producir una gran gama de colores que se observan en la naturaleza. Por ejemplo, el cian y el amarillo se pueden combinar para crear el verde. Las prensas de imprimir, las impresoras de inyección de tinta y las impresoras láser en color crean el color de este modo. El color CMYK es un método para describir los colores mediante la indicación de la cantidad de cian, magenta, amarillo y negro necesaria para producir un determinado color.

¿Cómo se especifica el color en un documento que se va a imprimir?

Las aplicaciones de software normalmente especifican el color de los documentos utilizando combinaciones de color RGB o CMYK. Adicionalmente, permiten que los usuarios modifiquen el color de cada objeto de un documento. Debido a que los procedimientos para modificar los colores varían según la aplicación, consulte la sección de ayuda de la aplicación de software para obtener instrucciones.

¿Cómo sabe la impresora el color que tiene que imprimir?

Cuando un usuario imprime un documento, la información que describe el tipo y el color de cada objeto del documento se envía a la impresora. La información de color pasa por las tablas de conversión de color que traducen el color en las cantidades adecuadas de tóner cian, magenta, amarillo y negro para producir el color deseado. La información de tipo de objeto permite que se utilicen distintas tablas de conversión de color para los distintos tipos de objetos. Por ejemplo, se puede aplicar un tipo de tabla de conversión de color al texto y, a la vez, aplicar otra tabla a las imágenes fotográficas.

¿Se debe utilizar el controlador PostScript o PCL para obtener el mejor color? ¿Qué valores de controlador se deben utilizar para obtener el mejor color?

Es muy recomendable utilizar el controlador PostScript para obtener la mejor calidad de color. Los valores predeterminados del controlador PostScript proporcionan la calidad de color preferible para la mayoría de copias impresas.

¿Por qué no coincide el color impreso con el que se muestra en la pantalla del ordenador?

Las tablas de conversión de color que se utilizan en el modo de **corrección de color** automática normalmente se aproximan a los colores de un monitor de ordenador estándar. Sin embargo, debido a las diferencias tecnológicas que existen entre las impresoras y los monitores, hay muchos colores que se pueden generar en una pantalla de ordenador que no se pueden reproducir físicamente en una impresora láser en color. En la coincidencia de colores también pueden afectar las variaciones de monitor y las condiciones de iluminación. Consulte en la respuesta a la pregunta **¿Cómo se puede hacer coincidir un determinado color (como el de un logotipo de empresa)?** las recomendaciones sobre la utilidad de las páginas de muestra de color de la impresora para solucionar determinados problemas de coincidencias de colores.

La página impresa parece teñida. ¿Se puede ajustar ligeramente el color?

Algunas veces, el usuario puede considerar que las páginas impresas parecen teñidas (por ejemplo, parece que todos los elementos impresos son demasiado rojos). Esto se puede deber a causas ambientales, tipo de papel, condiciones de iluminación o preferencias del usuario. En estos casos, **Mezcla de color** se puede utilizar para crear un color más adecuado. Mezcla de color ofrece al usuario la posibilidad de realizar ajustes sutiles en la cantidad de tóner empleado en cada plano de color. La selección de valores positivos (o negativos) para cian, magenta, amarillo y negro en el menú **Mezcla de color** aumentará (o reducirá) la cantidad de tóner empleado para el color seleccionado. Por ejemplo, si un usuario cree que la página impresa en general es demasiado roja, la reducción de magenta y amarillo podría mejorar potencialmente la preferencia de color.

Las transparencias en color parecen oscuras cuando se proyectan. ¿Se puede hacer algo para mejorar el color?

Este problema se produce normalmente cuando se proyectan transparencias con retroproyectores reflectantes. Para obtener la mayor calidad del color proyectado, se recomiendan los retroproyectores transmisivos. Si se tiene que utilizar un proyector reflectante, el ajuste de los valores de **Intensidad del tóner** a 1, 2 ó 3 aclarará la transparencia.

Economizador color debe estar **desactivado** para ajustar la **intensidad del tóner**.

¿Qué es la corrección de color manual?

Las tablas de conversión de color aplicadas a cada objeto de la página impresa al utilizar el valor predeterminado de **corrección de color** automático generarán el color preferible para la mayoría de los documentos. En ocasiones, un usuario puede querer aplicar otra asignación de tablas de colores. Esta personalización se realiza mediante el menú **Color manual** y el valor de corrección de color manual.

La corrección de color manual aplica las asignaciones de tablas de conversión de color RGB y CMYK según lo definido en el menú **Color manual**. Los usuarios pueden seleccionar cualquiera de las cinco tablas de conversión de color que hay disponibles para los objetos RGB (Pantalla sRGB, Pantalla — Negro real, Intenso sRGB, Intenso y Desactivado) y cualquiera de las cuatro tablas de conversión de color disponibles para los objetos CMYK (CMYK EE.UU., CMYK Europa, CMYK intenso y Desactivado).

Nota: el valor de corrección de color manual no resulta útil si la aplicación de software no especifica los colores con combinaciones RGB o CMYK, o en determinadas situaciones en las que la aplicación de software o el sistema operativo del ordenador ajusta los colores especificados en la aplicación mediante la gestión del color.

¿Cómo se puede hacer coincidir un determinado color (como el de un logotipo de empresa)?

En ocasiones, los usuarios necesitan que el color impreso de un determinado objeto se parezca lo más posible a un color específico. Un ejemplo típico de esta situación se presenta cuando un usuario intenta reproducir el color de un logotipo de empresa. En los casos en los que la impresora no puede reproducir exactamente el color deseado, los usuarios deben poder identificar las coincidencias de color adecuadas para la mayoría de los casos. Los elementos del menú **Muestras de color** pueden proporcionar información útil para ayudar a solucionar este tipo concreto de problema de coincidencia de colores.

Las nueve opciones de Muestras de color corresponden a las tablas de conversión de color de la impresora. La selección de cualquier opción de Muestras de color genera una copia impresa de varias páginas que consta de cientos de cuadros de color. En cada cuadro habrá una combinación CMYK o RGB según la tabla seleccionada. El color mostrado en cada cuadro se obtiene al pasar la combinación CMYK o RGB etiquetada del cuadro por la tabla de conversión de color seleccionada.

El usuario puede digitalizar las páginas de muestras de color e identificar el cuadro cuyo color se parezca más al que desea. Si el usuario encuentra un cuadro cuyo color se aproxima al color deseado, pero desea digitalizar los colores de esa área con mayor detalle, puede utilizar muestras de color detalladas mediante la interfaz del servidor Web incorporado de la impresora, sólo disponible en modelos de red.

Solución de problemas

La combinación de color etiquetada del cuadro se puede utilizar para modificar el color del objeto en una aplicación de software. La sección de ayuda de la aplicación de software proporciona instrucciones para modificar el color de un objeto. La **corrección de color** manual puede ser necesaria con el fin de utilizar la tabla de conversión de color seleccionada para el objeto concreto.

Las páginas de muestras de color a utilizar para un problema concreto de coincidencia de color dependen del valor de corrección de color que se esté utilizando (Automático, Desactivado o Manual), del tipo de objeto que se esté imprimiendo (texto, gráficos o imágenes) y de cómo se especifique el color del objeto en la aplicación de software (combinaciones RGB o CMYK). Cuando el valor de **Corrección de color** está **Desactivado**, el color se basa en la información del trabajo de impresión; no se implementa la conversión de color. La tabla siguiente identifica las páginas de muestra de color a utilizar:

Especificación de color del objeto que se está imprimiendo	Clasificación del objeto que se está imprimiendo	Valor de Correc. de color de la impresora	Páginas de muestra de color a imprimir y utilizar para coincidencias de color
RGB	Texto	Automático	Intenso sRGB
		Manual	Valor de texto RGB color manual
	Gráfico	Automático	Intenso sRGB
		Manual	Valor de gráficos RGB color manual
	Imagen	Automático	Pantalla sRGB
		Manual	Valor de imagen RGB color manual
CMYK	Texto	Automático	CMYK EE.UU. o CMYK Europa
		Manual	Valor de texto CMYK color manual
	Gráfico	Automático	CMYK EE.UU.
		Manual	Valor de gráficos CMYK color manual
	Imagen	Automático	CMYK EE.UU.
		Manual	Valor de imagen CMYK color manual

Nota: las páginas de Muestras de color no son útiles si la aplicación de software no especifica los colores con combinaciones RGB o CMYK. Adicionalmente, hay determinadas situaciones en las que la aplicación de software o el sistema operativo del ordenador ajustan las combinaciones RGB o CMYK especificadas en la aplicación mediante la gestión del color. Es posible que el color impreso resultante no sea exactamente como el que se esperaba según las páginas de Muestras de color.

¿Qué son las muestras de color detalladas y cómo accedo a ellas?

Esta información es sólo para modelos de red.

Las muestras de color detalladas son páginas similares a las páginas predeterminadas de muestras de color accesibles desde el **menú Calidad** en **Valores** del panel del operador o desde el "menú Configuración" en el servidor Web incorporado (EWS) de la impresora. Las muestras de color predeterminadas a las que se accede con este procedimiento tienen un valor de incremento de un 10 por ciento para los valores Rojo (R), Verde (G) y Azul (B). Estos valores se conocen en conjunto como color RGB. Si el usuario encuentra un valor en las páginas que se aproxima, pero desea digitalizar más colores de un área cercana, puede utilizar las muestras de color detalladas para introducir el valor de color deseado e introducir un valor de incremento menor. Permite al usuario imprimir varias páginas de cuadros de colores que rodean a un color específico.

Para acceder a las páginas de muestras de color detalladas, utilice la interfaz del servidor Web incorporado de la impresora. Elija la opción Muestras de color en el "menú Configuración". Se muestran en la pantalla de opciones nueve tablas de conversión de color y tres botones, Imprimir, Detallado y Restablecer.

Si el usuario selecciona una tabla de conversión de color y utiliza el botón **Imprimir** la impresora imprime las páginas de muestras de color predeterminadas. Si el usuario selecciona una tabla de conversión de color y pulsa el botón **Detallado**, aparece disponible una nueva interfaz. La interfaz permite al usuario introducir valores R, G y B para un color de interés específico. El usuario también puede introducir un valor de incremento que defina la diferencia entre el valor RGB que diferencia a cada color. Si el usuario selecciona **Imprimir**, genera una impresión que consiste en un color especificado por el usuario y los colores que existan cerca de este color basándose en el incremento de valor.

Este proceso se puede repetir también para las tablas de conversión de color de cian (C), magenta (M), amarillo (Y) y negro (K). Estos valores se conocen en conjunto como color CMYK. Los incrementos predeterminados son de un 10 por ciento para el negro y un 20 por ciento para el cian, magenta y amarillo. El incremento de valor que define el usuario para Muestras de color detalladas se aplica al cian, magenta, amarillo y negro.

Asistencia técnica en línea

Obtendrá asistencia técnica en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Solicitud de asistencia técnica

Cuando solicite asistencia técnica para la impresora, tenga preparada la descripción del problema o del mensaje de error de la pantalla.

Tenga preparado el tipo de modelo y el número de serie de la impresora. Consulte esta información en la etiqueta de la parte posterior derecha de la impresora. El número de serie también aparece en la página de valores de menús, que se puede imprimir. Consulte **Impresión de la página de valores de menús** para obtener más información.

Para obtener ayuda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Lexmark en <http://support.lexmark.com> y describa el problema.

Las secciones siguientes están destinadas al personal de soporte del sistema que se ocupa de la impresora.

Debido a que podría haber muchas personas utilizando la impresora, un administrador puede seleccionar el bloqueo de los menús para que los demás no puedan cambiar los valores de menús desde el panel del operador.

Desactivación de los menús del panel del operador

Para desactivar los menús del panel del operador de forma que no se puedan modificar los valores de la impresora:

- 1 Apague la impresora.

Nota: la desactivación de los menús del panel de operador no impiden el acceso a la funcionalidad Imprimir y retener.

- 2 Mantenga pulsados  y  mientras se enciende la impresora.

- 3 Suelte los botones cuando aparezca el reloj.

MENÚ CONFIGURAR aparece en la primera línea de la pantalla.

- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Menús del panel** y, a continuación, pulse .

Desactivar aparece en la primera línea de la pantalla.

- 5 Pulse  hasta que aparezca  **Desactivar** y, a continuación, pulse .

Los mensajes **Enviando selección** y **Desactivando menús** aparecen brevemente uno a continuación de otro. Los menús se desactivan.

El panel del operador vuelve a **MENÚ CONFIGURAR** mostrando los  **menús del panel**.

- 6 Pulse  hasta que aparezca  **Salir del menú Config** y, a continuación, pulse .

Los mensajes **Activando cambios de menú** y **Restableciendo la impresora** aparecen brevemente uno a continuación de otro, seguidos por el reloj. El panel del operador vuelve a continuación al estado de **Lista**.

Nota: una vez desactivados los menús, al pulsar  aparece el mensaje **Los menús están desactivados**.

Activación de menús

- 1 Repita los pasos de 1 a 4 de **Desactivación de los menús del panel del operador**.

- 2 Pulse  hasta que aparezca  **Activar** y, a continuación, pulse .

Los mensajes **Enviando selección** y **Activando menús** aparecen brevemente uno a continuación de otro. Los menús se activan.

El panel del operador vuelve a **MENÚ CONFIGURAR** mostrando los  **menús del panel**.

- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Salir del menú Config** y, a continuación, pulse .

Los mensajes **Activando cambios de menú** y **Restableciendo la impresora** aparecen brevemente uno a continuación de otro, seguidos por el reloj. El panel del operador vuelve a continuación al estado de **Lista**.

Restauración de los valores predeterminados de fábrica

La primera vez que acceda a los menús de la impresora desde el panel del operador, observe el asterisco (*) que aparece junto a algunos valores de los menús. El asterisco indica el *valor predeterminado de fábrica*. Éstos son los valores originales de la impresora. (Los valores predeterminados de fábrica pueden variar según el país o la región.)

Cuando se selecciona un valor nuevo desde el panel del operador, aparece el mensaje **Guardado**. Cuando desaparece el mensaje **Guardado**, aparece un asterisco junto al valor para identificarlo como el *valor predeterminado del usuario actual*. Estos valores están activos hasta que se almacenen otros o se restauren los valores predeterminados de fábrica.

Para restaurar los valores predeterminados de fábrica originales:

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y que aparezca el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse  para entrar en los menús.
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Valores** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Menú Configuración** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse  hasta que aparezca  **Predeterm. fábrica** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse  hasta que aparezca  **Restaurar ahora** y, a continuación, pulse .

Aparece el mensaje **Restaurando valores predeterminados fábrica**, seguido del mensaje **Lista**.

Cuando se selecciona Restaurar:

- No están disponibles las acciones del resto de los botones del panel del operador mientras aparezca el mensaje **Restaurando valores predeterminados fábrica**.
- Todos los recursos cargados (las fuentes, las macros y los juegos de símbolos) en la memoria (RAM) de la impresora desaparecen. (No afecta a los recursos en la memoria flash o en el disco duro opcional.)
- Todos los valores de menú vuelven a los valores predeterminados de fábrica excepto:
 - El valor Idioma del panel del operador en el **menú Configuración**.
 - Todos los valores del **menú Paralelo**, **menú Serie**, **menú Red** y **menú USB**.

Ajuste de ahorro de energía

Para ajustar el valor **Ahorro de energía** del **menú Configuración**:

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y que aparezca el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse  para entrar en los menús.
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Valores** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Menú Configuración** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse  hasta que aparezca  **Ahorro de energía** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse  o  para aumentar o reducir el número de minutos deseados en la escala y, a continuación, pulse .

Los valores disponibles para los minutos van de 1 a 240. El valor **Desactivado** del menú está disponible también si **Ahorro de energía** está **Desactivado**.

Aparece el mensaje **Enviando selección**.

Nota: la opción Ahorro de energía también se puede ajustar emitiendo un comando de lenguaje de trabajos de la impresora (PJM). Para obtener más información, consulte la *Technical Reference* en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Desactivación del modo de ahorro de energía

El proceso de desactivación del modo de ahorro de energía consta de dos pasos. En primer lugar, se activa el elemento de menú y, a continuación, se selecciona.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados  y  mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca el reloj.
MENÚ CONFIGURAR aparece en la primera línea de la pantalla.
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Ahorro de energía** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse  hasta que aparezca  **Desactivado** y, a continuación, pulse .
- Aparece **Enviando selección**. El panel del operador vuelve a **MENÚ CONFIGURAR**.
- 6 Pulse  hasta que aparezca  **Salir del menú Config** y, a continuación, pulse .
- Aparece brevemente **Restableciendo la impresora**. El panel del operador vuelve al estado de **Lista**.
- 7 Pulse  para entrar en los menús.
- 8 Pulse  hasta que aparezca  **Valores** y, a continuación, pulse .
- 9 Pulse  hasta que aparezca  **Menú Configuración** y, a continuación, pulse .
- 10 Pulse  hasta que aparezca  **Ahorro de energía** y, a continuación, pulse .
- 11 Pulse  o  hasta que aparezca **Desactivado** en la pantalla y, a continuación, pulse .
- Aparece **Enviando selección**. Se desactiva el modo de ahorro de energía.

Codificación del disco

Advertencia: se eliminarán todos los recursos del disco duro. (No afecta a los recursos en la memoria flash o RAM.)

Nota: este valor sólo está disponible cuando hay un disco duro instalado.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados  y  mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca el reloj.
MENÚ CONFIGURAR aparece en la primera línea de la pantalla.
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Codificación de disco** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse  hasta que aparezca  **Activar** y, a continuación, pulse .
- Aparece **Se perderá el contenido. ¿Continuar?**
- 6 Pulse  hasta que aparezca  **Sí** y, a continuación, pulse .
- Aparece la barra de progreso Codificando disco.
- 7 Pulse  cuando finalice la codificación del disco.
- 8 Pulse  hasta que aparezca  **Salir del menú Config** y, a continuación, pulse .

Para desactivar la codificación del disco:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados  y  mientras se enciende la impresora.
Aparece el reloj seguido por **MENÚ CONFIGURAR**.
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Codificación de disco** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Desactivar** y, a continuación, pulse .
- Aparece **Se perderá el contenido. ¿Continuar?**
- 5 Pulse  hasta que aparezca  **Sí** y, a continuación, pulse .
- Aparece la barra de progreso Codificando disco.
- 6 Pulse  cuando finalice la codificación del disco.
- 7 Pulse  hasta que aparezca  **Salir del menú Config** y, a continuación, pulse .

Configuración de las alertas de impresora

La impresora se puede configurar de varias formas para que aparezcan alertas que comuniquen al usuario cuándo debe prestar atención.

Para acceder a estos elementos de alerta de impresora del menú:

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y que aparezca el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse  para entrar en los menús.
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Valores** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Menú Configuración** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse  hasta que aparezca  **Alarmas** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse  para ir a alguno de los elementos del menú que aparecen en la tabla. Cada elemento del menú es una alerta de impresora que se puede establecer. Cuando aparezca  junto al elemento de menú que desea, pulse .

Menú Configuración: Alarmas

Elemento de menú	Función	Valor	Resultado
Control de alarma	Establece si la alarma de la impresora debe sonar cuando ésta necesita la intervención del operador.	Desactivado	La alarma no suena, pero la impresión se detiene hasta que se eliminan las intervenciones.*
		Simple	La impresora deja de imprimir, muestra un mensaje y activa el tipo de alarma seleccionado.
		Continuo	
Alarma de cartucho	Ofrece opciones de comportamiento para la impresora cuando el cartucho está a punto de agotarse.	Desactivado	La impresora muestra un mensaje y continúa imprimiendo.
		Simple	La impresora deja de imprimir, muestra un mensaje y activa el tipo de alarma seleccionado.
		Continuo	

Si hay pendientes varias condiciones de asistencia, la alarma sólo suena cuando aparece el primer mensaje. No suena ninguna alarma adicional cuando surgen condiciones de asistencia posteriores.

Si selecciona **Continuar auto** en **Recuperación impresión** dentro de **Valores** en **Menú Configuración** puede que el modo en que se ejecutan las alertas de la impresora se vea afectado. Este valor define cuánto tiempo espera la impresora después de mostrar un mensaje, antes de reanudar la impresión. Para obtener más información, consulte la *Guía de menús y mensajes* que encontrará en el CD de publicaciones.

Ajuste del contraste del panel del operador

El **menú Utilidades** en **Valores** permite ajustar el contraste de la pantalla LCD del panel del operador. Para obtener más información, consulte la *Guía de menús y mensajes* que se encuentra en el CD de publicaciones.

Para cambiar los valores de contraste de la pantalla LCD:

- 1 Asegúrese de que la impresora esté encendida y que aparezca el mensaje **Lista**.
- 2 Pulse  para entrar en los menús.
- 3 Pulse  hasta que aparezca  **Valores** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse  hasta que aparezca  **Menú Utilidades** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse  hasta que aparezca  **Contraste de LCD** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse  para reducir o  para aumentar el número que se muestra para el valor.
- 7 Pulse  para terminar el ajuste y guardar el valor como nuevo valor predeterminado de usuario. La impresora vuelve al estado **Lista**.

Requisitos de memoria

La impresora se suministra con al menos 64 MB de memoria para conseguir un procesamiento rápido y eficiente de los trabajos en color. Las impresoras de red y otros modelos pueden suministrarse con más memoria.

Se puede instalar un disco duro adicional para almacenar recursos cargados y estadísticas de trabajo así como para la impresión diferida o la clasificación de trabajos de impresión. Los recursos que se almacenan en la memoria flash o en el disco permanecen en la memoria incluso después de que la impresora se apague y se encienda de nuevo.

Lexmark reconoce que existen proveedores terceros de características de memoria para los productos de Lexmark. Lexmark no recomienda, prueba ni proporciona asistencia técnica para las características de memoria de otros fabricantes. Lexmark no puede garantizar su fiabilidad, precisión ni compatibilidad. Los daños producidos en un producto Lexmark por una memoria de otros fabricantes no están cubiertos por la garantía del producto. Lexmark puede precisar que todas las características de terceros se extraigan antes de proporcionar asistencia técnica para un producto.

Uso de la función Imprimir y retener

Cuando envíe un trabajo a la impresora, el usuario puede especificar el controlador para que la impresora retenga el trabajo en la memoria. Cuando el usuario esté preparado para imprimir el trabajo, debe ir a la impresora y utilizar los menús del panel del operador para identificar el trabajo *retenido* que desea imprimir en ese momento. Se pueden imprimir uno o todos los trabajos confidenciales. (Consulte **Explicación del panel del operador** para obtener información sobre el uso del panel del operador.) Utilice esta función para retrasar la impresión de un trabajo, verificar una copia antes de imprimir copias adicionales, solicitar copias adicionales de un trabajo más tarde o imprimir un trabajo confidencial en el momento adecuado para poder estar junto a la impresora y recogerlo.

Nota: las funciones de *Imprimir y retener* requieren un mínimo de 16 MB disponibles en la memoria de la impresora. Se recomienda un mínimo de 32 MB de memoria de la impresora disponible y un disco duro.

Selección del nombre de usuario

Todos los trabajos retenidos, incluidos los confidenciales, tienen un nombre de usuario asociado a ellos. Para acceder a todos los trabajos retenidos, seleccione en primer lugar el nombre de usuario de la lista de nombres de usuarios para trabajos de impresión. Cuando aparezca la lista, pulse ▼ para desplazarse por ella. Pulse ⏴ cuando encuentre el nombre de usuario para el trabajo retenido.

Impresión y eliminación de trabajos retenidos

Una vez que los trabajos retenidos se han almacenado en la memoria de la impresora, utilice el panel del operador de la misma para especificar lo que desea hacer con uno o varios de los trabajos. Seleccione un trabajo retenido, éste puede ser un trabajo confidencial u otro tipo de trabajo retenido que no esté especificado en el panel del operador. Repetir impresión, Reservar impresión y Verificar impresión son tipos de trabajos retenidos. Una vez seleccionado el nombre de usuario, las opciones son Trab confidencial o una lista de uno o más nombres de trabajos.

Si se selecciona un trabajo confidencial, se debe introducir el número de identificación personal (PIN) especificado en el controlador cuando se envió el trabajo. Consulte las secciones siguientes para obtener más información:

- **Trabajos confidenciales**
- **Impresión o eliminación de un trabajo confidencial**
- **Introducción de un número de identificación personal (PIN)**

Acceso a los trabajos retenidos desde el panel del operador

Para acceder a los trabajos retenidos desde el panel del operador:

- 1 En **Lista**, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Trabajos retenidos** y, a continuación, pulse ⏴.
- 2 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **nombre de usuario**, donde *nombre de usuario* es el nombre del usuario individual y el nombre especificado cuando el trabajo se envió a la impresora. Nombre de usuario es una carpeta ya que sus subselecciones contienen trabajos de impresión.
- 3 Pulse ⏴.
 - Aparece ✓ **Trab confidenciales** en la primera línea de la pantalla si se ha enviado uno. Si es necesario, pulse ⏴ y verá **Impresión o eliminación de un trabajo confidencial** e **Introducción de un número de identificación personal (PIN)** para imprimir o eliminar este tipo de trabajo retenido.
 - El resto de líneas de la pantalla son otros tipos de trabajos retenidos asociados al nombre de usuario. Si sólo se ha enviado un trabajo, se muestra el trabajo de impresión. Si se han enviado varios trabajos de impresión, pulse ▼ para desplazarse y verlos todos. Para imprimir o eliminar este tipo de trabajo retenido, continúe con los pasos siguientes.
- 4 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ junto al trabajo que desee imprimir o eliminar, o bien pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Imprimir todos** o ✓ **Eliminar todos** y, a continuación, pulse ⏴.
- 5 Pulse ▼ hasta que aparezca ✓ junto a **Imprimir 1 copia**, **Imprimir copias**, **Eliminar** o **Eliminar todos**, dependiendo de la acción que desee realizar para el trabajo de impresión y, a continuación, pulse ⏴. Dependiendo de la selección realizada en la lista anterior, se puede producir lo siguiente:
 - Al seleccionar **Imprimir 1 copia**, se imprime una copia.
 - Al seleccionar **Imprimir copias**, aparece un segundo menú. Pulse ▲ o ▼ para desplazarse hasta el número correcto de copias deseadas y, a continuación, pulse ⏴.
 - Al seleccionar **Eliminar**, se elimina sólo el trabajo seleccionado.
 - Al seleccionar **Eliminar todos**, se eliminan todos los trabajos retenidos asociados al nombre de usuario.

Repetir impresión

Si se envía un trabajo Repetir impresión, la impresora imprime todas las copias solicitadas del trabajo y lo almacena en la memoria para que el usuario pueda imprimir copias adicionales más adelante. El usuario puede imprimir copias adicionales siempre que el trabajo permanezca almacenado en la memoria.

Nota: los trabajos con el estado Repetir impresión se eliminan automáticamente de la memoria de la impresora cuando ésta necesita más memoria para procesar trabajos retenidos adicionales.

Reservar impresión

Si se envía un trabajo Reservar impresión, la impresora no lo imprime inmediatamente sino que lo almacena en la memoria para que se pueda imprimir más adelante. El trabajo se conserva en la memoria hasta que se elimine desde el menú **Trabajos retenidos**. Los trabajos con el estado Reservar impresión se pueden eliminar si la impresora necesita más memoria para procesar trabajos retenidos adicionales.

Consulte **Impresión y eliminación de trabajos retenidos** para obtener información.

Verificar impresión

Si se envía un trabajo Verificar impresión, la impresora imprime una copia y conserva en la memoria las copias restantes que se han solicitado desde el controlador. Utilice Verificar impresión para examinar la primera copia y comprobar si es satisfactoria antes de imprimir el resto de copias.

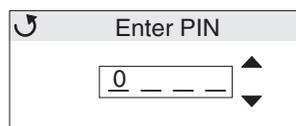
Consulte **Impresión y eliminación de trabajos retenidos** si necesita ayuda para imprimir las copias adicionales almacenadas en la memoria.

Nota: cuando se imprimen todas las copias, el trabajo con el estado Verificar impresión se elimina de la memoria de la impresora.

Trabajos confidenciales

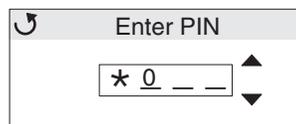
Cuando se envía un trabajo a la impresora, se debe introducir un número de identificación personal (PIN) en el controlador. El PIN debe ser de cuatro dígitos y utilizar números del 0 al 9. El trabajo se mantiene en la memoria de la impresora hasta que se introduce el mismo número de cuatro dígitos en el panel del operador cuando se decide imprimir o eliminar el trabajo. Esto garantiza que el trabajo no se imprime hasta que el usuario que lo envió se encuentra ahí para recogerlo y que ningún otro usuario que utilice la impresora puede imprimirlo.

Cuando se selecciona el nombre de usuario y, a continuación, Trab confidencial, aparece la siguiente pantalla:



La imagen muestra una pantalla de control con el título "Enter PIN" y un ícono de recarga en la esquina superior izquierda. En el centro hay un campo de entrada con el número "0" y tres guiones bajos "_ _ _" a su derecha. A la derecha del campo hay dos botones de flecha, uno apuntando hacia arriba y otro hacia abajo.

Utilice los botones ▲ o ▼, o bien el botón ⏪ del panel del operador para introducir el PIN de cuatro dígitos asociado al trabajo confidencial. A medida que se introduce el PIN, aparecen asteriscos para asegurar la confidencialidad.



La imagen muestra la misma pantalla de control "Enter PIN", pero ahora el primer dígito del campo de entrada es un asterisco "*" y el resto son "0 _ _". Los botones de flecha siguen estando a la derecha.

Si comete un error, pulse ◀ para desplazarse hasta el campo con el número incorrecto y volver a introducirlo.

Una vez introducidos los cuatro números, si se trata de un PIN no válido, aparece el mensaje **PIN no válido**. Si aparece este mensaje, pulse ▼ hasta que aparezca ✓ **Inténtelo de nuevo** o ✓ **Cancelar** y, a continuación, pulse ⏪.

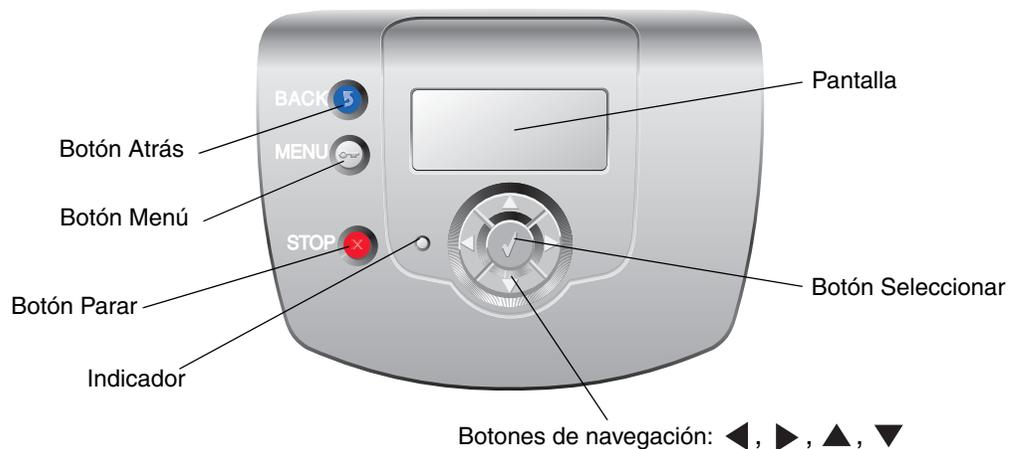
Para obtener más información sobre trabajos confidenciales, consulte **Impresión o eliminación de un trabajo confidencial** e **Introducción de un número de identificación personal (PIN)**.

Cuando se introduce un PIN válido, el usuario tiene acceso a todos los trabajos de impresión que coinciden con el nombre de usuario y el PIN introducidos. Los trabajos de impresión que coinciden con el PIN introducido aparecen en la pantalla. El usuario selecciona un trabajo específico, Imp todos los trabajos confidenciales o Elim todos los trabajos confidenciales. El usuario escoge entre los elementos del menú Imprimir 1 copia, Imprimir copias, Eliminar o Elim todos los trabajos confidenciales. A continuación, el usuario podrá imprimir o eliminar los trabajos que coincidan con el PIN introducido. (Consulte el apartado **Impresión y eliminación de trabajos retenidos** para obtener más información.) Después de imprimir el trabajo, la impresora elimina el trabajo confidencial de la memoria.

Explicación del panel del operador

El panel del operador consta de estos elementos:

- Pantalla LCD de cristal líquido de 160 x 64 píxeles
- Ocho botones (Atrás, Menú, Parar, Seleccionar, ◀, ▶, ▲ y ▼)
- Un indicador



Para obtener más información sobre botones, consulte la sección **Botones** que aparece a continuación.

Indicador

El diodo emisor de luz de dos colores denominado indicador del panel del operador aporta información acerca del estado de la impresora mediante los colores rojo y verde.

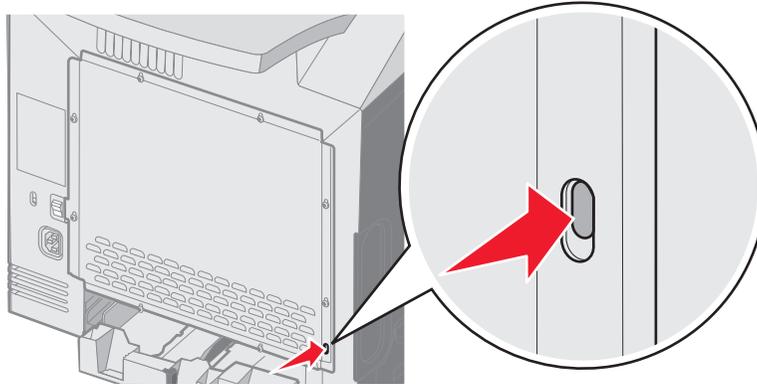
Estado del indicador	Indica
Desactivado	La impresora está apagada.
Verde con parpadeo	La impresora se está calentando, está procesando datos o imprimiendo un trabajo.
Verde fijo	La impresora está encendida, pero inactiva.
Rojo fijo	Es necesaria la intervención del operador.

Botones

Botón	Función
 Nota: tiene el icono de una flecha curvada.	Púselo para volver a la pantalla anterior. Nota: este botón sólo está activo si aparece  en la parte superior izquierda de la pantalla.
 Nota: tiene el icono de una llave.	Púselo para abrir los menús de administración. Estos menús sólo están disponibles cuando la impresora está en estado Lista .
 Nota: tiene el icono de una X.	Pulse  para parar o suspender todas las actividades de los trabajos. El botón  funciona como botón de parada. Si está imprimiendo, al pulsar  aparece la pantalla Parar.
Botones con flechas de navegación (◀, ▶, ▲, ▼)	▲, ▼ : pulse estos botones para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los menús, los elementos del menú o los valores, denominados valores de elementos del menú, o bien para desplazarse entre pantallas y valores del menú. Cada vez que se pulsan, se desplaza al siguiente elemento de la lista o a un valor diferente para un elemento de menú. ▶, ▶ : pulse estos botones para desplazarse por los elementos que se muestran en la pantalla. Para los elementos de menú con valores numéricos, como Copias, mantenga pulsado este botón para desplazarse por los valores. Suelte el botón cuando aparezca el número que desee.
 Nota: tiene el icono de una marca de verificación (✓).	El botón  funciona como botón de selección. Pulse este botón para: <ul style="list-style-type: none"> Abrir un menú y mostrar el primer elemento que aparece en él (denominado elemento de menú). Abrir un elemento de menú y mostrar el valor predeterminado. Guardar el elemento de menú mostrado como nuevo valor predeterminado de usuario. La impresora emite el mensaje Guardado o Enviando selección y vuelve al elemento de menú. Nota: cuando se guarda un nuevo valor como valor predeterminado del usuario, permanece activo hasta que se guardan nuevos valores o hasta que se restauran los valores de fábrica. Los valores seleccionados de la aplicación de software también pueden cambiar o anular los valores predeterminados del usuario seleccionados desde el panel del operador.

Uso de la característica de bloqueo de seguridad

La impresora está equipada con una característica de bloqueo de seguridad. Si se conecta un bloqueo, compatible con la mayoría de los portátiles, la impresora se bloquea. Una vez bloqueada, la placa metálica y la placa del sistema no pueden extraerse. Conecte el bloqueo de seguridad a la impresora por la parte que se indica a continuación.



Definición de la seguridad mediante el servidor Web incorporado (EWS)

Para mejorar la seguridad de las comunicaciones de red y la configuración del dispositivo utilice las opciones de seguridad avanzada. Estas funciones están disponibles a través de la página Web del dispositivo.

Definición de la contraseña del sistema

El establecimiento de una contraseña del sistema protege la configuración del servidor Web incorporado. También se necesita una contraseña del sistema para entrar en modo Seguro y establecer una comunicación confidencial con MVP.

Para establecer la contraseña del sistema:

- 1 Abra el navegador Web. En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato: *http://dirección_ip/*.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Seguridad**.
- 4 Haga clic en **Crear contraseña**, si no se ha establecido ninguna anteriormente. Si se ha establecido una contraseña anteriormente, haga clic en **Cambiar o eliminar la contraseña**.

Uso del servidor Web incorporado seguro

La capa de sockets seguros (SSL) permite conexiones seguras al servidor Web en el dispositivo de impresión. Para conectar el servidor Web incorporado con más seguridad, conecte el puerto SSL en lugar del puerto HTTP predeterminado. La conexión del puerto SSL codificará todas las comunicaciones de red del servidor Web entre el PC y la impresora.

Para conectar al puerto SSL:

- 1 Abra el navegador Web.
- 2 En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato:
https://dirección_ip/.

Compatibilidad SNMPv3 (versión 3 del Protocolo simple de administración de redes)

El protocolo SNMPv3 permite las comunicaciones de red autenticadas y codificadas. También permite al administrador seleccionar un nivel deseado de seguridad. Antes de utilizarlo, se debe establecer al menos un nombre de usuario y una contraseña en la página de valores. Para configurar SNMPv3 mediante el servidor Web incorporado de la impresora:

- 1 Abra el navegador Web. En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato: *http://dirección_ip/*.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Red/Puertos**.
- 4 Haga clic en **SNMP**.

La autenticación y la codificación SNMPv3 tiene tres niveles de compatibilidad:

- Sin autenticación y sin codificación
- Con autenticación y sin codificación
- Con autenticación y codificación

Nota: sólo se puede utilizar el nivel seleccionado y superiores para comunicarse.

Compatibilidad IPSec (Seguridad de protocolo de Internet)

El protocolo de seguridad IP proporciona autenticación y codificación a las comunicaciones en la capa de red garantizando la comunicación de las redes y las aplicaciones del protocolo IP. IPSec se puede establecer entre la impresora y hasta 5 hosts, mediante IPv4 e IPv6. Para configurar IPSec mediante el servidor Web incorporado:

- 1 Abra el navegador Web. En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato: *http://dirección_ip/*.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Red/Puertos**.
- 4 Haga clic en **IPSec**.

IPSec es compatible con dos tipos de autenticación:

- **Autenticación por clave compartida:** cualquier expresión ASCII compartida entre todos los hosts participantes. Es la forma más sencilla de configurar cuando sólo unos pocos hosts de la red utilizan IPSec.
- **Autenticación de certificados:** permite autenticarse a cualquier host o subred de hosts en IPSec. Cada host debe tener un par de claves pública/privada. *Validar certificado personal* está activado de forma predeterminada y exige que cada host disponga de un certificado firmado y que esté instalado el certificado de la autoridad de certificados. Todos los hosts deben tener su identificador en el campo de *nombre alternativo de sujeto* del certificado firmado.

Nota: después de que un dispositivo se haya configurado para IPSec con un host, es necesario IPSec para que se lleve a cabo cualquier comunicación IP.

Uso del modo Seguro

Los puertos TCP y UDP se pueden configurar en uno de los tres modos siguientes:

- **Desactivado:** no permite conexiones de red en este puerto
- **Proteger y desproteger:** permite que el puerto siga abierto, incluso en modo Seguro
- **Sólo desprotegidos:** permite abrir el puerto sólo cuando la impresora no está en modo Seguro

Nota: se debe establecer una contraseña para permitir el modo Seguro. Una vez activado, sólo se abrirán los puertos establecidos como Proteger y desproteger.

Para configurar el modo Seguro de los puertos TCP y UDP en el servidor Web incorporado:

- 1 Abra el navegador Web. En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato: *http://dirección_ip/*.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Red/Puertos**.
- 4 Haga clic en **Acceso a puerto TCP/IP**.

Nota: al desactivar los puertos, se desactivará la función de la impresora.

Uso de la autenticación 802.1x

La autenticación del puerto 802.1x permite a la impresora unir redes que requieren autenticación para permitir el acceso. La autenticación del puerto 802.1x se puede utilizar con la función WPA (Acceso protegido Wi-Fi) de un servidor de impresión inalámbrico interno para proporcionar compatibilidad de seguridad WPA-Enterprise.

La compatibilidad para 802.1x requiere el establecimiento de credenciales para la impresora. La impresora debe ser conocida para el servidor de autenticación (AS). El AS permitirá acceso de red a los dispositivos que presenten un conjunto válido de credenciales que normalmente incluyen una combinación de nombre/contraseña y posiblemente un certificado. El AS permitirá acceso de red a las impresoras que presenten un conjunto válido de credenciales. Las credenciales se pueden gestionar utilizando el servidor Web incorporado de la impresora. Para utilizar certificados como parte de las credenciales:

- 1 Abra el navegador Web. En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato: *http://dirección_ip/*.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Red/Puertos**.
- 4 Haga clic en **Administración de certificados**.

Para activar y configurar 802.1x en el servidor Web incorporado después de instalar los certificados necesarios:

- 1 Abra el navegador Web. En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato: *http://dirección_ip/*.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Red/Puertos**.
- 4 Haga clic en **Autenticación 802.1x**.

Nota: si se instala un servidor de impresión inalámbrico opcional interno, haga clic en **Inalámbrico** en lugar de **Autenticación 802.1x**.

Bloqueo de los menús del panel del operador

El bloqueo de los menús del panel del operador permite crear un PIN y bloquear menús específicos. Cada vez que se selecciona un menú bloqueado, se pide al usuario que introduzca el PIN correcto en el panel del operador. El PIN no afecta a ningún acceso mediante EWS. Para bloquear los menús del panel del operador:

- 1 Abra el navegador Web. En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato: *http://dirección_ip/*.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Seguridad**.
- 4 Haga clic en **Config bloqueo menús**.

Bloqueo de la impresión

La opción Bloq impresión permite bloquear o desbloquear una impresora utilizando un PIN asignado. Cuando está bloqueada, todos los trabajos que la impresora recibe se almacenan en la memoria intermedia del disco duro. Un usuario sólo puede imprimir trabajos introduciendo el PIN correcto en el panel del operador. Se puede asignar un PIN mediante la página Web del dispositivo.

Nota: este valor sólo está disponible si hay un disco duro instalado.

Nota: los datos del canal posterior se procesarán mientras que la impresora está bloqueada. Los informes como los registros de eventos o de usuarios se pueden recuperar de una impresora bloqueada.

Para bloquear la impresión:

- 1 Abra el navegador Web. En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato: *http://dirección_ip/*.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Seguridad**.
- 4 Haga clic en **PIN bloq impresora**.

Configuración de impresión confidencial

Configuración de impresión confidencial permite designar un número máximo de intentos de introducción de PIN y permite establecer una caducidad para los trabajos de impresión. Cuando algún usuario supera el número de intentos de introducción del PIN, se eliminan todos los trabajos de impresión de ese usuario. Cuando algún usuario no imprime sus trabajos dentro del período de tiempo designado, los trabajos de impresión se eliminan. Para activar la configuración de impresión confidencial:

Nota: esta función sólo está disponible en los modelos de red.

- 1 Abra el navegador Web. En la línea de dirección, introduzca la dirección IP de la impresora que se va a configurar con el siguiente formato: *http://dirección_ip/*.
- 2 Haga clic en **Configuración**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Seguridad**.
- 4 Haga clic en **Configuración de impresión confidencial**.

11

Instalación y extracción de opciones

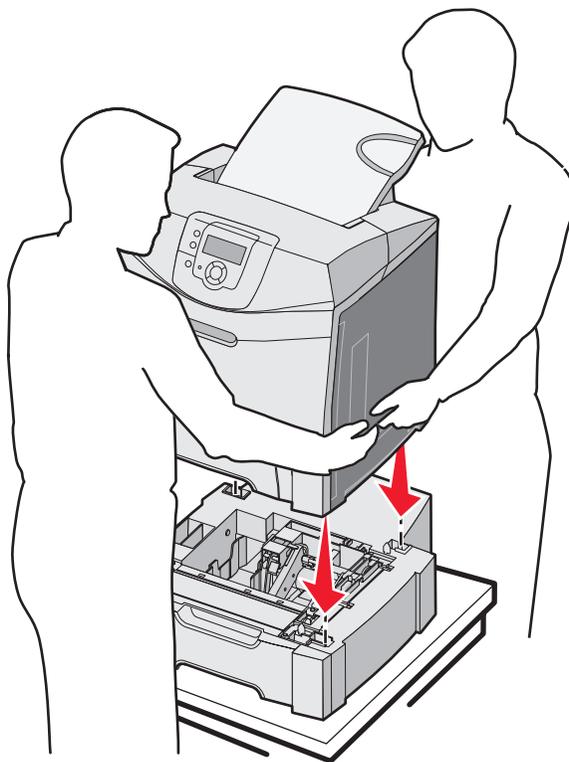
Instalación del alimentador de 500 hojas

La impresora admite un alimentador opcional que permite cargar otras 500 hojas de papel.

PRECAUCIÓN: si desea instalar un alimentador de 500 hojas después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación antes de continuar.

- 1 Desembale el alimentador de 500 hojas y extraiga el material de embalaje.
- 2 Coloque el alimentador en la ubicación elegida para la impresora.
- 3 Alinee la impresora con el alimentador de 500 hojas y baje la impresora hasta que encaje.

PRECAUCIÓN: la impresora pesa 25,4 kg (56 libras) por lo que son necesarias al menos dos personas para levantarla de forma segura. Utilice las agarraderas que se encuentran a ambos lados de la impresora para levantarla y asegúrese de no tener los dedos debajo cuando la coloque.

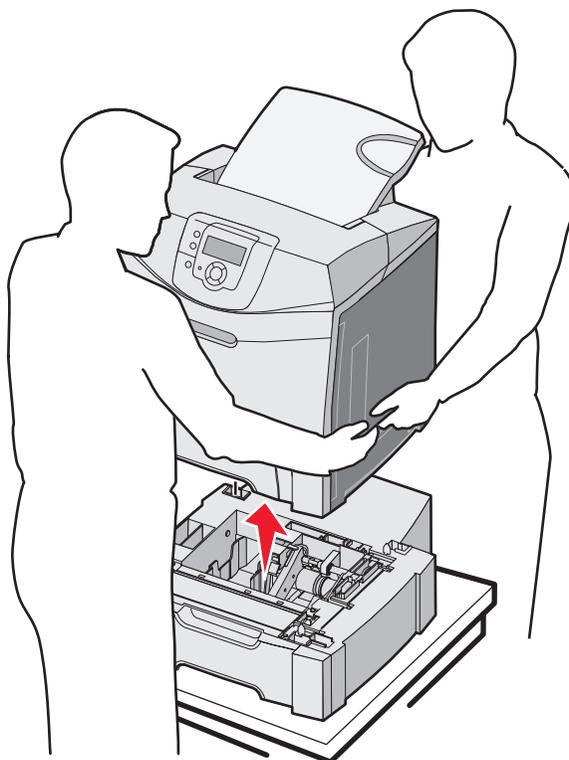


Extracción del alimentador de 500 hojas

Si necesita cambiar la ubicación de la impresora o si debe enviarla a una nueva ubicación junto con las opciones de manejo del papel, debe extraer de la impresora todas estas opciones. Para enviarla, embale la impresora y las opciones de manejo del papel de forma segura para evitar daños.

- 1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
- 2 Desconecte todos los cables de la parte posterior de la impresora.
- 3 Extraiga todo el papel de la bandeja estándar.
- 4 Extraiga todo el papel del alimentador multiuso y ciérrelo.
- 5 Separe la impresora del alimentador opcional y déjela a un lado.

PRECAUCIÓN: la impresora pesa 25,4 kg (56 libras) por lo que son necesarias al menos dos personas para levantarla de forma segura. Utilice las agarraderas que se encuentran a ambos lados de la impresora para levantarla y asegúrese de no tener los dedos debajo cuando la coloque.



Acceso a la placa del sistema

Nota: este procedimiento requiere un destornillador Phillips del nº 2.

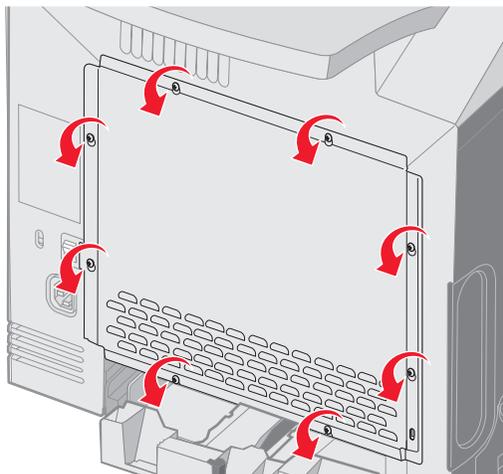
PRECAUCIÓN: apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación antes de continuar.

Nota: consulte **Uso de la característica de bloqueo de seguridad** antes de intentar acceder a la placa del sistema.

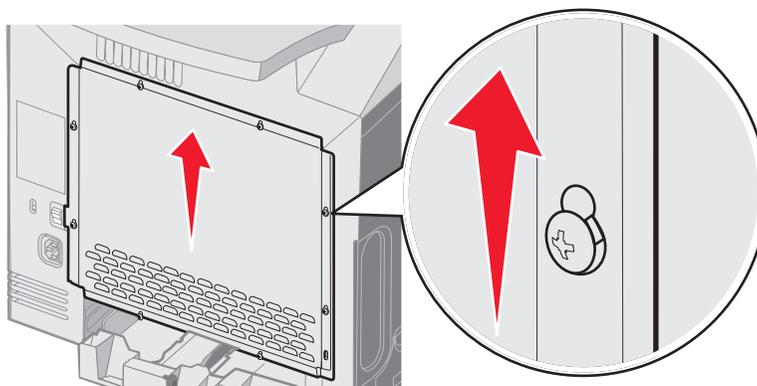
Instalación y extracción de opciones

Para instalar una tarjeta de memoria o de memoria flash, acceda a la placa del sistema.

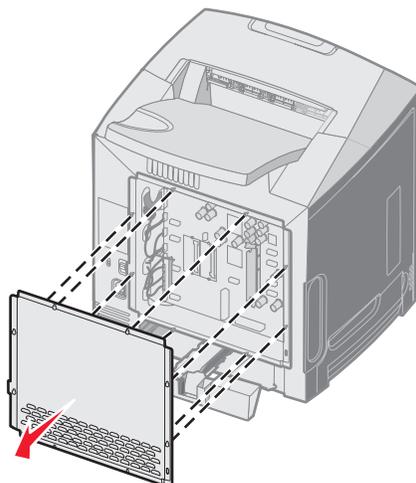
- 1 Busque los ocho tornillos en la placa metálica. Gire los tornillos hacia la izquierda hasta que se aflojen. No extraiga los tornillos.



- 2 Levante la placa metálica hasta que cada tornillo esté en su orificio.

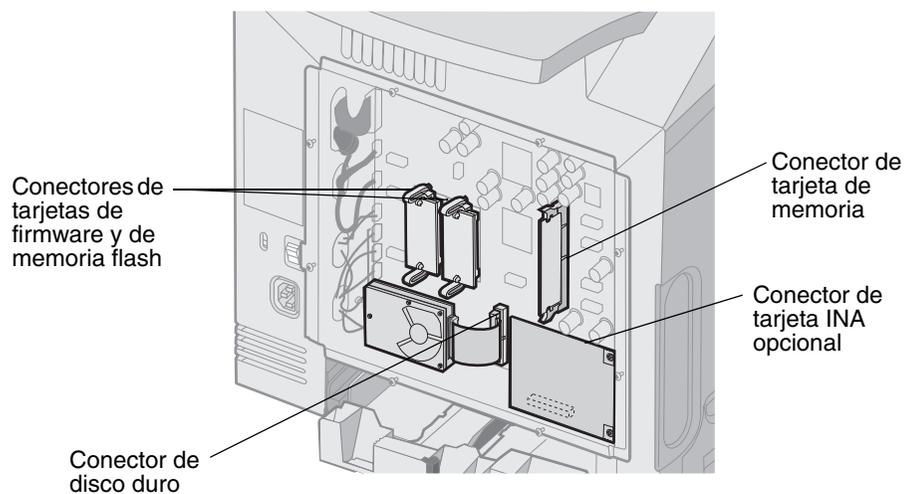


- 3 Tire de la placa metálica hacia adelante para extraerla.



Instalación y extracción de opciones

- 4 Utilice la ilustración para localizar el conector de la tarjeta que desea instalar.

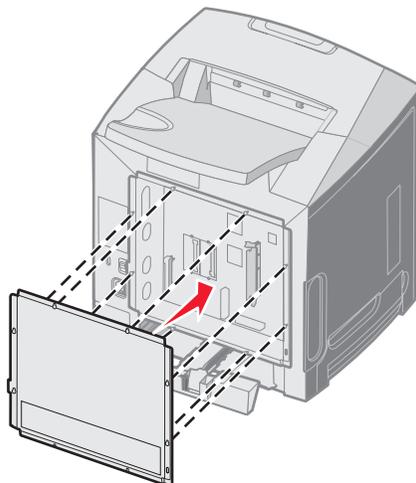


Advertencia: los componentes eléctricos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

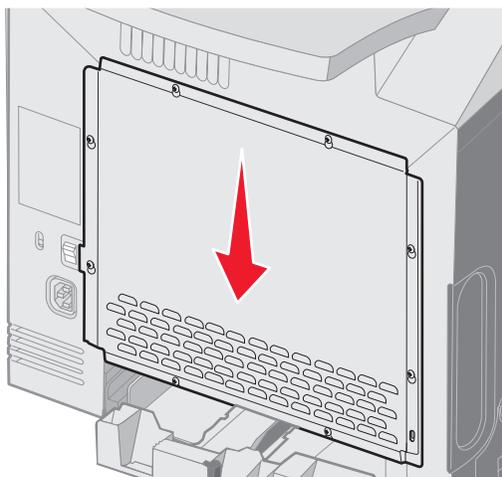
Colocación de la placa metálica de la placa del sistema

Nota: este procedimiento requiere un destornillador Phillips del nº 2.

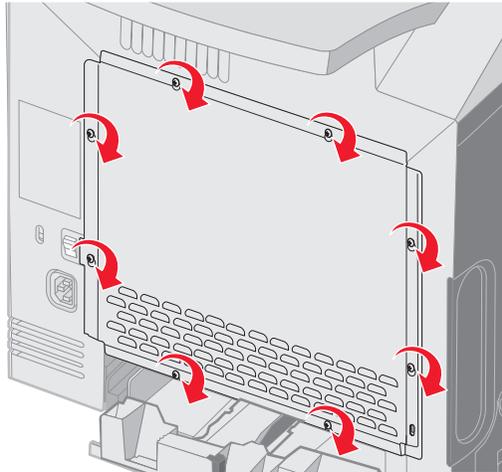
- 1 Alinee y coloque los ocho orificios de la placa metálica de la placa del sistema sobre los tornillos de la placa del sistema.



- 2 Deslice la placa metálica hacia abajo.



- 3 Apriete los tornillos fuertemente.



Instalación de una tarjeta de memoria opcional

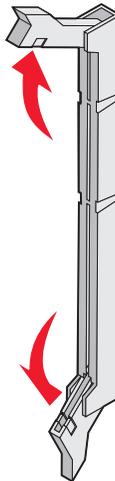
La placa del sistema tiene un conector para una tarjeta de memoria opcional.



Advertencia: los componentes eléctricos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

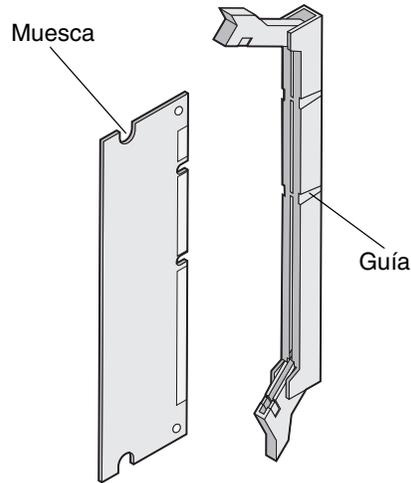
PRECAUCIÓN: si desea instalar una tarjeta de memoria después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación antes de continuar.

- 1 Acceda a la placa del sistema (consulte **Acceso a la placa del sistema**).
- 2 Abra completamente los dos pestillos del conector.

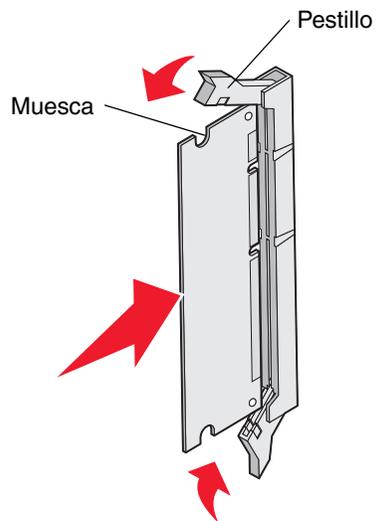


Instalación y extracción de opciones

- 3 Extraiga la tarjeta de memoria del embalaje. Guarde el material de embalaje.
No toque los puntos de conexión que hay en el borde de la tarjeta.
- 4 Alinee las muescas de la tarjeta de memoria con las guías del conector.



- 5 Introduzca la tarjeta de memoria en el conector hasta que *encaje* en su lugar. Asegúrese de que cada pestillo encaja en la muesca ubicada en cada lado de la tarjeta de memoria.



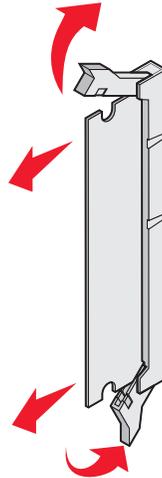
- 6 Vuelva a colocar la placa metálica (consulte **Colocación de la placa metálica de la placa del sistema**).

Extracción de una tarjeta de memoria



Advertencia: los componentes eléctricos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

- 1 Busque la tarjeta de memoria que desea extraer.
- 2 Tire de los pestillos que se encuentran en cada extremo del conector.
- 3 Sujete la tarjeta de opción y extráigala suavemente del conector.



- 4 Coloque la tarjeta en su embalaje original o envuélvala en papel y almacénela en una caja para protegerla.
- 5 Vuelva a colocar la placa metálica. Consulte **Colocación de la placa metálica de la placa del sistema**.

Instalación de una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional

La placa del sistema tiene dos conectores para una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional. Sólo puede instalarse una de cada tipo, pero los conectores son intercambiables.



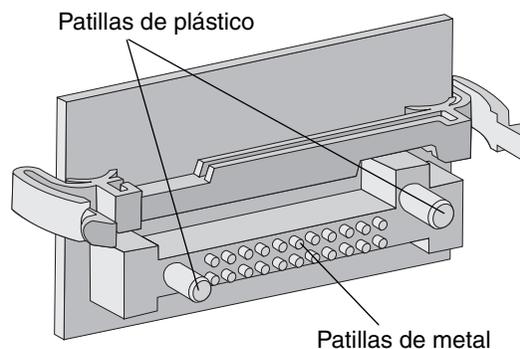
Advertencia: los componentes eléctricos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

PRECAUCIÓN: si desea instalar una tarjeta de memoria flash o de firmware después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación antes de continuar.

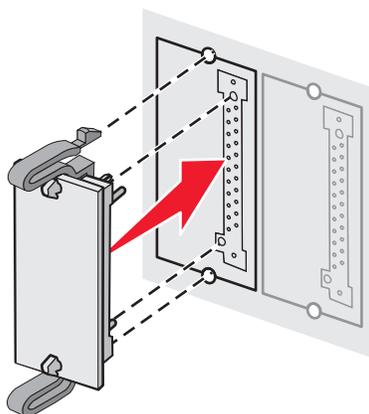
- 1 Acceda a la placa del sistema (consulte **Acceso a la placa del sistema**).
- 2 Desembale la tarjeta. Guarde el material de embalaje.

Nota: no toque las patillas de metal de la parte inferior de la tarjeta.

- 3 Sujete la tarjeta por los lados y alinee las patillas de plástico de la tarjeta con los orificios de la placa del sistema.



- 4 Empuje la tarjeta con firmeza para encajarla.



Nota: todo el conector de la tarjeta debe tocar y estar nivelado con la placa del sistema. Tenga cuidado de no dañar los conectores.

- 5 Vuelva a colocar la placa metálica (consulte **Colocación de la placa metálica de la placa del sistema**).

Extracción de una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional

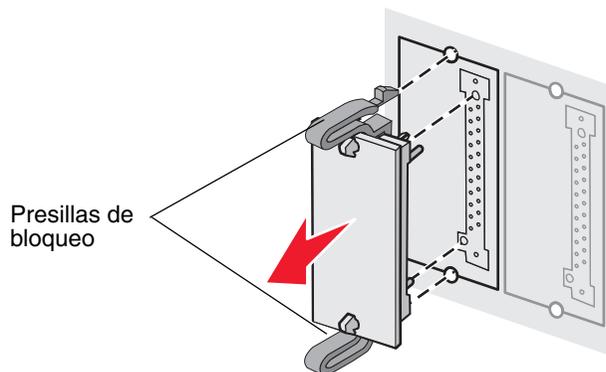
- 1 Seleccione la tarjeta de memoria flash o firmware opcional que desea extraer.



Advertencia: los componentes electrónicos se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico de la impresora antes de tocar la tarjeta de opción.

- 2 Mientras aprieta las dos presillas de bloqueo, extraiga la tarjeta suavemente de la placa del sistema. Si la tarjeta no sale fácilmente, tire suavemente de ella por el borde izquierdo y empújela hacia la placa del sistema varias veces manteniendo apretadas las dos presillas de bloqueo a la vez que tira suave y uniformemente de ambos extremos de la tarjeta.

Nota: no toque las patillas de metal de la parte inferior de la tarjeta.



- 3 Coloque la tarjeta de memoria flash o de firmware opcional en su embalaje original o envuélvala en papel y almacénela en una caja para protegerla.
- 4 Vuelva a colocar la placa metálica. Consulte **Colocación de la placa metálica de la placa del sistema**.

Instalación de un disco duro opcional

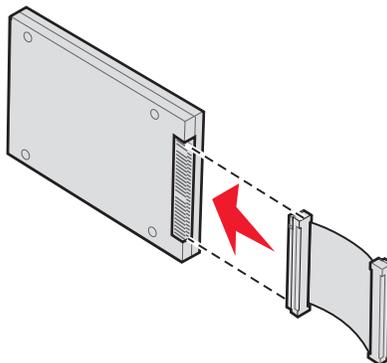
Nota: se necesita un destornillador Phillips pequeño para acoplar el disco duro a la placa de montaje.



Advertencia: los discos duros se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico de la impresora antes de tocar el disco.

Nota: si se ha instalado una tarjeta de opción, es posible que tenga que extraerla antes de instalar el disco duro.

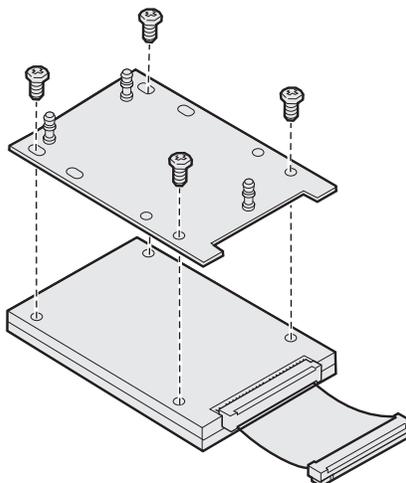
- 1 Extraiga la placa metálica de la placa del sistema (consulte **Acceso a la placa del sistema**).
- 2 Extraiga la placa de montaje, el disco duro, el cable de cinta y los tornillos de conexión del embalaje.
- 3 Alinee el conector del cable de cinta con las patillas del conector en el disco duro.
- 4 Conecte el cable de cinta al disco duro.



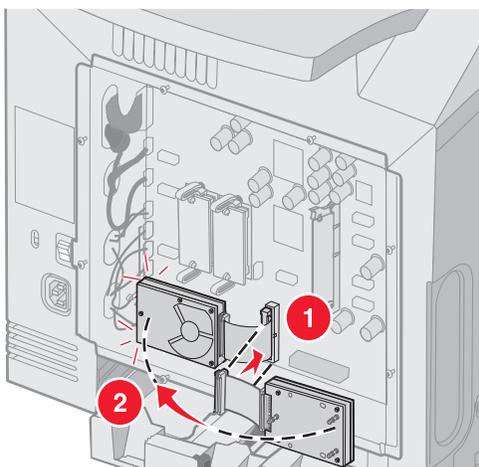
- 5 Alinee los orificios para los tornillos de la placa de montaje con los orificios del disco duro.

Instalación y extracción de opciones

- 6 Fije la placa de montaje al disco duro con los tornillos.



- 7 Presione el conector del cable de cinta hacia el interior del conector de la placa del sistema.
- 8 Dele la vuelta al disco duro y presione las tres piezas de sujeción de la placa de montaje hacia el interior de los orificios de la placa del sistema. El disco duro *encaja*.



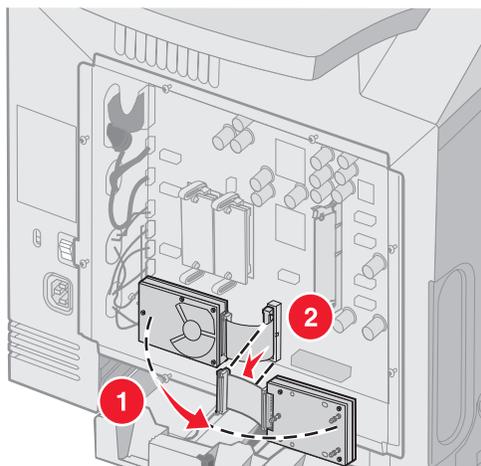
- 9 Vuelva a colocar la placa metálica. Consulte **Colocación de la placa metálica de la placa del sistema**.

Extracción de un disco duro opcional



Advertencia: los discos duros se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico de la impresora antes de tocar el disco.

- 1 Extraiga la placa metálica de la placa del sistema (consulte **Acceso a la placa del sistema**).
- 2 Extraiga las tres piezas de sujeción que se encuentran en la placa de montaje de los orificios de la placa del sistema y dele la vuelta al disco duro. Extraiga el conector de cable de cinta del conector de la placa del sistema.



- 3 Vuelva a colocar la placa metálica. Consulte **Colocación de la placa metálica de la placa del sistema**.

Instalación de una tarjeta INA opcional



Advertencia: los componentes eléctricos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

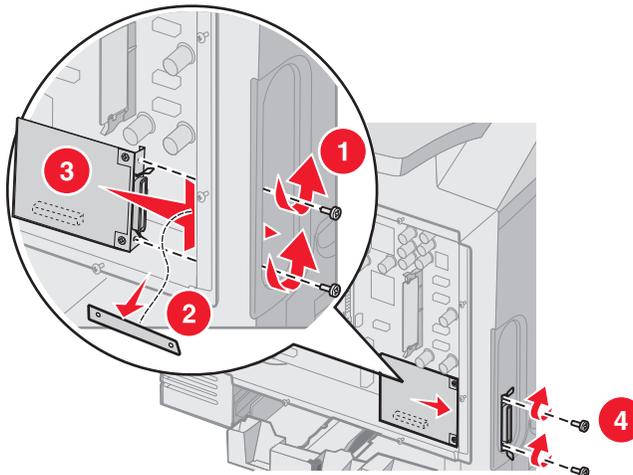
Un servidor de impresión interno opcional permite la conexión desde la impresora a la red de área local (LAN).

Extraiga la tarjeta INA opcional del embalaje. Guarde el material de embalaje. Extraiga la placa metálica de la placa del sistema (consulte **Acceso a la placa del sistema**).

- 1 Busque los dos tornillos de la impresora que conectan la placa de metal con la ranura. Extraiga y guarde ambos tornillos.
- 2 Extraiga la placa metálica que cubre la ranura del conector y guárdela.

Instalación y extracción de opciones

- 3 Alinee el conector de la tarjeta opcional con el conector de la placa del sistema. Los conectores de cable del lateral de la tarjeta opcional deben encajar en la abertura de la placa. Empuje la tarjeta opcional firmemente hacia el conector de tarjetas de opción de la placa del sistema.



- 4 Inserte los dos tornillos de la placa de metal que ha guardado (o los tornillos adicionales incluidos con la tarjeta adicional) en los orificios que se encuentran a cada lado de la ranura del conector. Apriete con cuidado los tornillos para fijar la tarjeta a la placa del sistema.
- 5 Vuelva a colocar la placa metálica de la placa del sistema. Consulte **Colocación de la placa metálica de la placa del sistema**.

Extracción de una tarjeta INA opcional



Advertencia: los componentes eléctricos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

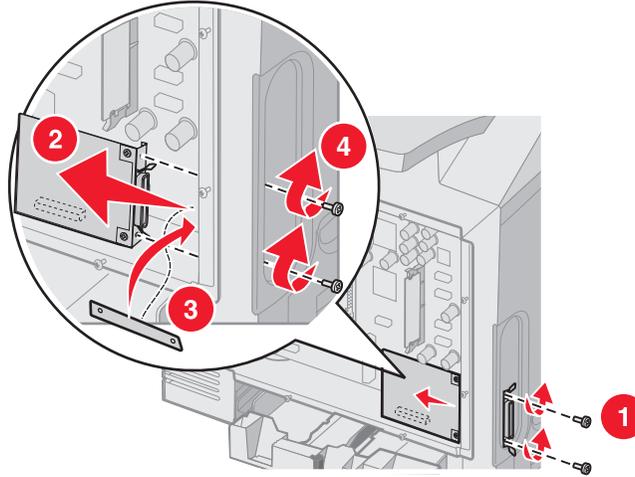
Extraiga la placa metálica de la placa del sistema (consulte **Acceso a la placa del sistema**).

- 1 Extraiga los dos tornillos que se encuentran a cada lado de la ranura del conector.
- 2 Extraiga la tarjeta opcional del conector de la placa del sistema.

Nota: coloque la tarjeta opcional en su embalaje original para evitar daños. Si no se ha guardado el embalaje original, envuélvala en un papel sin pelusa y almacénela en una caja.

- 3 Alinee la placa de metal, que se ha extraído para instalar la tarjeta INA, para que cubra la ranura del conector.

- 4 Inserte los dos tornillos en los orificios y apriételos con cuidado para fijar la placa de metal a la ranura del conector.



- 5 Vuelva a colocar la placa metálica de la placa del sistema. Consulte **Colocación de la placa metálica de la placa del sistema**.

Conexión de los cables

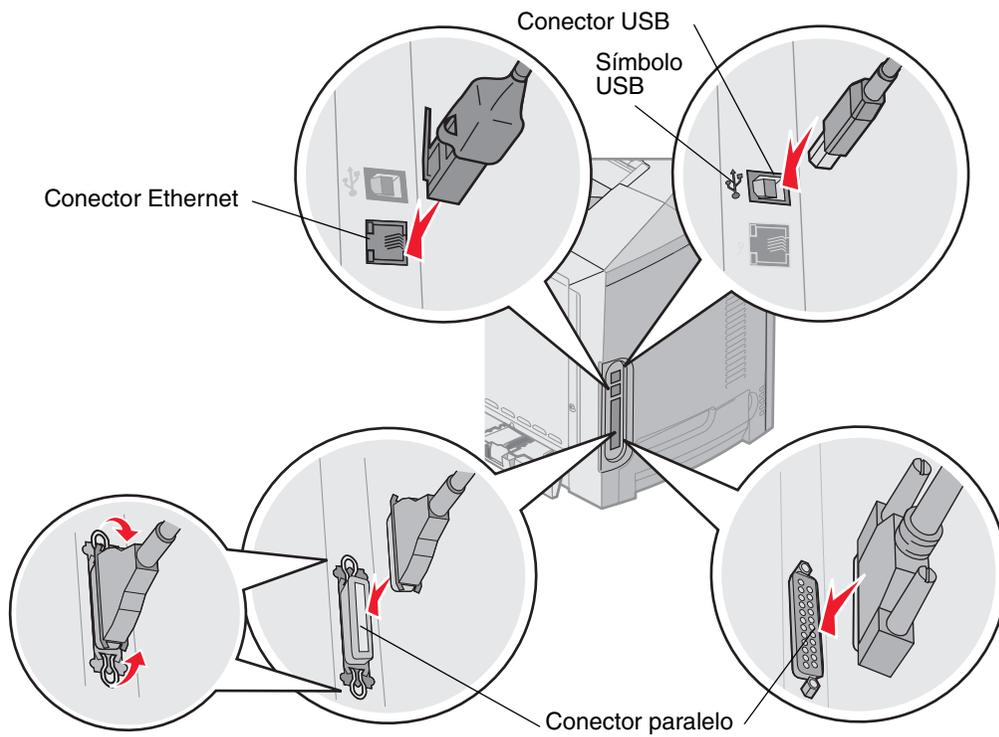
Conecte la impresora al ordenador utilizando el cable correspondiente a la configuración.

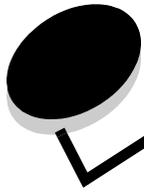
Conecte la impresora al ordenador mediante un cable USB, un cable Ethernet o un cable paralelo.

Un puerto USB necesita un cable USB. Asegúrese de que coincida el símbolo USB del cable con el mismo símbolo de la impresora.

Instalación y extracción de opciones

Una el cable Ethernet o paralelo con el conector adecuado como se muestra a continuación:





Avisos

- **Aviso de licencia**
- **Convenciones**
- **Avisos sobre emisiones electrónicas**
- **Niveles de emisión de ruidos**
- **ENERGY STAR**
- **Directiva sobre desecho de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)**
- **Aviso de láser**
- **Declaración de garantía limitada para los modelos C520, C522 y C524 de Lexmark**

Aviso de licencia

El software residente de la impresora contiene software desarrollado y con copyright de Lexmark.

Además, puede contener:

- Software modificado por Lexmark con licencia según las disposiciones GNU General Public License versión 2 y/o GNU Lesser General Public License versión 2.1
- Software con licencia BSD
- Software con otras licencias

Haga clic en el título del documento que desee consultar:

 **BSD License and Warranty statements**

 **GNU General Public License**

 **Otras licencias**

El software de terceros modificado por Lexmark cubierto por estas licencias de terceros es gratuito; puede redistribuirlo y/o modificarlo según los términos de las licencias a las que se ha hecho referencia anteriormente. Estas licencias no proporcionan ningún derecho sobre el software con copyright de Lexmark en esta impresora.

Debido a que el software con licencia de terceros en el que se basan las modificaciones de Lexmark se proporciona explícitamente sin garantía, el uso de la versión modificada por Lexmark se proporciona igualmente sin garantía. Consulte las renunciaciones de garantías de las licencias a las que se hace referencia para obtener más información.

Para obtener archivos de código origen para el software con licencia GNU modificado por Lexmark, inicie el CD de controladores incluido con la impresora y haga clic en **Contactar con Lexmark**.

Para obtener el código origen que debe estar disponible con el producto, consulte el CD de publicaciones en el directorio OpenSource\APSL.

Convenciones

Nota: una *nota* identifica algo que puede ayudarle.

PRECAUCIÓN: una *precaución* identifica algo que podría causarle daño.

Advertencia: una *advertencia* identifica algo que podría dañar el software o el hardware del producto.

Aviso de sensibilidad a electricidad estática



Advertencia: este símbolo identifica piezas sensibles a la electricidad estática. No toque las zonas cercanas a estos símbolos sin tocar antes el marco metálico de la impresora.

Avisos sobre emisiones electrónicas

Declaración de información de conformidad con la FCC (Federal Communications Commission)

Se han probado los modelos básico y de red de las impresoras C520, C522 y C524 de Lexmark, tipos 5022-010, 5022-210, 5022-400, 5022-410 y 5022-430, y cumplen con los límites de los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los límites para la Clase B de la FCC están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que las interferencias no se produzcan en una determinada instalación. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe intentar corregir las interferencias llevando a cabo una de estas medidas:

- Modificar la orientación o la situación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que se encuentre conectado el receptor.
- Consultar con el punto de venta o con el representante del servicio técnico al efecto de hallar las posibles soluciones.

El fabricante declina toda responsabilidad sobre cualquier interferencia de radio o televisión que pueda derivarse del uso de cables que no sean los recomendados o de cualquier cambio o modificación no autorizados que puedan realizarse en este equipo. Los cambios o modificaciones no autorizados pueden anular la autoridad del usuario para trabajar con este equipo.

Nota: para garantizar el cumplimiento de las normativas de la FCC sobre interferencias electromagnéticas para un dispositivo informático de Clase B, utilice un cable blindado y con toma de tierra como el número de referencia 1329605 (paralelo) o 12A2405 (USB) de Lexmark. El uso de otro cable que no esté blindado ni con toma de tierra puede suponer una infracción de las normativas de la FCC.

Las cuestiones relativas a esta declaración de información de conformidad se deben dirigir a:

Director of Lexmark Technology & Services
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto cumple los requisitos de protección de las directivas 89/336/EEC y 73/23/EEC del Consejo de la CE para la aproximación y armonización de las leyes de los Estados Miembros en lo relativo a la compatibilidad y seguridad electromagnética del material eléctrico diseñado para su uso dentro de ciertos límites de voltaje.

El director de Fabricación y Servicio Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, France, ha firmado una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Este producto cumple los límites de Clase B de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Aviso VCCI japonés

Si aparece este símbolo en el producto, se aplica la declaración que lo acompaña.



この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Declaración MIC de Corea

Si aparece este símbolo en el producto, se aplica la declaración que lo acompaña.



이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Este equipo está registrado en EMC como producto doméstico. Se puede utilizar en cualquier zona, incluidas las zonas residenciales.

Niveles de emisión de ruidos

Las siguientes mediciones se realizaron según el estándar ISO 7779 y se informaron según ISO 9296.

Presión acústica media de 1 metro, dBA	Todos los modelos
Impresión	55 dBA
Sin actividad	34 dBA

Consumo de energía

En la siguiente tabla se muestran las características de consumo de energía de la impresora.

Modo	Descripción	Consumo de energía
Impresión	La impresora está ejecutando un trabajo de impresión	350 W
Ahorro de energía	La impresora se encuentra en modo ahorro de energía	15 W para los modelos C520 y C522 17 W para el modelo C524
		16 W para el modelo C522 18 W para los modelos de red C524 y para los modelos dúplex de red C524

Los niveles de consumo de energía de la tabla anterior representan valores medios. En los momentos en los que el consumo de energía se inicia de forma instantánea, los valores pueden ser significativamente superiores a la media.

Aviso sobre la normativa energética

Advertencia: las subidas de tensión eléctrica pueden resultar muy perjudiciales para los equipos conectados a fuentes de alimentación CA. Si desea trabajar con la impresora con un voltaje que supere los rangos recogidos en la siguiente tabla, debe conectar un regulador de potencia adecuado y certificado (como un estabilizador de voltaje o un dispositivo UPS) a la fuente de alimentación de la impresora. Es posible que su garantía no cubra los daños debidos a subidas de tensión.

Rango de tensión nominal	Rango de tensión máxima
100 V–110 V CA	90 V–117 V CA
110 V–127 V CA	99 V–134 V CA
220 V–240 V CA	198 V–254 V CA

Consumo total de energía

En determinadas ocasiones puede ser de utilidad calcular el consumo total de energía de la impresora. Ya que el consumo de energía se proporciona en vatios, deberá multiplicar el consumo de energía por el tiempo que la impresora está activa en cada uno de los modos. El consumo total de energía de la impresora es la suma del consumo de energía en cada uno de los modos.

Ahorro de energía

Como parte del programa ENERGY STAR, se ha diseñado esta impresora con un modo de ahorro de energía denominado Ahorro de energía. El modo de ahorro de energía equivale al modo de ahorro de energía de la EPA (Environmental Protection Agency, Agencia de Protección Medioambiental). El modo de ahorro de energía ahorra energía reduciendo el consumo durante los períodos largos de inactividad.

ENERGY STAR



El programa de equipos de oficina EPA ENERGY STAR es un esfuerzo de colaboración con los fabricantes de equipos de oficina para promover la introducción de productos eficaces en relación al consumo energético y para reducir la contaminación atmosférica provocada por la generación de energía.

Las empresas que forman parte de este programa fabrican productos que se apagan cuando no se están utilizando. Esta característica reduce el consumo de energía hasta el 50 por ciento. Lexmark se enorgullece de formar parte de este programa.

Como miembro del programa ENERGY STAR, Lexmark International ha decidido que este producto cumple las directrices ENERGY STAR para la eficiencia energética.

Directiva sobre desecho de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)



El logotipo de WEEE indica los programas de reciclaje y procedimientos para productos electrónicos específicos de países de la Unión Europea. Recomendamos el reciclaje de nuestros productos. Si tiene más preguntas sobre las opciones de reciclaje, visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com para obtener el número de teléfono de la oficina de ventas local.

Aviso de láser

Esta impresora se ha certificado en EE.UU. cumpliendo con los requisitos de DHHS 21 CFR subcapítulo J para los productos láser de Clase I (1) y en otros países está certificada como un producto láser de Clase I de acuerdo con los requisitos de IEC 60825-1.

Los productos láser de Clase I no se consideran peligrosos. La impresora contiene un láser interno de Clase IIIb (3b) que nominalmente es un láser de arsenide galio de 5 milivatios que funciona en una región de longitud de onda de 770-795 nanómetros. El sistema láser y la impresora se han diseñado para que el ser humano no acceda nunca a las radiaciones láser por encima del nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, mantenimiento del usuario o condición de servicio prescrita.

Declaración de garantía limitada para los modelos C520, C522 y C524 de Lexmark

Lexmark International, Inc. Lexington, KY

Esta garantía limitada se aplica a los Estados Unidos y Canadá. Los clientes de fuera de Estados Unidos deberán consultar la información de garantía específica del país correspondiente suministrada con el producto.

Esta garantía limitada es válida si el producto se ha adquirido en Lexmark o un distribuidor de Lexmark (en adelante "distribuidor") con la intención de utilizarlo y no revenderlo.

Garantía limitada

Lexmark garantiza que este producto:

Se ha fabricado a partir de piezas nuevas o piezas usadas nuevas y reparadas, que funcionan como si fuesen nuevas.

No tiene defectos de material y mano de obra, durante el uso normal.

Si este producto no funciona como se garantiza durante el período de garantía, póngase en contacto con un distribuidor o Lexmark para obtener una reparación o sustitución sin cargos (a discreción de Lexmark).

Si este producto es una característica u opción, esta declaración sólo es válida cuando esta característica u opción se utiliza con el producto para el que fue diseñada. Para obtener servicio de garantía, es posible que se le pida que presente la característica u opción con el producto.

Si transfiere este producto a otro usuario, el servicio de garantía bajo los términos de esta declaración estarán disponibles para dicho usuario durante el resto del período de garantía. Debe transferir la prueba de la compra original y esta garantía al nuevo usuario.

Servicio de garantía limitada

El período de garantía empieza a partir de la fecha de compra original y finaliza 12 meses después, según se indica en el recibo de compra, siempre y cuando el período de garantía de cualquier suministro o de cualquier elemento de mantenimiento incluido con la impresora no finalice antes si éste, o su contenido original, están prácticamente terminados, agotados o consumidos. Las unidades de fusor, las unidades de transporte, los elementos de alimentación del papel y cualquier otro elemento para el que haya disponible un kit de mantenimiento estarán prácticamente agotados cuando la impresora muestre para dicho elemento un mensaje "Agotándose" o "Mantenimiento programado".

Para obtener servicio de garantía se le puede pedir que presente prueba de la compra original. Puede que tenga que llevar el producto al distribuidor o a Lexmark o enviarlo con portes pagados y con el embalaje adecuado al lugar designado por Lexmark. El usuario es el responsable de la pérdida o daños del producto que se produzcan en el transporte hasta el distribuidor o el lugar designado por Lexmark.

Cuando el servicio de garantía implique el cambio de un producto o pieza, el elemento sustituido será propiedad del distribuidor o de Lexmark. El recambio puede ser un elemento nuevo o reparado.

El recambio se acoge al período de garantía restante del producto original.

Avisos

No tendrá derecho al recambio si el producto que presente está retocado, modificado, necesita una reparación no incluida en el servicio de garantía o está tan dañado que no se puede reparar, o bien, si el producto está sujeto a obligaciones, restricciones, embargos y gravámenes legales.

Antes de presentar el producto al servicio de garantía, quite todos los cartuchos de impresión, programas, datos y medios de almacenamiento extraíbles (a menos que Lexmark le haya indicado lo contrario).

Para obtener más información sobre las opciones de garantía y el servicio técnico autorizado de Lexmark más próximo a su área, póngase en contacto con Lexmark en la World Wide Web en <http://support.lexmark.com>.

Durante el período de garantía se ofrece servicio técnico a distancia para este producto. En el caso de los productos que no estén cubiertos por la garantía de Lexmark, es posible que no esté disponible el servicio técnico o que sólo se pueda obtener si se paga un importe.

Alcance de la garantía limitada

Lexmark no garantiza el funcionamiento sin interrupciones o sin errores de cualquier producto o la durabilidad o vida de las impresiones creadas con cualquier producto.

El servicio de garantía no incluye las reparaciones de fallos producidos por:

- Modificaciones o añadidos no autorizados
- Accidentes, uso indebido, abuso o uso que entre en conflicto con las guías del usuario, manuales, instrucciones o consejos de Lexmark
- Entorno físico o de funcionamiento no adecuado
- Mantenimiento efectuado por alguien que no sea Lexmark o un servicio técnico autorizado
- Funcionamiento de un producto más allá de su límite de vida útil
- Uso de material de impresión que no cumpla las especificaciones de Lexmark
- Renovación, reparación, relleno o nueva fabricación de productos, de suministros o piezas por parte de terceros
- Productos, suministros, piezas, materiales (como tóner y tinta), software o interfaces no suministrados por Lexmark

HASTA EL LÍMITE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NI LEXMARK NI SUS PROVEEDORES O DISTRIBUIDORES TERCEROS OFRECEN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN OTRO TIPO, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO Y RENUNCIAN DE MANERA EXPLÍCITA A LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO Y CALIDAD SATISFACTORIA. CUALQUIER GARANTÍA A LA QUE NO SE PUEDA RENUNCIAR SEGÚN LA LEGISLACIÓN APLICABLE ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERÍODO DE GARANTÍA. DESPUÉS DE ESTE PERÍODO NO SERÁ VÁLIDA NINGUNA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. TODA LA INFORMACIÓN, LAS ESPECIFICACIONES, LOS PRECIOS Y LOS SERVICIOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN PREVIO AVISO.

Limitación de responsabilidad

En este documento se especifican sus recursos bajo esta garantía limitada. Para cualquier reclamación sobre la actuación o no actuación de Lexmark o un distribuidor en relación a este producto bajo esta garantía limitada, puede obtener una compensación dentro del límite especificado en el párrafo siguiente.

La responsabilidad de Lexmark por daños reales debidos a cualquier motivo estará limitada al importe pagado por el producto que ha provocado los daños. La limitación de esta responsabilidad no es válida para reclamaciones por lesiones personales o daños en propiedades reales o propiedad personal tangible por las que Lexmark no es responsable legalmente. **EN NINGÚN CASO, LEXMARK SERÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE AHORROS, DAÑOS FORTUITOS U OTROS DAÑOS ECONÓMICOS O CONSECUENCIALES.** Esto es válido incluso si se avisa a Lexmark o a un distribuidor de la posibilidad de dichos daños. Lexmark no es responsable de las reclamaciones basadas en una reclamación hecha por un tercero.

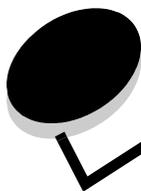
Esta limitación de recursos también se aplica a las reclamaciones frente a proveedores o distribuidores de Lexmark. La limitación de recursos de Lexmark y sus proveedores y distribuidores no es acumulativa. Estos últimos se benefician implícitamente de esta limitación.

Derechos adicionales

Avisos

Algunos estados no permiten la limitación sobre la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones contenidas en los párrafos anteriores no le sean aplicables.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Puede que tenga otros derechos que varían de un estado a otro.



Índice

A

- activación de menús del panel del operador 109
- Ahorro de energía
 - ajuste 110
 - desactivación 111
- ajuste
 - Ahorro de energía 110
 - panel del operador
 - contraste 113
- alertas de impresora, configuración 112
- alimentador de 500 hojas 122, 123
 - extracción 123
 - instalación 122
- alimentador multiuso
 - altura de pila máxima 58
 - carga
 - cabecera 59
 - papel 59
 - sobres 60
 - transparencias 59
 - instrucciones 54
 - lengüeta 58
 - limitador de altura de pila 58
 - ubicación 53
 - uso, con múltiples materiales de impresión 53
- alimentador opcional de 500 hojas 122, 123
- almacenamiento
 - cartuchos de tóner 85
 - papel 42, 85
 - suministros 85
 - unidades del fotoconductor 85
- atastos
 - cómo evitar 25, 67
 - consejos para evitar 67
 - eliminación, trayecto del material de impresión 68
- atastos de papel
 - cómo evitar 25
 - consejos para evitar 67
 - eliminación 67
 - trayecto del material de impresión 68
- atastos del material de impresión, cómo evitar 25, 67

C

- cabecera 39
 - carga en el alimentador multiuso 59
 - impresión 39
 - instrucciones 39
 - orientación de página 39

cables

- Ethernet 136
- paralelos 136
- USB 136
- caja de tóner de desecho, sustitución 87
- cancelación, trabajo de impresión
 - Mac OS 9.x 29
 - Mac OS X 29
 - panel del operador de la impresora 28
 - Windows
 - barra de tareas 28
 - escritorio 28
- característica de bloqueo, seguridad 118
- características
 - cabecera 39
 - papel 37
 - curvatura 37
 - peso 37
 - suavidad 38
- carga
 - bandeja estándar
 - cabecera 52
 - bandejas
 - bandeja estándar 50
 - bandeja opcional de 500 hojas 53
 - cabecera 59
 - cartulina 59
 - sobres 60
 - transparencias 59
- carga de papel
 - alimentador multiuso 59
- cartuchos de tóner
 - almacenamiento 85
 - reciclaje 86
 - sustitución 86
- cartulina
 - carga 59
 - instrucciones 42
- códigos de escape 104
- cómo evitar atascos 25
 - consejos 67
- configuración de las alertas de impresora 112
- contraste, panel del operador 113

D

- declaración de emisiones electrónicas 140
- declaración FCC 140
- desactivación

- Ahorro de energía 111
- menús del panel del operador 109
- distribuidores autorizados de Lexmark 82

E

- eliminación de atascos, posibles zonas de atascos 68
- Encuad. dúplex 48
- encuadernación, dúplex 48
- enlace de bandejas 47
- enlace de bandejas automático 47
- enlace, bandejas 47
- envío de un trabajo de impresión 25
- especificaciones del material de impresión
 - características 37
 - peso 45
 - tamaños 43
 - tipos 44
- estado de los suministros, determinación 82
- Ethernet 136
- etiquetas
 - carga 59
 - instrucciones 41
 - mantenimiento de la impresora 41

F

- formularios preimpresos 39
- función Imprimir y retener 113
- fusor, almacenamiento prolongado 85
 - extracción 89
 - sustitución 91
- fusor, sustitución 87

I

- impresión
 - consejos para una correcta 25
 - dúplex
 - desde las bandejas 48
 - en las dos caras
 - desde las bandejas 48
 - envío de un trabajo 25
 - lista de directorios 29
 - lista de muestras de fuentes 30
 - muestras de fuentes 30
 - página de valores de menús 29
 - páginas de prueba de calidad 30
 - trabajo confidencial 26
 - impresión dúplex (a dos caras)
 - definición 47
 - definición de impresión 47
 - desde las bandejas 48
 - encuadernación 48
 - selección 47
 - uso 47
- impresora
 - descripción general
 - modelo básico 8

- modelos configurados 9
- número de serie 108
- tipo de modelo 108
- información de seguridad 2
- instrucciones
 - cómo evitar atascos 25
 - etiquetas 41
 - impresión de cabecera 39
 - material de impresión 37

L

- lentes del cabezal de impresión, limpieza 88
- limpieza, lentes del cabezal de impresión 88
- Linux 15, 24
- lista de directorios, impresión 29
- lista de muestras de fuentes, impresión 30
- logotipo 59

M

- Macintosh 14
 - envío de un trabajo de impresión 26
 - impresión en una impresora de red 21
 - impresión USB 14
- mantenimiento de la impresora 82
 - cartuchos de tóner, almacenamiento 85
- material de impresión
 - cabecera
 - carga en el alimentador multiuso 59
 - instrucciones 39
 - instrucciones de carga según el origen 39
 - carga
 - alimentador multiuso 59
 - bandeja estándar de 250 hojas 50
 - bandeja opcional de 500 hojas 53
 - instrucciones 37
 - cabecera 39
 - cabecera, impresión 39
 - carga del alimentador multiuso 57
 - papel
 - carga del alimentador multiuso 59
 - papel no recomendado 38
 - tamaños admitidos 43
 - transparencias
 - carga en el alimentador multiuso 59
 - instrucciones 40
- memoria flash
 - extracción 131
 - instalación 130
- memoria, función Imprimir y retener 113
- mensajes de impresora
 - Introduzca PIN 115
- Menú Configuración
 - uso
 - Alarma de tóner 112
 - Control de alarma 112
- menús

selección, valores numéricos 117
modo Seguro 120
muestras de fuentes, impresión 30

N

NetWare 24
número de identificación personal (PIN) 115
número de serie 108

O

opciones
alimentador de 500 hojas 122, 123
memoria flash 130
tarjeta de firmware 130
tarjeta de memoria 127
verificación de la instalación con la página de valores de menús 29

P

página de configuración de la red 16
página de valores de menús, impresión 29
páginas de prueba de calidad, impresión 30
panel del operador 16
activación de menús 109
botones 116, 117
contraste 113
desactivación de menús 109
gráfico 116
indicador 116
LCD 116
papel
almacenamiento 42, 85
cabecera 39
carga
alimentador multiuso 57, 59
bandeja estándar 52
bandeja opcional de 500 hojas 53
ranura de alimentación manual 62
formularios preimpresos 39
no recomendado 38
tipos recomendados 37
paralelos 136
PIN 115
introducción desde el controlador 26
introducción en la impresora 27
para trabajos confidenciales 26
placa del sistema
acceso 123
recubrimiento con placa metálica 126
placa metálica, sustitución 126
problema
impresión
no funciona el enlace de bandejas 95
problemas
alimentación del material de impresión
atascos frecuentes 102

el material de impresión se sale de la bandeja estándar 103
el mensaje Atasco de papel permanece después de haber eliminado el atasco 103
la página atascada no se vuelve a imprimir 103
páginas en blanco en la bandeja de salida 103
básicos 93
calidad de color 104
¿por qué no coincide el color impreso con el color de la pantalla del ordenador? 105
ajustes del controlador para una calidad de color superior 105
coincidencia de color 106
página impresa teñida 106
transparencias oscuras 106
calidad de impresión 96
densidad de impresión desigual 99
el papel se curva incorrectamente cuando sale a la bandeja 100
el tóner se difumina en el papel fácilmente 99
fondo gris 99
imágenes fantasma 99
imágenes recortadas 100
impresión con arrugas 100
impresión demasiado clara 98
impresión demasiado oscura 98
irregularidades de impresión 98
líneas 97
líneas blancas o de color 97
líneas verticales 97
manchas de tóner 99
márgenes incorrectos 100
páginas con colores sólidos 100
páginas en blanco 100
registro incorrecto de colores 97
repetición de defectos 96
transparencia de baja calidad 99
impresión 94
el tiempo de impresión parece excesivo 95
el trabajo no se imprime 94
el trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta 95
el trabajo se imprime en papel o material de impresión especial incorrecto 95
los trabajos grandes no se clasifican 96
los trabajos retenidos no se imprimen 95
saltos de página inesperados 96
se imprimen caracteres incorrectos 95
impresión en red
el trabajo no se imprime 104
se imprimen caracteres incorrectos 104
la impresora no responde 93
opciones
alimentador de 500 hojas 101
deja de funcionar 101
funcionamiento incorrecto 101
tarjeta de memoria 101
tarjeta INA 101

otros
 ¿cómo puedo encontrar los códigos de escape de la impresora? 104
 acceso a las utilidades actualizadas 104
 acceso al controlador de impresora actualizado 104
 conexión de un cable serie 104
pantalla 94
 diamantes 94
 en blanco 94
 LCD demasiado brillante o demasiado oscura 94
 valores de menús, sin efecto 94
solicitud de asistencia técnica 108

R

ranura de alimentación manual
 instrucciones 62
 ubicación 53
reciclaje
 productos 86
 suministros usados 86
repetición de la impresión 115
reserva de la impresión 115
restauración de los valores predeterminados de fábrica 110

S

seguridad
 autenticación 802.1x 120
 bloqueo de impresión 121
 bloqueo de los menús del panel del operador 121
 característica de bloqueo 118
 compatibilidad
 IPSec 119
 SNMP 119
 configuración de impresión confidencial 121
 definición
 contraseña del sistema 118
 uso de servidor Web incorporado 118
 modo Seguro 120
 uso de servidor Web incorporado 118
seguridad de Protocolo de Internet 119
selección, valores numéricos 117
sensor automático de tamaño 47
servidor Web incorporado
 definición de seguridad 118
 uso seguro 118
SNMP, seguridad 119
sobre
 carga 60
 tamaños 43
solicitud
 elementos de mantenimiento 83
 caja de tóner de desecho 85
 cartuchos de tóner 83
 cinta de transferencia 85
 fusor 85

 unidades del fotoconductor 85
suministros 83
 caja de tóner de desecho 85
 cartuchos de tóner 83
 cinta de transferencia 85
 fusor 85
 unidades del fotoconductor 85
solución de problemas
 la impresora no responde 93
 otros problemas
 ¿cómo puedo encontrar los códigos de escape de la impresora? 104
 acceso a las utilidades actualizadas 104
 acceso al controlador de impresora actualizado 104
 conexión de un cable serie 104
 problemas básicos de la impresora 93
 problemas de alimentación del material de impresión
 atascos frecuentes 102
 el material de impresión se sale de la bandeja estándar 103
 el mensaje Atasco de papel permanece después de haber eliminado el atasco 103
 la página atascada no se vuelve a imprimir 103
 páginas en blanco en la bandeja de salida estándar 103
 problemas de calidad de color 104
 ¿por qué no coincide el color impreso con el color de la pantalla del ordenador? 105
 ajustes del controlador para una calidad de color superior 105
 coincidencia de color 106
 página impresa teñida 106
 transparencias oscuras 106
 problemas de calidad de impresión 96
 densidad de impresión desigual 99
 el papel se curva incorrectamente cuando sale a una bandeja 100
 el tóner se difumina en el papel fácilmente 99
 fondo gris 99
 imágenes fantasma 99
 imágenes recortadas 100
 impresión con arrugas 100
 impresión demasiado clara 98
 impresión demasiado oscura 98
 irregularidades de impresión 98
 líneas blancas o de color 97
 líneas horizontales 97
 líneas verticales 97
 manchas de tóner 99
 márgenes incorrectos 100
 páginas con colores sólidos 100
 páginas en blanco 100
 registro incorrecto de colores 97
 repetición de defectos 96
 transparencia de baja calidad 99
 problemas de impresión 94
 el tiempo de impresión parece excesivo 95

- el trabajo no se imprime 94
- el trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta 95
- el trabajo se imprime en papel o material de impresión especial incorrecto 95
- los trabajos grandes no se clasifican 96
- los trabajos retenidos no se imprimen 95
- no funciona el enlace de bandejas 95
- saltos de página inesperados 96
- se imprimen caracteres incorrectos 95
- problemas de impresión en red
 - el trabajo no se imprime 104
 - se imprimen caracteres incorrectos 104
- problemas de opciones
 - alimentador de 500 hojas 101
 - deja de funcionar 101
 - funcionamiento incorrecto 101
 - tarjeta de memoria 101
 - tarjeta INA 101
- problemas de pantalla 94
 - diamantes 94
 - en blanco 94
- solicitud de asistencia técnica 108
- suministros
 - ahorro 82
 - almacenamiento 85
 - estado 82
 - material de impresión especial 83
 - papel 83
 - reciclaje 86
 - solicitud 83
 - caja de tóner de desecho 85
 - cartuchos de tóner 83
 - cinta de transferencia 85
 - fusor 85
 - unidades del fotoconductor 85
 - tóner 82
- suministros, determinación del estado 82
- sustitución
 - caja de tóner de desecho 87
 - cartuchos de tóner 86
 - cinta de transferencia 87
 - fusor 87
 - unidades del fotoconductor 87

T

- Tamaño del papel, valor 66
- tamaños, material de impresión 43
- tarjeta de firmware
 - extracción 131
 - instalación 130
- tarjeta de memoria
 - extracción 129
 - instalación 127
- tipo de modelo 108
- Tipo de papel, valor 66
- trabajo
 - impresión y retención de trabajos 113

- trabajo de impresión
 - cancelación
 - desde el escritorio de Windows 28
 - desde el panel del operador de la impresora 28
 - desde la barra de tareas de Windows 28
 - Mac OS 9.x 29
 - Mac OS X 29
 - envío a imprimir 25
- trabajo, envío a imprimir 25
- trabajos confidenciales 26, 115
 - eliminación 26
 - envío 26
 - introducción de un PIN 26
 - PIN 115
- trabajos retenidos
 - acceso desde el panel del operador 114
 - introducción del nombre de usuario 114
 - trabajos confidenciales 26
 - introducción de un PIN 26
- transparencias, carga 59

U

- unidades del fotoconductor
 - almacenamiento 85
- unidades del fotoconductor, sustitución 87
- UNIX 15, 24
- USB 136

V

- valor
 - Tamaño del papel 66
 - Tipo de papel 66
- valores de menús actuales 29
 - con la página de valores de menús 29
- valores numéricos, selección 117
- valores predeterminados de fábrica, restauración 110
- valores, restauración de los valores predeterminados de fábrica 110
- verificación de la impresión 115

W

- Windows 10, 17